

3

La empresa Bayer suspenderá en Argentina la venta del endosulfán, un agroquímico usado en el cultivo de la soja y cuestionado por su peligrosidad para los seres humanos. Ya estaba prohibido en más de 60 países P/14

# Un agrotóxico autofumigado



# Página 12

BUENOS AIRES, LUNES 3 DE AGOSTO DE 2009 / AÑO 23 / Nº 7458 / PRECIO DE ESTE EJEMPLAR: \$2,50 / RECARGO VENTA INTERIOR: \$0,50 / EN URUGUAY: \$35

### **APFILIN**

El Vaticano está preocupado por los crecientes casos de sacerdotes que viven en concubinato y tienen hijos: las pruebas de ADN pueden suponer una avalancha de juicios para el reconocimiento de esos niños y la multiplicación de causas millonarias que finalmente debe pagar la Iglesia, como en el caso de los abusos sexuales contra menores. Entre las soluciones que ahora baraja la Congregación para el Clero se encuentra la de otorgar a los chicos el apellido del sacerdote-papá y que puedan heredar sus bienes personales. Una forma de garantizar que no queden afectados los bienes y propiedades eclesiásticos.

4
Se vienen,
por Eduardo Aliverti

### 16/17

Diálogo con Andrés Rivera, por Mario Wainfeld y Nora Veiras

Se reanudan hoy las clases en la Capital Federal, la provincia de Buenos Aires y otros 19 distritos P/13

### De regreso tras la gripe

32 Salvarsán, la bala mágica, por Juan Sasturain

12
Debate
Salud y negocios
Opinan: Iván Heyn y
Mario Rovere

El Banco Central trata de cerrar los canales para la fuga de divisas. En los próximos días dará a conocer una resolución para impedir que grandes empresas saquen dinero del país, a través de paraísos fiscales, mediante el sobreprecio de importaciones P/2/3 TRARAJIS DE PLOMERIA Martín Redrado, presidente del BCRA. Mayor demanda de créditos fuera del área metropolitana

## Obras en el interior

La mayor parte de los créditos solicitados y otorgados por el plan del Banco Hipotecario y Anses fueron al interior y para construcción. El área metropolitana y la compra de vivienda van en segundo plano.



La construcción, ampliación y terminación sobre terreno propio, los destinos más demandados.

Las modalidades de construcción, ampliación o terminación de vivienda sobre terreno propio están resultando las más utilizadas, particularmente en el interior del país, de las ofrecidas por la línea de préstamos del Banco Hipotecario con fondos de la Anses. A dos meses del lanzamiento del programa "El crédito para tu casa", se verifica que el 70 por ciento de las solicitudes ingresadas en los distritos del interior del país responden a modalidades de crédito para aplicar sobre terreno propio, desplazando a los destinados a la compra de vivienda nueva o usada a una proporción de demanda de créditos del 30 por ciento. Cerca de 2700 familias tienen aprobado o en proceso de hacerlo su crédito, y la mayoría de los otorgados corresponden a residentes fuera del área metropolitana (Capital y conurbano) de Buenos Aires.

Las características de la demanda de créditos difiere entre el área urbana y el interior del país. Por un lado, por la menor disponibilidad de terrenos. Pero, además, por las características de los planes ofrecidos por el Hipotecario junto con la Anses, los altos costos de las propiedades en los principales barrios

Más de 17 mil personas han precalificado en 60 días de vigencia del plan. Unos 2700 créditos ya fueron aprobados.

porteños hace difícilmente compatibles el límite de créditos (150 mil pesos, equivalente a menos de 40 mil dólares) con la compra de una vivienda familiar en esas zonas.

Según la información difundida ayer, la mayoría de los créditos otorgados fuera del área metropolitana se destinaron a la construcción de vivienda nueva. En este tipo de modalidad, el solicitante debía aportar el terreno propio para acceder al financiamiento del 100 por ciento del costo de la construcción, incluidos todos los gastos complementarios.

Por otra parte, tomando en cuenta el total de solicitudes presentadas, la información suministrada por el Banco Hipotecario indica que el 44 por ciento son para cons-

trucción, ampliación y terminación de vivienda, porcentaje que asciende al 70 por ciento en los distritos del interior del país. En todas las regiones del interior los solicitantes prefieren las líneas de construcción por sobre las de adquisición, hecho que no se da en Capital y el Gran Buenos Aires, señala el informe del BH.

Esta primera etapa del plan contempla los destinos construcción, ampliación, terminación y adquisición de vivienda nueva o usada. En el caso del destino construcción, que prevé financiación del 100 por ciento de la obra con una tasa de 10 por ciento, plazos de hasta 20 años y un año de gracia para el pago de la primera cuota.

Las condiciones para obtener esta línea de préstamos para la vivienda requieren ingresos familiares mínimos de 2 mil pesos y una relación cuota ingreso de hasta el 40 por ciento. Los solicitantes podrán construir o adquirir viviendas de hasta 120 metros cuadrados. Más de 17 mil personas han reatintas sucursales del Banco y unas 2700 ya obtuvieron prácticamente la aprobación del crédito. Según señalan las autoridades, a 60 días de haber lanzado el plan puede evaluarse que estos resultados marcan un tiempo récord de concreción.

La estrecha vinculación entre la recuperación del sector de la construcción y la reactivación económica se vio reflejada también en un comunicado que emitió la confederación de pymes constructoras de la República Argentina (CPC), tras un encuentro del sector que tuvo lugar este último fin de semana en Corrientes. La entidad de pequeños y medianos constructores señala que desde mediados de 2008 el sector comenzó a atravesar una brusca desaceleración, a la que siguió una caída importante de la actividad hasta la actual situación de amesetamiento.

## La vuelta del

Medidas para frenar la fuga

### **Por Cristian Carrillo**

Las autoridades reguladoras del sistema financiero pretenden construir un nuevo muro de contención a la fuga de divisas. Esta vez, el canal de escape que buscarán encauzar es el sobreprecio de importaciones que es utilizado por las grandes empresas para sacar dinero del país, a través de paraísos fiscales, sin pasar por los controles oficiales, ni cumplir con los topes dispuestos. Por pedido del titular de la Administración Federal de Ingresos Públicos, Ricardo Echegaray, el Directorio del Banco Central se puso a trabajar en un proyecto normativo que regulará el financiamiento del comercio exterior. A partir de la aplicación de un número de orden por cada operación, se conseguirá un mayor seguimiento del destino de los fondos. La norma se publicará en los próximos días a través de una resolución de la autoridad monetaria y se prevé que entre en funcionamiento a mediados de este mes.

Desde el Central reconocieron que la medida elevará los costos administrativos de las operaciones con los bancos, pero advierten que la pérdida a causa de la elusión cambiaria es más costosa. La iniciativa se suma a otras que fueron implementadas junto con la Comisión Nacional de Valores.

Las conversaciones se iniciaron hace tres meses, a partir de un encuentro llevado a cabo por las autoridades de la AFIP y del Central, en la sede de la Aduana. Allí, el titular del órgano recaudador manifestó su preocupación por la fuga de capitales que realizaban algunas empresas mediante el financiamiento de importaciones. Echegaray había deslizado esa crítica en declaraciones a la prensa, apuntando contra los popes de la Unión Industrial por utilizar ese modus operandi, mientras éstos reclamaban por el reintegro de algunos impuestos. Fue entonces que pidió a los directores de la autoridad monetaria una norma del mercado de cambios, que en lo sucesivo debería ser acompañada con una reformulación en el registro de la Aduana.

Según pudo conocer **Páginal12** de una alta fuente del Central, el proyecto prevé restablecer la adjudicación de un número de orden por cada exportación e importación,

aunque el mayor seguimiento será para los despachos al exterior. La declaración desagregará destino, tipo de importación y plazo, entre otras cosas. "Se va a poder conocer operación por operación de la Aduana, lo que va a permitir controlar si el importador pagó el importe correspondiente por despacho", explicó el directivo del organismo que conduce Martín Redrado. La medida, que ya fue redactada y espera por la aprobación del Directorio y publicación oficial, tiene como objetivo realizar un seguimiento más cercano sobre los fondos que financian a las operaciones de comercio exterior y facilitar la detección de los sobreprecios, que se utilizan para dejar los fondos en el exterior.

Sucede que el comercio exterior se realiza casi en su totalidad me-

Hace tres meses, el titular de la AFIP advirtió sobre esta modalidad de fuga a su par del Banco Central.

diante prefinanciamiento. En el caso de las exportadores, los bancos proveen a las firmas de los dólares suficientes para comprar el producto que destinarán luego a la venta al extranjero. En tanto, para los importadores se establecen facilidades para conseguir las divisas. Este mecanismo alentó la aparición de especuladores que, ante el cierre de otros caminos de elusión cambiaria (*ver aparte*), los utilizan para fugar capitales hacia los denominados paraísos fiscales.

También complica a los controles la gran incidencia de operaciones entre distintos departamentos de una misma compañía. Si bien existen muchas dificultades para medir esa variable, se estima que un tercio del comercio mundial es realizado intrafirma. Así lo establece un estudio dirigido por el jefe de la unidad de comercio internacional de la Comisión Económica para América latina, Miko Kuwayama. Esto permite que ese in-

### La "movida" con los Boden

I Gobierno pagará hoy 2200 millones de dólares en vencimientos de los Boden 2012. Se trata del desembolso más importante del año, pero también puede convertirse en un canal de elusión de los controles cambiarios e impositivos. Luego de que la Secretaría de Finanzas dispuso, a principios de junio, separar el cupón de renta y amortización al que estaba adherido originalmente el principal del Boden 2012, con el objetivo de realizar un canje voluntario de los vencimientos, se inició una nueva "movida" especulativa. El cupón tuvo una demanda creciente que en principio se adjudicó a la intención de los inversores de aceptar una quita a cambio de un pago adelantado. Sin embargo, el canje tuvo una insignificante adhesión, mientras que el papel continuó con su raíd alcista, llamando la atención de las autoridades. La explicación entonces cambió: "se cubren en dólares". Las autoridades reguladoras reconocieron canales alternativos para dolarizar carteras por encima de los máximos permitidos. Es así que la Comisión Nacional de Valores inició una serie de investigaciones sobre inversores que se posicionaron fuertemente, por encima de los diez millones de pesos, en cupones de Boden 2012. Hasta el momento existe una muestra con una decena de grandes inversores que fueron notificados por el organismo para que presenten documentación que justifique la inversión. En ese relevamiento colaboran además la AFIP y el Banco Central.

### Créditos al agro entrerriano

El Banco Nación firmó con el gobierno de Entre Ríos un convenio de financiamiento por un total de 27 millones de pesos, cuyo objetivo apunta a recomponer el capital de trabajo de determinadas producciones agropecuarias y agroindustriales de esa provincia. El acuerdo quedó sellado durante un encuentro que mantuvieron la presidenta de la entidad, Mercedes Marcó del Pont, y el gobernador de la provincia mesopotámica, Sergio Urribarri, que tuvo lugar el viernes último en la sede central del Banco Nación. Las empresas beneficiarias por esta línea de crédito, a tres años de plazo, corresponden al sector cooperativista, sociedades de responsabilidad limitada, empresas mixtas o firmas medianas a cargo de servicios públicos, que suelen enfrentar limitaciones para el acceso al mercado tradicional de crédito bancario de las entidades privadas. El apoyo crediticio a las unidades productivas agrícolas de Entre Ríos forma parte de la estrategia del gobernador Urribarri de reforzar la producción de alimentos en la provincia, amenazada por el avance del monocultivo.

de divisas. Con la vista puesta en importaciones de grandes empresas

# viejo truco de sobrefacturar

A las maniobras de subfacturar exportaciones y compras de dólares por prestanombres, se agregan ahora indicios de prácticas de sobreprecios en las importaciones. La AFIP y el Banco Central lanzarán medidas para combatir la fuga y la evasión.

tercambio pueda ser sobrefacturado y/o se efectúe con las filiales de las transnacionales en paraísos fiscales. "Esto pasa mucho con las grandes cerealeras que cuentan con subsidiarias en paraísos offshore: llegan a nuestros puertos declarando haber cargado entre 30 y 40 por ciento del barco ya en Uruguay, cuando en realidad vienen vacíos, con el fin de evitar pagar retenciones por ese porcentaje. A veces caemos de sorpresa con inspectores, aunque es un tema de la Aduana", comentó un miembro del Directorio del Central.

"Si se declara como destino Tanzania y el pago provino de Alemania, se va a poder averiguar con más facilidad si una firma del grupo está sobre o subfacturando, o si la diferencia que puede surgir se debe a la existencia de la comisión de algún broker", explicó la fuente. Hasta ahora, en las operaciones de comercio exterior se obligaba a hacer una presentación que podía ser por hasta 500 mil dólares. Sin embargo, como era difícil registrar por separado cada una de las transacciones, se permitió compactar todas en un solo documento adjuntado. Para el registro, se informaba solamente la operación de mayor valor.

Esta atomización de los registros elevaría los costos administrativos, dijo a este diario la fuente del Central. De hecho, la creación de un boleto único que reunía todos los embarques tenía como justificación reducir la carga financiera para las empresas. No obstante, reconocen que el costo de "no hacer nada" y permitir que continúe la formación de activos externos es mucho mayor. Los argentinos acumulan en el exterior 162 mil millones de dólares, según el último informe trimestral de Balanza de Pagos que difundió el Indec. De ese total, 157 mil millones son de empresas y personas, y 5 mil millones responden al sector financiero. Los activos externos se distribuyen en 29.200 millones de dólares en inversiones directas, mientras que 133 mil millones se encuentran en depósitos del sector financiero, rentas, acciones de empresas, propiedades y tenencia de divisas.

sangría, se impuso una serie de restricciones a las importaciones. La cartera de Producción, que conduce Débora Giorgi, convocó a las principales cadenas para sugerirles que se vuelquen a la exportación, o que al menos profundicen la sustitución de importaciones. Para persuadir a las compañías, el Gobierno ejerció, a través del otorgamiento de licencias, un control cada vez más estricto sobre las importaciones. Las quejas de los importadores señalan demoras de hasta seis meses en los permisos. El pedido concreto lo realizó el secretario de Comercio Interior, Guillermo Moreno, a los grandes empresarios: por cada dólar que importaban debían justificar igual monto en exportaciones. "En este momento de crisis internacional vamos a aplicar un comercio administrado", justificó la Presidenta. El Gobierno ofreció créditos



Importaciones de grandes empresas. Otra forma de eludir controles que se busca bloquear.

blandos para que las firmas puedan financiar su nueva matriz exportadora y el tiempo hasta que cobren sus ventas al exterior. En el caso de empresas que no cuenten con un producto exportable, se les permitirá que integren consorcios con otras para vender otros. No hubo demasiadas adhesiones y el comercio continuó desbalanceado, a

lo que se sumó la salida injustificada de dólares.

Es por eso que se decidió acercar la lupa sobre las maniobras especulativas que se ocultan en el intercambio internacional. Durante la semana no fue discutida por el Directorio y continuaba en estudio en el Consejo Consultivo. De todos modos, estiman que podría es-

tar operativa a partir de mediados de este mes. El titular de la AFIP volvió a reunirse en la última semana con la presidenta Fernández de Kirchner para tratar este y otros temas. No obstante, Echegaray prefirió no hacer declaraciones, al ser consultado por este diario, "hasta tanto no sea publicada la medida en la página del Central".

### Control on line a compradores

I Banco Central y la Administración Federal de Ingresos Públicos tienen en carpeta otra medida para agilizar el control sobre la evasión en operaciones cambiarias. El proyecto, que también está previsto salga a mediados de este mes, prevé que los bancos y casas de cambio ingresen información on line de las operaciones de compra de divisas. De esta manera, los organismos de control no tendrán que esperar meses para procesar la información hasta que concluya el año fiscal o se realicen las declaraciones juradas. La AFIP y el Banco Central están desarrollando un sistema para detectar en tiempo real a aquellos individuos o empresas que compren divisas por encima de cantidades que puedan ser razonables de acuerdo al giro habitual de sus negocios. Si bien el titular del órgano recaudador, Ricardo Echegaray, negó "categóricamente" que se trate de un control de cambios, la medida busca disuadir la compra especulativa de divisas. Desde el Central reconocen algunas demoras en su implementación debido a que muchos bancos. incluso oficiales, no están "debidamente informatizados" para procesar la información. "El sistema está diseñado para combatir la evasión impositiva de testaferros que operan en muchos casos como monotributistas, o de grandes empresas que atesoran divisas cuando los mercados esgrimen situaciones de quebranto o déficit y, en muchos, casos presionan con el despido de sus empleados", dijo Echegaray a Páginal12. El registro se aplicaría para la adquisición de moneda extranjera, por encima de los 30 mil pesos mensuales.

Las decisiones implementadas en el último año para detener la fuga

## Una batería de medidas con tonos altisonantes

Por C. C.

Mediante un trabajo conjunto entre el Banco Central, la Comisión Nacional de Valores y la Administración Federal de Ingresos Públicos, se buscó en el último año detener la fuga de divisas. Frente a la ausencia de un esquema integrado para el control de capitales se implementó una batería de medidas que, por momentos, careció de complementariedad entre los órganos reguladores v de simultaneidad en la puesta en marcha. El principal peligro para las finanzas locales que debió enfrentarse y que aún cuesta erradicar son las operaciones denominadas de "contado con liquidación". Se trata de una fuga encubierta en una compraventa de activos negociables. Para trabar este accionar, se obligó a los inversores a retener esos papeles hasta 72 horas v se impidió la triangulación con paraísos fiscales.

A partir del conflicto entre el Gobierno y las corporaciones del agro, se inició una mayor demanda por dólares, acompañada por una salida especulativa de fondos. Esta situación se intensificó con la eclosión de la crisis financiera internacional. La primera barrera

que se emplazó fue una iniciativa de la CNV, que obligaba a quienes adquirían un título a retenerlo en cartera por 72 horas hábiles. El contado con liquidación implica la compra (en pesos) en el mercado local de un activo con cotización internacional que luego es vendido en la plaza, por ejemplo de Nuees depositado en alguna cuenta en el exterior. La operación se realizaba en simultáneo y lo que se bus-

la Unidad de Información Financiera. La enumeración de la UIF contiene 87 ítem, entre países, dominios, jurisdicciones, territorios y regimenes impositivos especiales, que son considerados de "baja o nula tributación". El cerco se cerró cuando el Central extendió a bancos y casas de cambio la prola compraventa de acciones y títulos públicos.

La inclusión de las sociedades

En mayo, la CNV dictó una norma para evitar la fuga de capitales hacia paraísos fiscales. La inclusión de Uruguay generó controversias.

có con la medida fue quitarle certidumbre en el tipo de cambio.

Esa medida se aplicó en septiembre último, momento de mayor caída de los depósitos. En mavo de este año, la CNV dictó una norma para evitar la fuga de capitales hacia los denominados paraísos fiscales. Esa resolución prohibió a las compañías inversoras cualquier tipo de operación con mercados inscriptos en la lista de refugios fiscales que confecciona

anónimas financieras uruguayas a la lista de refugios fiscales generó cortocircuitos entre ambos países. La Comisión que conduce Eduardo Hecker presentó formalmente su rechazo a la firma del memorando de entendimiento financiero entre los países del Mercosur. Se solicitaron cambios en la normativa vigente en Uruguay -que sigue privilegiando el secreto bancario mediante salvaguardas a la información- antes de aprobar el documento que permitiría excluir a ese país de su condición de paraíso fiscal. A ese pedido se sumó el resto de los países miembros del Mercosur.

La semana pasada el presidente de Uruguay, Tabaré Vázquez, afirmó que su país "no es el paraíso terrenal, pero tampoco es ni refugio para fondos ilegales". De todos modos, se conoció que los candidatos con mayores proyecciones para la próximas elecciones presidenciales no tienen previsto erradicar ese tipo de prácticas.

Desde el Central se establecieron también controles previos para los que quieran adquirir divisas en el mercado local por cuenta de inversores radicados en plazas offshore. Los operativos comenzaron durante el último trimestre del año pasado. En ese momento se realizó un intercambio de información con la AFIP y la CNV para atacar todos los flancos de elusión impositiva. "Se hizo una seria fiscalización por ese tema y los cambistas acusaban que se ponía presión a la operatoria cambiaria. En realidad, protestaban porque se complicaba la fuga de divisas", habían manifestado a este diario desde el Central.

Esta semana vuelven las sesiones en Diputados y Senadores

# Con el agro en la agenda legislativa

La Cámara baja tratará la emergencia agropecuaria y un régimen de promoción para la leche. El Senado abordará la estatización de la fábrica de aviones Lockheed. Los superpoderes, en comisión.

Después de dos meses de inactividad, el Congreso de la Nación volverá a sesionar esta semana. Diputados llevará el miércoles al recinto la declaración de la emergencia agropecuaria y un régimen de promoción para la industria lechera, cuyos dictámenes buscará consensuar mañana en la comisión de Agricultura. También hay acuerdo, aunque sin fecha, para que esta semana el Senado aborde el regreso al Estado de la fábrica militar de aviones en manos de la compañía Lockheed Martin Aircraft; y comience a debatir en comisión el recorte a los superpoderes. Desde la oposición más cercana a los ruralistas se volverá a insistir con la convocatoria a una sesión especial para tratar la baja de las retenciones. Un tema al que ayer volvió a subirse el vicepresidente Julio Cobos, exhortando al Parlamento a discutir "antes" del 10 de diciembre las alícuotas a las exportaciones de granos y oleaginosas.

Dos temas vinculados con el agro son los ejes de la convocatoria en la Cámara baja. Uno de ellos será la emergencia agropecuaria, que quedó trunca a fines de 2008 por los cuestionamientos opositores a la creación de un fondo de 500 millones de pesos que el Estado nacional iba a disponer para las regiones afectadas y que el grueso de la oposición consideraba "escaso". El tema aún continúa en discusión y la Comisión de Agricultura buscará resolverlo mañana, a partir de las 16.

Existe un principio de acuerdo para mantener el mismo monto y habilitar una suma similar en caso que los recursos del Fondo se agoten y todavía no se haya asistido a todas las zonas afectadas. Aunque si no se logra unificar las posiciones, oficialismo y oposición dirimirían en el recinto la suma final que tendrá el fondo para emergencia.

Mañana también habrá un plenario de las comisiones de Agricultura, Comercio y Presupuesto para crear –como promueve el bloque K–un Programa de Promoción de la Producción de Leche y Productos Lácteos hasta 2016, en el ámbito del Ejecutivo. Sobre este tema, la oposición no logró unificar postura y propondrá distintos proyectos. Tampoco hay criterio unificado en promover una nueva sesión especial para abordar las retenciones, una propuesta que impulsan diputados de distintas bancadas cercanos a la Mesa de Enlace, pero que abandonarían -por ahora- si no tienen la certeza de alcanzar el quórum para sesionar.

Ayer Cobos volvió a meter presión a los legisladores opositores. Des-

pués de correr un maratón en la ciudad de Buenos Aires, instó a que "el Congreso decida a ver si encuentra una solución" a las retenciones porque "desde el Poder Ejecutivo no se ve". El vicepresidente opositor propone que la discusión se dé "antes" del recambio legislativo de diciembre. El propio titular de la comisión de Agricultura, Alberto Cantero, tomó nota de la embestida. A título personal, el diputado oficialista dijo que "hay que tratar (una rebaja a las retenciones de maíz y trigo) porque es un cultivo que tenemos que estimular", pero no a la soja "porque tiene otra rentabilidad"

El Senado también tendrá una semana ajetreada. Aunque todavía no fijó fecha, los senadores discutirán esta semana en el recinto la reestatización de la fábrica militar de aviones que está en manos de la compañía Lockheed desde su privatización en 1995. El proyecto ya tiene media sanción de Diputados y la ministra de Defensa, Nilda Garré, lo defendió ante un plenario de las comisiones de Defensa y de Presupuesto de la Cámara alta. El radicalismo presentó un dictamen en minoría que cuestiona la "fecha de corte" con que se estableció el patrimonio neto de Lockheed, para la compra de sus acciones.



La emergencia agropecuaria quedó trunca en Diputados, a fines de 2008.

Los senadores también abordarán artículo por artículo el nuevo Régimen Penal Juvenil que habían aprobado en general antes del receso. Además de la autorización del ingreso al territorio nacional de tropas extranjeras y la salida de argentinas para participar en 22 ejercicios militares.

Sin embargo, uno de los temas

que tendrá en la mira el Senado será el debate en la comisión de Presupuesto —que arrancará esta semana— sobre el acotamiento de los llamados superpoderes del Ejecutivo. El proyecto del propio Gobierno propone recortar sus facultades para la reasignación de partidas presupuestarias al 5 por ciento del total del presupuesto.

### Opinión Por Eduardo Aliverti

### Se vienen

La única diferencia con otrora es que no cuentan con el partido militar, que siempre les resolvió sus negocios a costa de golpes y terrorismo de Estado. Por el momento, tampoco cuentan con algún fantoche capaz de asegurarles conducción política firme. Pero están en eso. Los impulsan las virtudes populistas del kirchnerismo. Y los ayudan los errores y horrores del comando presidencial.

Para empezar por lo segundo: una cosa es que haya fallas de interpretación política, que las puede tener cualquiera, y otra, que en lugar de simples o hasta severas deficiencias de ese tipo ocurra, directamente, una enajenación de la realidad. Esto es lo habla de un país donde el kilo de pan no llega a los 4 pesos. O cuando cita al salario mínimo como el más alto de la historia a valores comparativos, con un contexto de 40 por ciento de trabajadores en negro a los que el discurso oficialista no registra nunca. O cuando su esposo se pretende víctima de la "vieja política", en alusión al aparato del peronismo bonaerense que él eligió como aliado, sin ejercitar una mínima autocrítica. Cabe preguntarse si no hay nadie en el entorno kirchnerista que prevenga sobre estos papelones insondables; o si esa gente existe, pero lo único válido es el humor con que la pareja se despierta en Olivos. La tentación es adjudicar estos derrapes a problemas comunicacionales, que vaya si los hay, v muy ostensibles. Pero si se afina la lectura, habrá de concluirse en la obviedad de que la comunicación es efecto antes que causa. Los Kirchner, hoy, comunican no lo meior sino lo peor de lo que son. Aquello que sirvió en la primera etapa de su gestión, para marcar la cancha desde una autoridad

ejecutiva muy fuerte y necesarísima, siendo que partieron de poco más del 20 por ciento de votos en una Argentina desolada y desconfiada, se convirtió en el anverso. No, desde ya, porque se trate de presentar una imagen diluida. Todo lo contrario: la debilidad con que emergieron del 28 de junio impone actuar con un perfil audaz de relanzamiento del mando. Y menos que menos es cuestión de ceder a las extorsiones corporativas, porque eso sería sencillamente su fin ya mismo. No pasa por echar a Moreno, ni por ese Consejo de la Magistratura que no le importa a nadie, ni por caer vencidos ante presiones gauchócratas que redundarían en un desfinanciamiento gravísimo de las licas. Nada de lo que hagar ese sentido alcanzará. Nada. Acaban de sufrir los primeros botones de muestra. Presentaron el provecto para limitar los superpoderes del Ejecutivo, que fue casi la nave insignia de la perorata opositora, y ahora les dicen que el problema no es ése sino los decretos de necesidad y urgencia. Aumentaron el subsidio para los tamberos y les avisan que no es suficiente. Porque no quieren leche, quieren soja. Quieren todo el país tapizado de soja y los tambos son un obstáculo. De manera que no, no pasa por ahí. Pasa porque en lugar de fugar hacia adelante lo hacen para atrás. Se encierran en sí mismos. No convocan a los aliados naturales y potenciales, más que para diluirlos junto con la derecha en un escenario de "diálogo" protocolar que sólo se impuso para danar tiempo. No concretan ni muchas ni algunas de las iniciativas reactivadoras que anunciaron, como el despegue de créditos para la vivienda o el fomento a las pymes. Sólo se sostienen, en términos de política salarial y paz social consecuente, con la

efectivización (dato nada menor, claro) de las paritarias. Hay la sensación de que quieren mucho más subsistir que revivir, bien que no a como sea sino conservando rasgos de verba y accionar progresistas que, sin embargo, corren riesgo de dilución.

Buen momento para que sobrevengan unas preguntas retóricas. ¿Es por algo de todo esto y de sus adyacencias que se putea a los Kirchner? ¿Son la arrogancia de Cristina y las desmesuras estilísticas de su marido lo que irrita a campestres, medios, obispos y tilingos de la City, de barrio o de apellido compuesto? ¿Es Morenolandia lo que desata la furia de formadores de precios que los forman como más les place en se preocupa por la independencia de los jueces? ¿Se estrechan los contactos entre Cobos v De Narváez porque los inquieta la salud republicana? El geométrico crecimiento de la fortuna del matrimonio, el avión y el barco usados por el ex secretario de Transporte, las andanzas con los empresarios amigos de juego y constructoras, ¿son lo que enardece a los opositores de negocios con el Estado, de prensa a su servicio, de traición a la fuerza que los incluyó en una fórmula presidencial? Qué extraordinario. Es tan notable, que hasta algunos de los propios partisanos agromediáticos tuvieron que ponerle paño tibio a lo sucedido la semana pasada en la "asamblea" de productores de la Rural, a pura ropa típica de tonos cuidadosamente opacos mientras sus muieres recorrían el predio con sus botas tejanas de carpincho y sus sacones de zorro colorado canadiense. Igual que la puta montonera que nos gobierna con su glaciar y sus collares, dirán el cogotudaje y su coro de comadres y compadres de batón mental, pierden

de vista que llorar la Biblia con el calefón no se trasunta de la misma manera. Gritaron, allí, en la Rural, en la sede del golpismo, que el campo no da más, que no hay que transar nada, que Martínez de Hoz se merece un monumento y que el agro tiene que conducir la "transición" hasta 2011. Fue tan un show de la patota sojera que, después, el tránsfuga de Buzzi y algún otro intentaron bajar un cambio, porque se percataron la imposibilidad de no coincidir con la descripción de lo ocurrido como el comunicado número uno de la Junta Militar.

Un Gobierno de palabras más encendidas que eficaces, pero con ciertos apliques ejecutivos de centroizquierda, ha desatado que no aquantan. Dentro de él hay ingredientes a los que ya están resignados, aunque nunca del todo. Las retenciones, el acomodo del dólar a valor de sus fauces, el retiro del Estado hacia un rincón de bobo contemplativo como no sea para proteger su seguridad a tiro limpio, son las aristas principales de una rabia de clase que tampoco digiere a los milicos en cana: los enfrentamientos con la Iglesia; el ¿todavía? intento de regular a los tiburones mediáticos; una política exterior alejada de la órbita del Imperio. Y jamás perdonarán la reestatización del sistema jubilatorio. Jamás.

Más vale que los K empiecen a articular un arco de alianzas amplio. Debería incluir con inteligencia a porciones del radicalismo que, por lo bajo y (más por lo bajo aún), conscientes de su histórica incapacidad para gobernar, andan asustados con lo que se viene si esta derecha, hoy sin más timón que la facción agraria y las corporaciones de prensa, encuentra un horizonte de liderazgo.

En las primarias de Rosario, el PJ obtuvo más votos que el oficialismo local

# Malas nuevas para el socialismo

El PJ fue la fuerza con mayor cantidad de votos en Rosario, aunque una socialista resultó la más votada de todos los candidatos. En la ciudad de Santa Fe, el Frente Progresista casi duplicó los votos del candidato de Reutemann y Obeid.

Desde Rosario

Con un nivel de participación mayor al pronosticado en las elecciones primarias abiertas, el PJ fue la fuerza con mayor cantidad de votos a través de sus distintas boletas en Rosario, aunque una socialista resultó la más votada de todos los candidatos. En la capital provincial, en tanto, el Frente Progresista casi duplicó los votos que obtuvo el ganador en la contienda del PJ, apoyado por el aparato electoral que responde a Carlos Reutemann-Jorge Obeid.

En Rosario, la particularidad del comicio fue la ruptura de la polarización: la fragmentación fue tal que 60 candidatos sobre 72 alcanzaron el 30 por ciento del total de votos. En el oficialismo, remarcaron que el sistema electoral vigente "no es la Ley de Lemas" y aclararon que no deben sumarse "linealmente" los porcentajes de las listas del PJ. Desde el peronismo hablaron de "una clara victoria en el total, por diez puntos, por el agotamiento de la gestión socialista".

La primera sorpresa que arrojó la jornada electoral fue la concurrencia de los votantes. La segunda, fue que el escrutinio resultó algo lento: recién a las 22 empezó a perfilarse la tendencia en base a datos oficiales, que en realidad los partidos ya manejaban desde temprano de boca de sus fiscales.

Aunque lo que estaba en disputa ayer era la conformación de cada una de las listas para las elecciones generales del 27 de septiembre, desde el PJ instalaron como lectura, a poco de terminada la primaria, la derrota del oficialismo socialista tras dos décadas de hegemonía en Rosario por 10 puntos en la sumatoria de votos. "Hay un claro agotamiento de esta gestión municipal, la gente está pidiendo un cambio", fue el discurso unívoco de kirchneristas, obeidistas y seguidores de Carlos Reutemann. Desde el PS respondieron aclarando que la Ley de Lemas ya fue derogada en la provincia, que los votos no deben sumarse entre los candidatos de cada partido y que la lista encabezada por Clara García fue la más votada de todas, plio margen dentro del Frente Pro-

Héctor Cavallero venció en el frente peronista y recuperó terreno para volver a pelear por la intendencia que supo manejar durante seis años. La performance del "Tigre" Cavallero, con casi el 40 por ciento de los votos, recibió anoche la felicitación de la Presidenta. Por su parte, el radicalismo logró posicionarse como una alternativa y encumbró a Jorge Boas-

Mientras, el Frente Progresista tuvo en la socialista Clara García a la candidata más votada. Como era de esperar, la lista del intendente Miguel Lifschitz se impuso con holgura en esta interna por sobre el segundo, Nire Roldán. Pese a ello, los votos obtenidos por García no fueron los esperados, tanto que Lifschitz no pudo ocultar su mal semblante cuando apareció en



El justicialismo celebró en Rosario. La Presidenta llamó y felicitó a Héctor Caballero.

el Hotel Ariston. Para el intendente este test electoral supone un duro golpe, en la misma semana que había empezado a instalar con fuerza su candidatura a goberna-

En la ciudad de Santa Fe, el intendente Mario Barletta, desde el Frente Progresista, festejó como propio el triunfo de su candidato a

concejal y secretario de Gobierno, José Corral. Su lista casi duplicó los votos que obtuvo el ganador en la contienda del Partido Justicialista, Roberto Campanella. "Estamos construyendo una nueva mayoría que va a transformar Santa Fe", proclamó el radical Barletta, en medio de los festejos de anoche. Y una consigna de sus seguidores

metió un efecto sorpresa en el resultado electoral. "¡Borombombom, borombombom! ¡Mario Barletta, gobernador!", cantaron los radicales. Barletta les pidió calma. En el PJ, Campanella arrasó y se quedó con los primeros tres lugares de la lista de concejales, desplazando al dirigente K Jorge Fernández al cuarto lugar.

### Hoy se encuentran Hermes Binner y Carlos Reutemann

## Frente a frente en la Casa Gris

Después de cruzarse duramente en la última campaña electoral, el gobernador Hermes Binner y el senador Carlos Reutemann se verán cara a cara hoy, en la primera reunión de diálogo político convocada por el socialista, a la que invitó a los veintidós diputados y senadores nacionales por Santa Fe. En el encuentro, el gobierno provincial y el Partido Socialista aspiran a constituir "un bloque santafesino multipartidario" que represente los intereses provinciales en el Congreso. Aunque Reutemann adelantó que irá a la reunión, también se ocupó de bajarle las expectativas: dijo que era puramente formal y afirmó que los reclamos de Santa Fe al gobierno nacional deben hacerse "de Ejecutivo a Ejecutivo". Incluso ironizó sobre la facilidad del gobernalos despachos de la Rosada.

La reunión entre Binner y los legisladores está prevista para las 18, en la Casa Gris, y buscará "consensuar acciones en temas vinculados

dustrial y el financiamiento de recursos provinciales, municipales y comunales", agregó. El proyecto de formar una suer te de bancada provincial fue planteado por el titular del PS, Rubén Giustiniani, y asumido por la gobernación de Binner. "Ojalá podamos materializarlo, que tomemos los temas emblemáticos de la provincia como una cuestión de los santafesinos y hacer una fuerza co-

con la situación social, laboral y sa-

nitaria de la provincia", según in-

formó una fuente de la goberna-

ción. La agenda incluye también

"el abordaje de la realidad agroin-

mún, entre todos", dijo el ministro de Gobierno y Reforma del Estado, Antonio Bonfatti.

Anoche, Binner y Bonfatti seguían el escrutinio provisorio de las elecciones primarias, obligatorias v simultáneas desde la Casa Gris. Allí, el gobernador recibió también al director nacional electoral, Alejandro Tulio, que llegó a Santa Fe para monitorear los comicios y elevar un informe a la presidenta Cristina Fernández de Kirchner, quien propuso en el diálogo con los partidos políticos- tomar como modelo el régimen electoral de Santa Fe para instrumentarlo en todo el país.



### Gobernadores en la Rosada

Sebastián Granata

La presidenta Cristina Fernández continuará a partir de hoy y durante toda la semana con la rueda de diálogo con los gobernadores. Esta tarde será el turno del mandatario de San Juan, José Luis Gioja, y luego recibirá al jujeño Walter Barrionuevo. Según informaron fuentes de la Casa Rosada, el miércoles la Presidenta recibirá a Gerardo Zamora, de Santiago del Estero, y a Mario das Neves, gobernador de Chubut, con declaradas aspiraciones presidenciales. El viernes, en tanto, será el turno del tucumano José Alperovich y del puntano Adolfo Rodríguez Saá.

### Juramento bonaerense

El gobernador bonaerense, Daniel Scioli, tomará juramento a su nuevo ministro de Desarrollo Social, Baldomero "Cacho" Alvarez de Olivera, que pidió licencia de su cargo como intendente de Avellaneda para asumir en el gabinete provincial. Alvarez de Olivera reemplazará así a Daniel Arroyo, que dejó el cargo para ocupar un lugar en el directorio del Banco Provincia. En la misma ceremonia, el vicesecretario de Turismo, Ignacio Crotto, asumirá como titular del área, en reemplazo del renunciante Germán Pérez. Según informaron fuentes del gobierno de la provincia, el acto se llevará a cabo a las 12 del mediodía, en el Salón Dorado de la Casa de Gobierno

### Una revista que regresa

Hoy se presentará el primer número de la nueva etapa de la Revista Socialista, una publicación que comenzó a editarse en 1930. Con un equipo dirigido por el ex diputado Oscar González, hoy funcionario del gobierno nacional, también formarán parte del consejo editorial los diputados Jorge Rivas y Ariel Basteiro, el ex ombudsman porteño Antonio Cartañá y PS Raúl Dellepiane y Héctor Bravo. La revista, que a lo largo de sus casi ochenta años de historia albergó en sus páginas a destacadas figuras del socialismo como Alicia Moreau, Mario Bravo, Enrique Dickman y Nicolás Repetto, será presentada a las 19, en el Centro Cultural de la Cooperación, en Corrientes 1543.

### Errores y horrores

En la nota titulada "Todo con comillas", publicada aver, se incurrió en un error al mencionar un cálculo del economista Miquel Bein. Se consignó "más de mil millones de dólares" cuando se debió decir "más de mil millones de pesos". Vayan disculpas al citado y a los lectores.



El gobernador y el senador se reunirán junto con otros legisladores.

## Mensajes de texto

### Tamos frits

En la Cancillería confirmaban por estos días que el presidente de Honduras, Manuel "Mel" Zelaya, derrocado por un golpe, participará de la cumbre de la Unasur que se hará el lunes que viene en Ecuador. A esta altura, y luego de vivir algunas peripecias



juntos, los funcionarios argentinos ya están familiarizados con Mel, pero todavía recuerdan el impacto al conocerlo. Según dicen, el más enfático fue el jefe de Gabinete, Aníbal Fernández, quien acompañó a la presidenta Cristina Kirchner a Washington, en donde participó de una

asamblea de la OEA y luego en el primer intento frustrado de Zelaya por volver a su país. Cuentan que cuando lo vio venir caminando en medio de un salón, con su gran sombrero blanco y un saco a tono, Fernández le preguntó al canciller Jorge Taiana: "No me digas que es el nuestro... ¿Es éste? Mamita, estamos fritos", tiró, no muy convencido por el *look* del líder centroamericano. "Y eso que en sus años de trabajar en política en Quilmes debe haber visto una buena cantidad de cosas", reflexionaba un funcionario.

### Mrles, el intrventr

Eran las cinco de la tarde del martes y la sede del Partido Socialista estaba inundada de dirigentes radicales. Ambos partidos habían convocado a una conferencia de prensa para detallar los avances en la institucionalización del Acuerdo Cívico y Social, que comparten con la Coalición Cívica. La mesa estaba rodeada por referentes de los dos espacios y en la cabecera se ubicaba el titular de la UCR, Gerardo Morales. La silla de al lado estaba reservada para su par del PS, Rubén Giustiniani. "¿Y Rubén dónde está?", preguntaron. "No, es que Gerardo intervino el socialismo", bromeó uno de los que estaban sentados, a lo que el titular de la bancada de Senadores, Ernesto Sanz, le advirtió entre risas: "Mirá que a Gerardo le gusta intervenir, eh".

### Un jefe hgiénico

Al parecer los casos de gripe A en el gabinete porteño dejaron algo sensible a Mauricio Macri. Antes de su aparición del sábado en La Rural, el jefe de gobierno participó de la ceremonia de apertura de la exposición agropecuaria realizada el jueves junto al titular de la entidad, Hugo Biolcati. Tras dar su discurso, Biolcati le cedió la palabra a Macri, quien pidió que limpiaran los micrófonos con alcohol antes de hacer uso de la palabra. No quedó muy claro si se trataba de una broma o si hablaba en serio, pero lo cierto es que finalmente el mandatario terminó utilizando otros micrófonos ubicados en el escenario.

### Un Irgo cmino

Se puede decir que la diputada evangélica Cinthia Hotton y Julio Cobos llevan un largo camino juntos. Ambos corrieron ayer su cuarta maratón, alcanzando un total de 62 ki-



lómetros. Con el impulso de la competencia deportiva,
Hotton anunció su alejamiento del la bancada de PRO para conformar su monobloque "Valores para mi país", desde donde buscará "la defensa de valores cristianos". La legisladora ingresó

al Congreso por el partido Recrear, fundado por Ricardo López Murphy, y ahora seguirá formando parte del interbloque Propuesta Federal, pero por afuera de la fuerza que lidera Mauricio Macri. Al parecer, harán falta más maratones para que la legisladora termine en el mismo espacio que el vicepresidente. Por ahora, sólo está un pasito más cerca.

### Clto, pyaso!

La batalla por las candidaturas presidenciales en el Acuerdo Cívico y Social terminó por saltar al mundo virtual, donde lilitos, cobistas y radicales se manifiestan desenfrenadamente por Elisa Carrió, Julio Cobos o Hermes Binner. En la red social Facebook se lanzaron varias encuestas en las que se llamaba a votar por la líder de la Coalición Cívica o el vicepresidente. Más allá de que los resultados dieron vencedores a unos y otros, según el caso, los fanáticos también empezaron a acuñar cantitos. En lugar del histórico "Rucci, traidor, saludos a Vandor", los lilitos crearon el "Cleto, payaso, saludos a Randazzo".

### Tras I gripe y I drrota

Con la consigna "vuelve la Oesterheld después de la gripe A", la agrupación cultural K reaparece hoy, a las 21, con sus charlas-debate en el Centro Cultural



Torquato Tasso de San Telmo. Y, tras la derrota electoral, lo hace con un invitado especial: Hugo Moyano. La presencia del pope sindical figura en la convocatoria de la Oesterheld como "el líder del (desmantelado) MTA, de los camioneros y de la CGT", que "luchó contra la deuda externa y la flexibilización laboral". Poco afecto a acudir a

encuentros fuera de los ámbitos sindicales, Moyano aparece esta vez dispuesto a mostrarse como un líder político y no perdería la oportunidad para opinar sobre el futuro del PJ, en el que aún conserva una de las vicepresidencias.

### Ternro, in mmoriam

La interna ganadera parece haber cobrado su primera víctima mortal en la propia Exposición Rural: la de un ternero raza Hereford, encontrado aparentemente envenenado en el pabellón de bovinos. Na-



Durante más de 70 años, la Federación Juvenil Comunista (FJC) fue una de las principales organizaciones políticas de jóvenes en la Argentina. Con excepción de la JP en la década del '70, no hubo ningún otro grupo similar que pudiera competir con ella en influencia y cantidad de miembros. En sus mejores épocas, "La Fede" llegó a tener unos 100 mil militantes, que recibían adiestramiento político y militar. Por sus filas pasaron muchos jóvenes que terminaron siendo algunas de las figuras más importantes no sólo de la política, sino también de las ciencias, los medios, las artes, la Justicia y el sindicalismo. Tanto es así que es prácticamente imposible abrir un diario cualquier día y no encontrar entre sus páginas al menos una figura que se haya formado en la FJC. El periodista y ex militante Isidoro Gilbert hurgó en la historia de esta organización y escribió La Fede, un meticuloso retrato del grupo desde sus orígenes en la década del '20 hasta la actualidad. Página 12 les hizo cuatro preguntas a tres prota-

### "Quedó la impronta militante"

gonistas de aquella historia.

Martín Sabbatella, diputado electo (Nuevo Encuentro)

Yo milité de 1986 a 1990 en el movimiento estudiantil secundario. Fue una buena etapa en lo personal y de mucho debate político en ese espacio. Se estaban dando una serie de discusiones profundas en el mundo, entre el proceso de la Glasnot, la Perestroika y la caí-



da del Muro de Berlín. Eso era acompañado con un debate muy intenso en el país, por ejemplo respecto a la interpretación histórica de la izquierda sobre la cuestión nacional y latinoamericana. Y en la Fede nos pasábamos el día debatiendo estas cosas. Fue una muy buena experiencia.

2 En mi labor política actual seguramente se sintetizan los diversos espacios de militancia en los que estuve y todos ellos influyen. No podría distinguir cuál fue la influencia concreta de la Fede. Creo que mi cercanía con el peronismo por tradición familiar, luego la mi-

Recuerdos

## El último

¿Cómo fue la experiencia de su militancia en la FJC?

2¿Qué elementos le dejó que utilice hoy en su actividad política?

3¿Le sorprende la cantidad de ex militantes de la Fede que ocupan lugares de relevancia? ¿A qué se debe?

¿Hay en la actualidad algún semillero similar para futuros dirigentes políticos?

litancia en la Fede, más tarde en la generación del Frente Grande y después en lo que fue el error de la Alianza, son todos procesos en los que me fui formando. Siento que soy fruto de esas experiencias, con sus cosas positivas y negativas, con una tradición de izquierda y otra más nacional y popular, pero que en la actualidad hay una herencia de todas esas tradiciones.

Hubo mucha gente que pasó por esa experiencia y que después por distintos motivos continuó su militancia en otros lugares. Lo que es evidente es que a muchos que han pasado por la Fede les quedó la impronta militante y la búsqueda transformadora, y continuaron militando en otros espacios, por lo que no me sorprende.

Hay muchísimas experiencias políticas, sociales, gremiales, del campo nacional, popular, democrático, de izquierda. No creo que haya un sólo espacio que funcione como semillero, sino muchos. Hay militantes en diversos partidos y organizaciones, que es posible que el día de mañana sean cuadros de gran trascendencia en la política argentina.

### "Fue una escuela política"

Aníbal Ibarra, legislador porteño (Diálogo por la Ciudad)

Fue una experiencia importante en mi adolescencia, tanto desde lo personal como desde lo formativo. Tuve amigos y afectos importantes, algunos de los cuales perduran hasta hoy. Formábamos

### Mateando con Fidel

No sólo aprendizaje y política había en la Fede. Tantas horas de compartir militancia y discusiones dejaron material para algunas anécdotas curiosas.

Unos amargos en Cuba. "Durante un viaje a Cuba pudimos tener un largo encuentro con Fidel Castro –recuerda Eduardo Sigal–. Aparte de su visión de la realidad, y de estar enfrente de una de las personalidades más destacadas del siglo XX, me sorprendió su conocimiento de la Argentina, sus costumbres y hábitos. Estuvimos toda la tarde tomando mate, y él no sólo tomaba con nosotros, sino que sabía tanto del mate, de su producción, la situación de los trabajadores que cultivaban la yerba mate en Misiones, todo. Sabía más del mate que nosotros mismos."

■ Golpe al campamento. "A principios del '75 fuimos de campamento al Chubut –cuenta Aníbal Ibarra–. Por ese entonces se hablaba mucho de la posibilidad de golpe de Estado y promediando el campamento uno de nuestros dirigentes nos reúne a todos los que éramos de la Fede y nos dice que había llegado información sobre un golpe inminente y que seguramente fuerzas golpistas se harían presentes en nuestro campamento –obviamente, nos creíamos en el centro de la política–. Por lo tanto, había que cuidar a los acampantes y quedarse de guardia toda la noche. Cerca de las seis de la mañana recién empezamos a suponer que todo era una joda."

LUNES 3 DE AGOSTO DE 2009 / PAGINA I 12

# gran semillero de la política

individualismo y que promovía la solidaridad con los seres humanos, sobre todo con los que menos tienen. Más allá del dogmatismo político y de la rigidez doctrinaria, fue una etapa positiva.

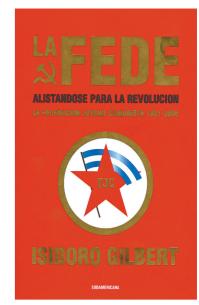
Aprendí mucha cultura política. En la Fede se estimulaba la lectura política y el conocimiento de la historia de la humanidad así

parte de un grupo que rechazaba el Después, desde esa formación han surgido miles de cuadros no sólo políticos, sino sociales, empresariales y sindicales, que fueron adoptando cada uno distintos caminos. No me sorprende que después de la caída del Muro se haya producido una diáspora, y en todo caso la formación originaria ha permitido a cada uno desde su perspectiva reinsertarse políticamente de forma exitosa.

Lamentablemente, hoy por hoy no veo que hava algo así, creo que es un espacio que está vacante. También creo que es una necesidad en un mundo que está cambiando, y que en algún momento surgirá un semillero de algún tipo. Básicamente, un proceso político transformador exitoso requiere la formación de nuevos cuadros, por lo que ahora somos nosotros los que

debemos trasmitir la posta. Incluso desde el kirchnerismo se han hecho esfuerzos en este sentido, pero todo lo que se hizo hasta ahora fueron intentos parciales. Además, hay que tener en cuenta que la Fede no era un fenómeno nacional, sino algo internacional, inserto en otro contexto mundial.

Informe: Nicolás Lantos.





como de acontecimientos contemporáneos, lo que después sirve en la vida y en la labor política. Por entonces fueron mis primeros discursos ante mucha gente (las asambleas estudiantiles).

No me sorprende porque la Fede funcionaba como una suerte de escuela política. Había incluso muchos cursos y "escuelitas" de formación política. Para los jóvenes con vocación política era un lugar de aprendizaje en donde la posibilidad de "conquistar" el poder estaba a la vuelta de la esquina. Había que prepararse para gobernar en el futuro.

No veo hoy que la militancia tenga la relevancia que tenía por aquella época y, en todo caso, hay menos formación política. No advierto que hoy algún partido pueda funcionar como semillero del futuro.

### "Un espacio que está vacante"

Eduardo Sigal, subsecretario de Integración Económica Americana y Mercosur, en la Cancillería

Fue una experiencia muy importante durante muchos años de mi vida. Yo me incorpore a la Fede en 1963 y milité hasta 1986, por lo que tanto en mi formación personal como política ha sido una marca, un valor que me acompañó toda la vida.

La principal enseñanza que me quedó es que no hay democracia sin política, no hay posibilidad



de cambios sin política, no hay posibilidad de transformar la realidad sin organización política. Y, más que nada, que la política no es sólo el liderazgo de uno, sino la articulación del pensamiento colectivo para saber interpretar lo que ocurre en la sociedad.

En realidad, la formación política que daba la Fede se basaba en una visión global de lo que ocurría en el mundo y en la Argentina, y que planteaba un método de análisis.



## **CONCURSO NACIONAL** POR EL BICENTENARIO

200 AÑOS: UNA IMAGEN, UN MENSAJE.

Convocamos a todos los argentinos que quieran participar en el diseño de la imagen visual y el mensaje que representará nuestro Bicentenario.

El jurado está integrado por: Clorindo Testa, Renata Schussheim, Ricardo Blanco, Daniel Santoro, Jaime Sorín, Eduardo Sánchez, Jorge Coscia y Tristán Bauer. Presidenta honoraria del jurado: Dra. Cristina Fernández de Kirchner.

CIERRE DE INSCRIPCIÓN: 20 DE SEPTIEMBRE DE 2009.

Bases, condiciones, premios y más información en:

www.bicentenario.ar



Presidencia de la Nación

Entrevista con Eduardo Jozami sobre su nuevo libro, Dilemas del peronismo

# "Hay una dilución de la identidad peronista"

**Por Javier Lorca** 

'Es tan dificil pensar en la Argentina un proyecto popular sin el peronismo, como pensarlo contenido dentro de los límites del PJ", dice Eduardo Jozami, profesor consulto de la UBA. El director del Centro Cultural de la Memoria Haroldo Conti acaba de dedicar un libro a los Dilemas del peronismo (Norma), un recorrido por la ideología, la historia y el presente de un movimiento político que, a su juicio, aunque perdura en términos electorales, está sufriendo "una pérdida de vitalidad política muy significativa y, sobre todo, una progresiva dilución de la identidad peronista".

-En sus potencialidades y limitaciones, ¿qué continuidades encuentra entre el primer peronismo y el actual?

-La potencialidad más significativa del peronismo siempre fue su arraigo entre los trabajadores. Sería dificil decir que eso no perdura, seguramente la mayoría de los trabajadores siguen siendo peronistas. Pero la presencia de masas que caracterizó al primer peronismo, y también al de la resistencia, no ha sido un elemento demasiado presente en la vida reciente del peronismo. En el peronismo han pesado más los elementos de poder y las estructuras de gobierno, le han quitado presencia a lo popular. Las limitaciones se han ido acentuando en los últimos años. Desde el punto de vista electoral, hoy no parece haber menos peronistas que antes, si se suman los diversos sectores que se dicen peronistas. Pero esta perduración electoral encubre una pérdida de vitalidad política muy significativa y, sobre todo, una progresiva dilución de la identidad peronista. Aunque esa identidad sigue presente en la cultura popular, en la identificación con las banderas tradicionales del peronismo, a la vez la identidad peronista, por sí sola, quiere decir muy poco. De Narváez puede decir que es peronista y, a pesar de que resulte difícil creerle, hay otros que tienen prosapia peronista de hace 40 años y piensan igual que él. Como identidad en sí mismo, el peronismo cada vez nos dice menos.

#### -Dentro de la tradición peronista, ¿qué elementos aportó y qué elementos relegó el kirchnerismo?

-El kirchnerismo produjo una fuerte renovación política. Contradijo definiciones como las que asumió el sector peronista que formó el Frente Grande –del que participé–, en el agotado después del menemismo. Esa lectura no era totalmente incorrecta, porque la mayoría de los dirigentes peronistas apoyaron a Menem, parecía que se había producido un vaciamiento ideológico y que ya no podía esperarse que el peronismo retomara ideas como la defensa del salario o la autonomía nacional. Por eso se pensó que era necesaria una alternativa independiente al PJ. Más allá del fracaso de esa alternativa, en 2003 aparece un sector con propuestas totalmente distintas a las de Menem y nos muestra que seguía habiendo potencialidad en el peronismo. Pero rápidamente quedó demostrado que, si dentro del peronismo había sectores que podían participar en un proyecto popular de transformación, también quedaba claro que el PJ en su conjunto no podía ser el instrumento de esa transformación. Eso lo vio Kirchner en 2003. Más allá de los cambios coyuntura-

Para Jozami, "las limitaciones del peronismo se han ido acentuando en los últimos años" y "su perduración electoral encubre una pérdida de vitalidad". Sostiene que, tras la derrota electoral, el kirchnerismo debe replantearse "una construcción abierta al centroizquierda".



les de la política, hoy es evidente que es tan dificil pensar en la Argentina un proyecto popular sin el peronismo, como pensarlo contenido dentro de los límites del PJ.

−¿Cómo se explica, en ese contexto, la oscilante relación de Kirchner con el PJ: primero la transversalidad, luego la intimidad con el partido, ahora la renuncia tras la derrota electoral y las especulaciones sobre un regreso al proyecto transversal?

-En la frustración de lo que se llamó la transversalidad hay responsabilidades compartidas. Por un lado, del Gobierno: es cierto que no era fácil construir ese proyecto, por la debilidad y dispersión de los sectores no peronistas convocados, pero de todos modos el Gobierno dio por concluida esa experiencia demasiado rápido. Y, por otro lado, quienes fueron convocados tampoco manifestaron una vocación importante por construir una fuerza política única y nueva. Cada uno de los dirigentes con figuración significativa demasiado apegado a sus fuerzas políticas tradicionales o a sus intereses personales; exceptuando de esa nómina a Sabbatella. Las organizaciones sociales y los grupos no peronistas que apoyaron al kirchnerismo tampoco llegaron a definir una propuesta que permitiera un agrupamiento significativo, por debilidad propia, por falta de estímulo del Gobierno, o por ambas cosas. Frente a esto, el tremendo poderío del PJ planteaba una opción táctica que puede entenderse desde un punto de vista pragmático. Si fue una jugada para seguir ganando tiempo en la construcción de una fuerza más relacionada con los objetivos del kirchnerismo, bueno, el resultado de la última elección muestra que está a la orden del día volver a plantearse la necesidad de esa construcción abierta al centroizquierda. Y el objetivo no puede ser la unidad del peronismo, porque hoy implicaría apoyar las candidaturas de quienes son opositores al kirchnerismo; sería perder esa diferencia que fue lo más atractivo del kirchnerismo.

-"Más curioso que la perduración del peronismo es el brusco resurgimiento de un antiperonismo que podía creerse relativamente superado", escribe en el libro. ¿Cómo caracteriza a esa persistencia y por qué cree que subsiste?

Hoy se da un fenómeno llamativo. Por un lado, el discurso antiperonista persiste y hasta en algunos momentos se radicaliza. Y, por otro, buena parte de la oposición quiere acercarse al peronismo, como De Narváez y Macri. Es más, hay como una especie de sentido común según el cual para llegar al poder es nece-

"El objetivo no puede ser la unidad del PJ, porque hoy implicaría apovar candidaturas de opositores al kirchnerismo."

sario contar con el peronismo; sólo los radicales se ven obligados a excluirse de esa idea. Pero cuando durante el conflicto por "el campo" uno veía que los medios distinguían entre "piqueteros" y "vecinos", recuerda que esto se relaciona con una tradición de la política argentina de negarles a los sectores populares el carácter de ciudadanos. Cuando Carrió decía en 2007 que a ella la habían votado los sectores instruidos y que el otro voto era clientelar, reaparecía esta idea de que los votantes del peronismo responden a dádivas o prebendas, un discurso clásico del antiperonismo. El resurgir de este discurso es llamativo porque se podía pensar que había sido superado,

el peronismo parecía haber sido aceptado en la vida política argentina: el peronismo renovador fue un esfuerzo por priorizar la organización partidaria sobre el movimientismo; después Menem, obviamente, no fue agredido por el antiperonismo, al contrario, se celebraron sus propuestas afines a la derecha. Pero cuando con Kirchner resurge un peronismo con discurso popular y vocación transformadora, ahí vuelve a cobrar fuerza el antiperonismo. Este discurso expresa un sentido común extendido en los sectores medios, fuertemente instalado en los medios de comunicación. Por ejemplo, la idea de que la inseguridad se identifica con los pobres, que entonces son doblemente excluidos: su voto vale menos y son responsables de la inseguridad. Los pobres sólo podrían incluirse en la medida en que se hagan cargo del sentido común dominante, ya sea por la vía de votarlo a De Narváez o de identificarse con Mirtha Legrand o Tinelli.

### -Pero ese discurso "antiperokirchnerismo que en el peronismo en su conjunto.

-Sí, hay un doble discurso. El discurso antiperonista más grosero incluye a todo el peronismo. En otros casos, la identificación entre peronismo v violencia se concentra en el kirchnerismo, vinculándolo a la generación del '70: "Los Kirchner son montoneros", dicen, haciéndolos cargo de la tradición violenta del peronismo, mientras que habría otra tradición "no violenta". En este caso, sin una gran preocupación por analizar en serio la historia. Habría que recordarles que el otro peronismo tuvo bastante que ver con la violencia: fue el peronismo de Isabel Perón y la Triple A.

-¿Cómo se configuró originalmente la relación del peronismo con el campo intelectual y qué aspectos de ese vínculo perviven? ¿Cómo se inscriben en esa relación experiencias como Carta Abierta?

-El peronismo tuvo desde su origen una relación difícil con la mayoría de los intelectuales, en especial con escritores y artistas. ¿Por qué hubo una actitud tan agresiva de los intelectuales contra el peronismo? Algunos creen que tuvo que ver con la relación del peronismo con los fascistas y los nazis. Esa explicación es válida para 1945, pero no sirve para explicar el antiperonismo en los '50, cuando el mundo había cambiado. Por eso, uno tiene derecho a pensar que la oposición de los intelectuales tiene más que ver con las transformaciones sociales operadas por el peronismo, con el rechazo a la aparición de nuevos sujetos populares. Quizá porque no tenía un contenido ideológico profundo, ese antiperonismo radical no perduró. Ya en 1956 se produce la ruptura del consenso intelectual antiperonista. Durante los '60, esa ruptura lleva hacia una izquierdización de los intelectuales y hacia un rechazo del antiperonismo, más que a un acercamiento al peronismo. El intelectual progresista no podía sentir cercanía con el discurso antipopular del antiperonismo. Luego, la crisis del peronismo en los '70 y la dictadura introdujeron un nuevo corte en este proceso, y el peronismo de los '80 y '90 dejó de ser atractivo para los intelectuales progresistas... Ahora, lo que lleva al surgimiento de Carta Abierta no es una revalorización del peronismo, porque entre los integrantes del espacio hay muchos peronistas, pero también muchos no peronistas. Pero esta diferencia no se manifiesta como algo significativo dentro del espacio. De hecho, se plantea aquella misma idea: no se puede ser antiperonista, aunque uno no adscriba al peronismo. Hoy, Carta Abierta apuesta a la construcción de una fuerza política que continúe y profundice el proceso kirchnerista.

### -Parafraseando a uno de los ensayos de su libro, ¿hay un futuro posible para la izquierda en la Argentina?

-Creo que sí, pero a partir de la crisis de los socialismos reales y del marxismo es necesario cuestionar algunas ideas básicas de la izquierda, como la de identificar a un sector social como vanguardia del proceso revolucionario, cuando las so son mucho más heterogéneas y manifiestan nuevas demandas. También es necesario revisar la creencia ingenua de que siempre avanzamos en el sentido de la historia. Cuando Walter Benjamin señalaba que, más que marchar en un camino seguro hacia el futuro, vamos hacia la catástrofe, y que la verdadera revolución consiste en detener este proceso, estaba diciendo algo muy relacionado con el mundo actual. El lugar de la izquierda tiene que ver con asumir la necesidad de este replanteo. Claude Lanzmann decía que la izquierda se define como negación, no como la adhesión a un programa sino como el rechazo de lo dado para superarlo. Esta idea, profundamente heterodoxa cuando apareció en los '50, hoy es casi obvia: tener una postura de izquierda implica seguir peleando por la necesidad de cambiar esta sociedad, sin apostar por una receta prefijada.

Encuesta en la Ciudad a un mes de las elecciones legislativas

## Las razones detrás de los votos

**Por Daniel Miguez** 

A un mes de las elecciones legislativas, el sociólogo Ricardo Rouvier hizo una encuesta para responder algunas preguntas sobre las razones y los componentes de los votos en la Ciudad de Buenos Aires. Y de allí se desprende que hubo una fidelidad en los votos a Gabriela Michetti y Carlos Heller, en tanto que la mayoría de los sufragios de Fernando "Pino" Solanas en los comicios anteriores pertenecieron a Elisa Carrió, mientras Alfonso Prat Gay cosechó de manera pareja a ex votantes de Carrió, de Mauricio Macri y de Roberto Lavagna.

En cuanto a las razones del voto, Solanas y Prat Gay tuvieron como principal causa de apoyo sus propuestas, Michetti su acción de gobierno, y Heller la intención de respaldar al gobierno nacional.

La encuesta también midió la imagen que tienen los porteños de distintos dirigentes, pasado un mes de las elecciones. Los que tienen más alta imagen positiva son Solanas (75%), Michetti (64,7%), Macri (61,1%), Daniel Filmus (54,7%). Por el contrario, quien tiene una mayor imagen negativa en Capital es Aníbal Ibarra (54,5%), mientras que Carrió tiene un 43,9 por ciento. Macri aparece en los dos "top five", el de los positivos y los negativos, ya que en este último ítem tiene un 37,9 por ciento.

El PRO pareciera tener un electorado ya consolidado, dado que entre los que votaron a Michetti, el 88 por ciento votó a Macri como candidato a jefe de gobierno en la primera vuelta de las elecciones de 2007 y todos lo votaron en la segunda vuelta. Respecto de la elección presidencial de 2007, en la que el PRO no presentó candidato a presidente, la mayoría de los recientes votantes de Michetti habían optado por Carrió (32,9%). Los restantes lo habían hecho por Lavagna (24,5%), Adolfo Rodríguez Saá (17,1%), Cristina Fernández de Kirchner (9,7%) y Solanas (2,24%).

El comportamiento electoral diferenciado según se trate de comicios presidenciales o legislativos parece comprobarse una vez más en el caso de Solanas, ya que entre quienes lo votaron el 28 de junio sólo el 11,9 por ciento lo había elegido como candidato a presidente en 2007. El resto de los votantes de Solanas había optado en 2007 por Carrió %), Fernández de Kirchner (20,3%), Lavagna (15,2%) y Rodríguez Saá (8,5%). En cambio, para jefe de Gobierno la mayoría de los actuales votos de Solanas había ido a parar a la urna de Filmus (32.8%) en la primera vuelta y 61,9% en el ballottage).

La que experimentó una clara pérdida de votantes propios fue Carrió. Sólo el 62,1 por ciento de quienes la votaron a presidente en 2007 repitieron su voto en junio. Para la elección de jefe de Gobierno porteño, los actuales votantes de Carrió se habían repartido mayoritariamente entre Jorge Telerman (36%) y Macri (32,7%). En el ballottage, esos mismos votantes prefirieron a Macri (57,4%) antes que a Filmus (42,6%).

En el voto a Heller hubo un alto nivel de fidelidad. El 80,6 votó a Filmus para jefe de Gobierno en la primera vuelta y el 88,6 en la segunda. También el 75 por ciento votó a Fernández de Kirchner.

Mucho se habló de un voto contra el Gobierno en las elecciones de Capital Federal. Aunque para los expertos esa motivación estuvo muy presente entre los votantes porteños, fueron pocos los encuestados que adujeron eso al explicar la razón de su voto.

Los encuestados que votaron a Michetti contestaron que básicamente lo hicieron "por su buena

gestión en el gobierno de la Ciudad (36,3%) y "porque comparto su ideología y propuestas" (22,6%). En cambio, sólo el 8,1 por ciento dijo que lo hizo "para votar contra el gobierno nacional".

En el caso de Solanas, arrasó la motivación de compartir "su ideología v propuestas" (51,9%), seguido "por su honestidad y credibilidad (24,4%). Apenas el 5,4 por ciento respondió que su voto fue "contra el gobierno nacional".

A Prat Gay sus votantes lo eligieron principalmente por compartir "sus propuestas" (34%) y porque "es inteligente y capaz" (25,1%). Casi en forma equivalente al caso de Michetti, sólo el 8,4 por ciento lo votó como modo de protesta hacia el gobierno

Como le ocurrió a Solanas, Heller tuvo una motivación de voto claramente definida, ya que la mitad de los encuestados (51,7%) dijo que lo eligió "para apoyar al gobierno nacional", seguido de su "honestidad y credibilidad", con un 17,1 por ciento. En contrapartida, apenas el 4 por ciento de sus votos fueron "en contra del gobierno de la Ciudad".

# INAUGURAMOS YPF DIRECTO

LA RED DE INSUMOS Y SERVICIOS PARA EL CAMPO **MAS GRANDE DEL PAIS** 



Inauguramos el primer centro integral de la red YPF Directo. Todo lo que el campo necesita en un solo lugar. Agroquímicos, fertilizantes, bolsas para silo, lubricantes y gas a granel. Y como siempre, te garantizamos el suministro de gasoil. Encontranos en San Antonio de Areco, Ruta Nacional 8, KM 110 (a metros del cruce de las rutas 8 y 41). Para más información ingresá en ypf.com o llamá al 0810-222-YPFD (9733)

Directo



Tres libros escritos por trabajadores narran nuevas experiencias gremiales

# Crónicas del otro mundo sindical

**Por Laura Vales** 

"Lo menos conocido del mundo sindical es lo que pasa en los lugares de trabajo", señalan en el Taller de Estudios Laborales. Faltan miradas que observen y traduzcan lo que sucede ahí, aun cuando se trate de procesos que ocurren delante de todos los ojos. La información sobre el modo en que los trabajadores se organizan, a veces apoyados por sus gremios, muchas veces más al margen, con la hostilidad o la indiferencia de las conducciones sindicales, en raras ocasiones es contada y con el tiempo se pierde, en un proceso favorecido por la fragmentación social.

Sin embargo, en los últimos tiempos, impulsadas por el desarrollo de nuevas experiencias gremiales, hay historias que empezaron a ser escritas. Es el caso de la formación del cuerpo de delegados de Metrovías, relatada en el libro Un fantasma recorre el subte, de Nuestra comisión interna, de los delegados de la multinacional Praxair, y de Qué hicimos, de los empleados de comercio de Rosario

Los tres trabajos están siendo presentados juntos por sus autores. Los reunió por primera vez una invitación de la gremial docente de la Facultad de

Un fantasma

recorre el subte

Filosofía y Letras (UBA), que organizó un panel, y desde entonces han seguido llevando en combo sus libros a otros públicos.

Quienes los escribieron son delegados, casi todos militantes sin experiencia previa ni formación académica, pero con el punto de vista privilegiado de haber sido protagonistas de los procesos de reorgani-

zación gremial que siguieron a la década del '90. El principal atractivo de sus relatos es que se trata de crónicas sobre cómo sucedieron las cosas. Se centran en lo que ocurrió y detallan de qué manera.

"Escribo para que otros puedan apropiarse

de las experiencias de lucha y organización,

que aprendan incluso de nuestros errores."

Delegados del subterráneo, de la multinacional Praxair y empleados de comercio de Rosario cuentan cómo se organizaron, los despidos y la tensión con las empresas y los sindicatos. Los tres libros ya debieron reimprimirse.



La historia del cuerpo de delegados de Metrovías fue relatada por Virginia Bouvet, empleada desde hace 15 años.

El relato de Nuestra comi*sión...* empieza en este punto casi submarino y pasa por todas las estaciones del viaje hacia la recuperación de los derechos laborales. Cuenta las primeras reuniones de los trabajadores en

el vestuario, los intentos fallidos de organización y los hitos que marcaron el camino: el llamado a la elección de delegados, el despido de uno de los candidatos, la dificil pelea por su reincorporación, el reingreso del despedido, el reconocimiento de dentro de la misma fábrica, donde trabaja un centenar de personas. "Casi todos se llevaron un libro para ellos y otros para regalar." Al mes del lanzamiento hicieron una segunda edición que ahora están pidiendo trabajadores de otros gremios. La llevan también abogados laboralistas y estudiantes universitarios, especialmente de las carreras de historia y sociología.

Para armar el libro, los delegados entrevistaron a otros trabajadores de la planta y apelaron a sus recuerdos. Luego se acercaron al Taller de Estudios Laborales, donde pidieron ayuda para editarlo. En el TEL les plantearon que podían llamar a un corrector de estilo, pero a todos les parecía mejor que el libro se imprimiera corrigiendo sólo las faltas de ortografía. Así salió, manteniendo el tono original con el que fue es-

### **Oué hicimos**

Carlos Ghioldi, del gremio de comercio de Rosario, lleva escritos siete libros. A diferencia de los delegados de Praxair, que no tenían militancia previa, Ghioldi es una figura conocida en el ámbito de la izquierda gremial, un independiente vinculado tanto a la actividad sindical clásica como a la recuperación de empresas.

Ghioldi registró la historia del supermercado Tigre, cerrado por un vaciamiento empresario y recuperado por los trabajadores. Su último libro (Qué hicimos), está dirigido a debatir las prácticas gremiales.

Julia Soul señala en su prólogo que, en estos procesos de construcción y organización, el interés no está puesto en "la lucha por el control de las estructuras sindicales, sino en el fortalecimiento de la organización colectiva en el lugar de trabajo". El autor coincide que ése fue su objetivo. "No soy un escritor sino un militante, escribo en función de que otros puedan apropiarse de las experiencias de lucha y organización, que aprendan incluso de nuestros errores", asegura. Cuenta que escribe solo, "pero hay un gru-

compañeros de militancia que me revisan los originales y van incorporando cosas".

En Cuestiones de política gremial habla de cosas como la importancia de "educar activistas y militantes gremiales en concepaños para terminarlo pero valió la pena: hizo un libro que se lee de un tirón. "Mi obsesión era poder contar la historia como si estuviera hablando, no quería que fuera difícil o aburrido", señala. Lectora de Truman Capote y de Rodolfo Walsh, eligió la crónica como género. En su relato hilvanó los grandes hechos colectivos con anécdotas de entrecasa sobre la organización.

Virginia trabaja en el subte desde los 19 años -hoy tiene 34- y es integrante del área de prensa del cuerpo de delegados. Así tuvo que escribir gacetillas, informes, balances y relatos sobre lo que después sería el tema de su libro.

Como delegada, es ciento por ciento nueva generación. "Me convencieron de participar los compañeros que venían de otras experiencias y tenían formación", recuerda, "porque yo no tenía ninguna experiencia, en el secundario habíamos intentado armar un centro de estudiantes, yo salí delegada de segundo, me to-

có hablar con la monja que nos sacó co-COMISIÓN INTERNA

rriendo y ahí se terminó el intento gremial". El Taller de Estudios Laborales coeditó algunos de es-

tos trabajos; en otros casos colaboran sólo con su difusión. Consideran que su principal sentido es el de la utilidad, es decir que difundan experiencias que puedan contagiarse. "La gente pasa la mayor

cantidad del día en su lugar de trabajo. Ahí se construye una relación de fuerzas, se vive o se sufre, pero pase lo que pase, por lo general no se cuenta nada públicamente, a menos que suceda un



### "La gente pasa la mayor cantidad del día en su trabajo. Ahí se vive o se sufre, pero por lo general no se cuenta nada públicamente."

ciones democráticas y formadas en el antimacartismo". En otros trabajos ha llegado a contar los gruparse." En una situación social fragmentada, hasta el conocimiento más básico puede resultar un dato valioso.

Virginia Bouvet escribió Un fantasma recorre el subte, sobre la organización del cuerpo de delegados del subte. Se tomó tres

gran conflicto", apuntan Daniel Giménez y Oscar Martínez.

Los tres libros salieron con tiradas reducidas y luego debieron ser reimpresos. Sus relatos, en primera persona del plural, tienen un estilo propio. En algunos casos con un tono extremadamente popular. Por ejemplo, usan los signos de admiración para remarcar las ideas importantes o emplean mayúsculas en lugares inesperados, como en Delegados o Compañeros. Pero en contrapartida ofrecen una mirada fresca. Un dato curioso es que la mayoría de sus autores no se han formado en la izquierda tradicional; al leerlos, da la impresión de que para sus ojos todo es nuevo. Esa enorme ventaja se combina con un conocimiento de primera mano sobre las historias que cuentan.

### El propio estilo

Nuestra comisión interna cuenta la historia de los trabajadores de Praxair, compañía productora de oxígeno medicinal y gases industriales. La multinacional controla en América latina el 50 por ciento del mercado en su rubro, y figura a nivel mundial, según el ranking que elabora cada año la revista Fortune, entre las 300 firmas más importantes del planeta.

Praxair desembarcó en la Argentina en 1992. Aquí compró a varias de sus competidoras y las fusionó en un proceso de concentración económica; al mismo tiempo, al interior de cada planta, según se relata en el libro, achicó el número de su personal con despidos y recortó los beneficios laborales.

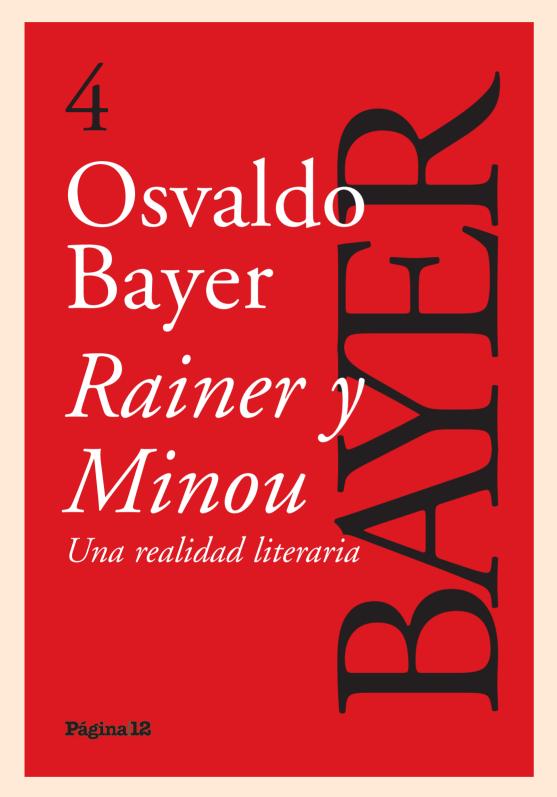
la comisión interna y, finalmente, la inauguración en Praxair de una sala gremial.

Nuestra comisión interna fue escrito por Maxi Arecco (31 años), Alfredo Cabaña (50) y José Vega (40), los tres delegados. ¿Para quién escribieron? "Pensamos primero en los compañeros, después, en la gente que está en una situación similar a la nuestra, que tiene que pelear contra estas multinacionales con las que parece que uno va a perder como en la guerra, para contar que se puede ganar. Y además, para agradecerles a los que nos ayudaron, como los abogados, la gente de otros sindicatos y comisiones internas", dice Arecco.

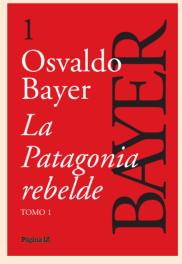
Hicieron una primera edición de 500 ejemplares que se vendió en veinte días, la mayor parte detalles concretos de cómo hacer actividad gremial. "Por ejemplo, lo que es ir de recorrida, visitando lugares con un volante. Aunque poca gente lee el volante, porque la cultura de leer lamentablemente se perdió, con la recorrida la gente ve que hay alguien que está tratando de rea-

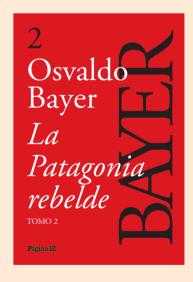
Cómo se habla

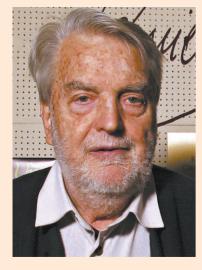
# svaldoBAYER Doras completas



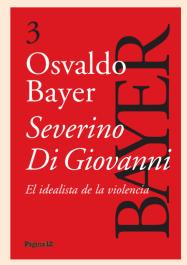
### YA ESTAN EN SU KIOSCO

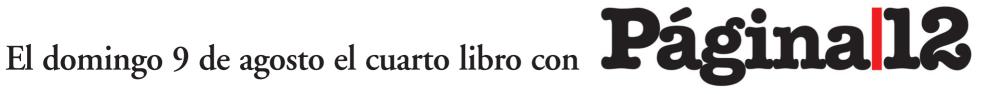






Novela testimonial, directa y desgarradora. Rainer y Minou narra la imposibilidad del amor cuando la historia familiar ha dejado secuelas de odio. 304 páginas. \$ 14





Temas de debate Atención equitativa de la salud y decisiones empresarias

# Necesidad pública y negocios privados

La irrupción de la gripe A como pandemia alertó sobre un problema nunca resuelto: ¿los derechos de propiedad en los medicamentos garantizan su producción en cantidad necesaria, o la impiden? Dos especialistas analizan la situación en esta materia.

**Producción:** Tomás Lukin debate@pagina12.com.ar

Por Iván Heyn \*



### La salud de los mercados

L a Organización Mundial de la Salud (OMS), según su web institucional, "es la responsable de desempeñar una función de liderazgo en los asuntos sanitarios mundiales, configurar la agenda de las investigaciones en salud, establecer normas, articular opciones de política basadas en la evidencia, prestar apoyo técnico a los países y vigilar las tendencias sanitarias mundiales. En el siglo XXI, la salud es una responsabilidad compartida, que exige el acceso equitativo a la atención sanitaria y la defensa colectiva frente a amenazas transnacionales". Recientemente, la directora general de la OMS, Margaret Chan, advirtió que no existe una producción suficiente de vacunas contra la gripe A (H1N1) para todos los que las necesitan. Chan aseguró que las empresas farmacéuticas necesitan incentivos, incluidos patentes lucrativas, para poder seguir creando nuevos medicamentos y vacunas contra amenazas sanitarias emergentes.

En la visión económica subyacente del discurso se encuentran dos aspectos relevantes:

- El mercado es el mejor asignador de recursos. Serán las señales del mercado las que determinan cantidades y tipos de productos que deben producirse para garantizar la salud.
- Para que las empresas produzcan los medicamentos es necesario generar incentivos via derechos de propiedad como las patentes. Una patente es un derecho de propiedad sobre una idea o descubrimiento que garantiza el monopolio de producción de estos productos solo a las empresas que poseen dichas paten-

Al analizar las recomendaciones sanitarias de la OMS para combatir la actual pandemia, señalan que debe tratarse a los pacientes diagnosticados con los retrovirales para impedir que el virus siga su propagación y mute a variedades más resistentes. Estas recomendaciones se dan de frente con la barrera la libre acción del mercado.

El proceso que se observa es que los laboratorios que poseen las patentes del producto limitan su producción al segmento para el cual existe demanda, es decir donde hay rentabilidad, y por lo tanto la producción actual de medicamentos no alcanza para toda la población mundial. Así, los países con mayor poder adquisitivo han acaparado las existencias y han presionado al alza los precios bloqueando la posibilidad a los países subdesarrollados, que cuando las señales de mercado funcionan correctamente, no pueden demandar estos medicamentos por los elevados precios.

La solución que surge de la directora de la OMS es dar incentivos a las industrias farmacéuticas. Suena irracional pero es así: Garanticemos la rentabilidad de las empresas dando incentivos, es decir transfiriendo de recursos desde la sociedad a las empresas, para de esta manera garantizar el acceso a los medicamentos. Los economistas saben bien cómo realizar estas transferencias: vía presión impositiva en los países desarrollados y vía endeudamiento en los subdesarrollados.

¿Existen alternativas?

La primera definición que debemos resolver es qué es más importante: los derechos de propiedad o la salud. Para Chan claramente la opción es la primera, en el caso de que se considere que la salud es más importante deberían dejarse de lado la protección de los derechos de propiedad intelectual y permitir que los laboratorios públicos, ya sea de universidades o de hospitales, produzcan los retrovirales. Seguramente en términos económicos es ineficiente producir para personas que no pueden pagar, pero de lo que se trata es de garantizar la salud.

Las contradicciones entre la salud y mercado no son nuevas aunque hoy vuelvan a ser redescubiertas con la pandemia de la gripe A. Tal vez el caso más flagrante de ineficiencia del mercado en temas sanitarios para los países pobres y subdesarrollados como el nuestro es el del Mal de Chagas. Esta enfermedad transmitida por la vinchuca afecta principalmente a los sectores más pobres de los países más pobres.

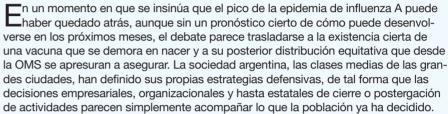
En nuestro país existen más de 3 millones de infectados y en América latina son más de 25 millones. Los pocos recursos destinados a investigar las soluciones y cura para este mal surgen de los flacos presupuestos de los países en desarrollo, dejando el sector privado una vez más un vacío que no se resuelve vía mercado.

Estas visiones sobre cómo garantizar la salud han tenido en los últimos años expresiones en las gestiones de salud de los niveles nacionales y municipales. A nivel nacional la política de salud desde 2002 en adelante puso su eje en la prescripción de medicamentos genéricos permitiendo un mayor nivel de competencia entre laboratorios multinacionales y nacionales favoreciendo el desarrollo de la industria farmacéutica local. Esto fue acompañado con el avance de la producción de medicamentos en laboratorios públicos que recibió un fuerte impulso en 2007 a través de la creación de la Red de Producción Pública de Medicamentos a través de la Secretaría de Ciencia y Tecnología de la Nación.

Mientras tanto el gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, conducido por Mauricio Macri, vetó una ley de la Legislatura porteña que creaba un laboratorio público para la producción de medicamentos. Los argumentos se centran en la gran complejidad que tiene producir medicamentos y por lo tanto revelan una concepción ideológica donde las cuestiones complejas hay que dejarlas al mercado.

Por Mario Rovere

## Epidemias, economía y salud



Tal vez haya que remontarse a la mitad de la década del cincuenta, en plena epidemia de polio, para encontrar un problema de salud pública que haya movilizado tanto a la sociedad

Es que la salud, como la naturaleza, toma cuenta de ciertas postergaciones y luego pasa factura; no siempre en forma automática pero tarde o temprano la pasa. Aún está fresco el recuerdo de un gobernador sugiriendo, con cierta liviandad, el cierre del Ministerio de Salud de la Nación.

Emergencia sanitaria ¿sí o no? Una pregunta que desvela y devela que en el trasfondo de esta epidemia subyace un viejo dilema de la salud pública que desde hace más de dos siglos era vista como un límite al libre comercio, confrontando como hoy lo hacen la ecología y la economía. Las epidemias han causado cuantiosos daños y en muchas ocasiones el destino en el campo de batalla, en el orden político o en las acti-

vidades económicas se han visto catastróficamente alterados. John Adams, segundo presidente de Estados Unidos, declaraba luego de una gran epidemia: "Parece necesario que el Congreso, quien es el único que puede regular el comercio, le dé forma a un sistema que, mientras tienda a preservar la salud general, pueda ser compatible con el interés del comercio y la seguridad de las rentas". Dos siglos después el nuevo Reglamento Sanitario Internacional dice casi textualmente lo mismo: "La finalidad y el alcance de este Reglamento es prevenir la propagación internacional de enfermedades, proteger contra esa propagación, controlarla y darle una respuesta de salud pú-

blica proporcionada y restringida a los riesgos para la salud pública y evitando al mismo tiempo las interferencias innecesarias con el tráfico y el comercio internacionales".

Luego de dos siglos, la compatibilización entre mercado y salud pública se hace cada vez más difícil. Las interrelaciones se multiplican y el caso del H1N1 parece comprobarlo. En su origen se incrimina a la producción porcina. No se refiere a una granja familiar, según *Le Monde Diplomatique*, la Smithfield Food hacina en la frontera México-Texas un millón de cerdos en doscientas porquerizas generando suficientes contactos múltiples como para que las mutaciones virales ocurran. Claro que en la globalización económica la concentración en el rubro de la producción cárnica es una tendencia mundial y lo mismo podría haber ocurrido en otros rubros (aves, vacunos, huevos, leche, alimentos transgénicos, etc).

Una vez desatada como pandemia, dos antivirales se disputan el centro de la escena, el valor de las acciones de las empresas que lo producen se ha disparado. Por otro lado, cinco laboratorios han recibido del gobierno de Estados Unidos muestras del virus influenza A H1N1 para producir vacunas. Luego vendrán los ensayos clínicos y naturalmente las acciones de estas empresas también subirán. La Argentina llevó al Mercosur su posición para liberar las patentes de su producción.

Las pérdidas económicas de una epidemia son varias veces millonarias. Rubros vinculados a consumos más suntuarios o postergables como turismo, transporte, espectáculos culturales y deportivos, etc., se reducen complicando la situación de países que vienen buscando como protegerse o minimizar los efectos de la crisis económica mundial

El grupo financiero IXE estimaba las pérdidas económicas directas generadas por la epidemia en México en un 0,7 del su PBI equivalente a un 76 por ciento del total del presupuesto público en salud de un año y como siempre flotará la pregunta sobre qué resultados se hubieran logrado si ese dinero se hubiera invertido en salud en forma enticipado.

Ya en Perú, durante el año 1991, se estimaba que los costos de la entonces epidemia de cólera eran de tal magnitud que hubieran alcanzado para proveer de agua potable a la población de sus grandes ciudades, con lo que se hubiera evitado la diseminación de la epidemia. Mientras tanto, Obama parece querer meterse en un tema espinoso. Su plan de salud, que cubrirá a cincuenta millones de personas –pese a elloparece no ser muy popular y las reacciones de los lobbies de un sector caro e injusto, grandes financiadores de la política, no se hacen esperar. Aunque en otra escala, nuestro sistema de salud sufre de problemas parecidos. Su desempeño sistémico en la epidemia deja suficientes dudas como para empezar a pensar en una fuerte redefinición.



\* Economista AEDA.

\* Sanitarista.

Reanudan el cielo lectivo en 21 provincias, tras el corte por la gripe A H1N1

## La vuelta tras el receso A

Las clases se retoman también en Capital y provincia de Buenos Aires. No se extenderán más allá del 15 de diciembre. Vuelven las escuelas primarias, secundarias y también las universidades. La Rioja, Tucumán y Córdoba ya habían empezado la semana anterior.

Tras el receso invernal extendido por la gripe de tipo A H1N1, escuelas de todos los niveles educativos, públicas y privadas, de 21 jurisdicciones, volverán hoy a dictar clases, ya que La Rioja, Tucumán y Córdoba las retomaron la semana pasada. También reanudarán el ciclo lectivo las universidades nacionales, que comenzarán la inscripción a las materias del segundo semestre. "Las autoridades han sido enfáticas en que se ha trabajado mucho durante todo este receso" como para que el retorno se realice sin inconvenientes, dijo el ministro de Educación, Alberto Sileoni.

El Ministerio de Educación nacional confirmó que mañana retomarán la segunda mitad del ciclo lectivo escuelas de la Ciudad v la provincia de Buenos Aires, Catamarca, Chubut, Corrientes, Formosa, Jujuy, La Pampa, Mendoza, Misiones, Neuquén, Río Negro, Salta, San Juan, San Luis, Santa Cruz, Santa Fe y Santiago del Estero. La semana anterior reanudaran el año lectivo, con dispar asistencia, las provincias de Tucumán, La Rioja, Córdoba, un sector de Tierra del Fuego, Entre Ríos y Chaco.

En provincia de Buenos Aires, el comité de crisis que encabeza el director general de Educación, Mario Oporto, acordó que hasta el próximo miércoles supervisarán el ausentismo de docentes y alumnos, y llevarán una estadística con los jefes distritales y supervisores escolares. El secretario general de la Unión Docentes Argentinos (UDA) bonaerense, Alfredo Conde, confirmó que "la provincia pondrá énfasis en controlar el ausentismo en la primera semana de clases y va a trabajar con asistentes sociales que irán a las casas de los chicos que no concurrieron para ver qué sucedió y notificarlo". Además y con el objetivo de no bajar la guardia ante el virus A (H1N1), la Dirección General de Cultura v Educación bonaerense distribuyó en las escuelas una guía de recomendaciones de higiene elaborada por el Ministerio de Salud nacional. El material promueve además actividades instructivas, para



Hasta el próximo miércoles, en territorio bonaerense supervisarán el ausentismo de docentes y alumnos.

El Ministerio de Educación porteño dispuso que las escuelas secundarias estatales y privadas dicten clases normalmente a partir de hoy y se prorroguen las fechas de exámenes de materias adeudadas para los días 10 y 11 de agosto. Los cambios serán únicamente en el nivel medio: se dictarán clases los días 3 y 4 en que estaban previstas las mesas examinadoras, y 10 y 11 "se eximirá de asistencia a clases únicamente a los alumnos que no adeuasignaturas pendientes por equivalencias y libres".

En todo el país, la mayoría de los chicos tuvo un receso extendido de un mes, que comenzó con algunas diferencias durante la última semana de junio y la primera semana de julio. De todas maneras, el ministro Sileoni confirmó que la mayoría de las provincias decidió el jueves pasado no extender el ciclo lectivo más allá de la semana del 15 de diciembre, pero se tomarán "diversas acciones de recuperación de contenidos" que incluirán supresión de actos escolares y festividaimpedir la propagación de la gripe. des, capacitaciones y vacaciones de primavera. Sólo tres provincias -Catamarca, Río Negro y Corrientes- extenderán el calendario escolar durante una semana.

El titular de la ONG Red Solidaria, Juan Carr, estimó ayer que se evitaron 900 muertes por gripe A en el la enfermedad.

Asóciese ahora

país al adelantarse el receso escolar. Carr consideró "necesario" que retornen las clases en la mayoría de las jurisdicciones, pero advirtió que esta semana será "clave" para "volver a instalar la concientización" sobre

### Piloto con gripe A

El piloto de automóviles de carrera Silvio Damián Pérez falleció ayer a causa de un cuadro agudo de neumonía, después de permanecer internado más de un mes presumiblemente afectado por el virus de la influenza A H1N1. Pérez era el puntero del campeonato del Turismo Pista, clase 2, torneo que se encuentra fiscalizado por el Automóvil Club Argentino. Estaba al volante de un Fiat. Había nacido el 21 de abril de 1976 en la localidad bonaerense de Don Torcuato. Desde fines de junio pasado, el 29 para más datos, había sido internado en el Hospital Doctor Silvio Cetrángolo de la localidad bonaerense de Vicente López, donde aver falleció.

### Desalojos bajo la lupa

Tras los reclamos que en los últimos días hicieron cooperativas de viviendas por la paralización de obras públicas, especialistas de organizaciones nacionales e internacionales analizarán hoy en la Legislatura porteña los desalojos y la emergencia habitacional en la Ciudad de Buenos Aires. La jornada se realizará entre las 15 y las 18, con legisladores de la Comisión de Vivienda y se tratará el conflicto que afecta a unas 40 obras, entre ellas, al menos 15 cooperativas donde las familias autogestionan la construcción de sus casas. Del encuentro participará un grupo de expertos en desalojos forzosos de Naciones Unidas.

MERGENCIAS

SOCIEDAD ANÓNIMA

La vida, antes que todo.



Control de velocidad en escuelas

## La educación vial

A partir de hoy y debido al inicio de la segunda mitad del ciclo lectivo, el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires realizará un operativo de control de velocidad de vehículos que circulen frente a las escuelas porteñas. Los controles viales, que comenzarán en la escuela Nº 8 (Nicolás Avellaneda), consisten en ubicar móviles con cámaras fotográficas y sensores de velocidad para detectar a los conductores que sobrepasen los límites de velocidad permitidos para las zonas de estudiantes.

La ley porteña establece que las velocidades permitidas en las zonas donde hay escuelas para calles y avenidas son de 20 y de 30 kilómetros por hora respectivamente. Por esa razón, en la bocacalle anterior a la cuadra del establecimiento, se instalará la señalización correspondiente según se trate de una calle o avenida.

Los controles se efectuarán en la cuadra del colegio y funcionarán únicamente de lunes a viernes, entre las 7 y las 18, horario en que los chicos entran y salen de la escuela. El operativo se implementará en 20 escuelas determinadas en función del riesgo vial denunciado por las autoridades educativas.

Bayer decidió retirar del mercado al endosulfán, uno de los agroquímicos considerados más venenosos

# Un agrotóxico que se autofumigó

Por Darío Aranda

El endosulfán es un agrotóxico muy cuestionado desde hace décadas por sus efectos nocivos sobre la salud y el medio ambiente. Se utiliza de forma masiva en la soja, y también en algodón, girasol, maíz y tabaco, entre otros cultivos. Las empresas del sector siempre defendieron su uso, negaron cualquier efecto secundario y, sobre todo, ningunearon a las organizaciones sociales, acusándolas de alarmistas o menospreciando sus investigaciones. De forma sorpresiva, el mayor golpe contra el endosulfán provino desde el corazón de los agronegocios: la multinacional Bayer anunció que lo retirará del mercado. "Planificamos terminar las ventas de endosulfán para fines de 2010 en todos los países donde todavía la misma se encuentra legalmente disponible", explicó el comunicado de Bayer CropScience (área agroquímica de la empresa), firmada por la directora de la compañía Judith Nestmann. También precisó que será reemplazado por alternativas "con un perfil de riesgo significativamente menor"

"La decisión de Bayer se produce luego de años de campañas de denuncias realizadas en todo el mundo contra el persistente plaguicida, el cual se vincula a diferentes enfermedades como el autismo, a nacimientos con malformaciones y daños en el aparato reproductor masculino, como así también a muertes y severos daños a agricultores a través del contacto directo", explicaron desde la Red de Acción en Plaguicidas de América latina (Rapal), que también recordó que el endosulfán ya está prohibido en más de 60 países, incluida la Unión Europea.

El agrotóxico es un tipo de insecticida de gran uso en el país. Según datos de las empresas, en 2008 se usaron 4 millones de litros, comercializados por una decena de empresas, entre las que sobresalen DuPont Agrosoluciones, Nidera y Bayer.

El coordinador de Relaciones Ins-

La compañía internacional Bayer dispuso retirar de Argentina, a fin de año, al endosulfán, que ya estaba prohibido en más de 60 países, incluyendo toda la Unión Europea. Lo utilizan en forma masiva en los campos de soja, algodón, girasol, maíz y tabaco.



"La ciencia avanza hacia formulaciones más seguras y aceptamos esos cambios", dicen en Bayer.

titucionales de Bayer Argentina, Luciano Viglione, explicó que en 2007 retiraron del mercado Thioday, agroquímico con endosulfán, pero aún comercializan Decis Dan, otro compuesto que contiene el agrotóxico. "Lo retiraremos del mercado antes de fin de año. La ciencia avanza hacia formulaciones más seguras y desde Bayer aceptamos esos cambios", justificó Viglione.

Ni la casa central de Bayer ni la sede local aceptaron los perjuicios sanitarios y ambientales del agrotóxico, pero remarcaron que lo suplantarán "por otro más seguro", aunque aún no explicitaron cuál.

Para las organizaciones sociales, y

uncia ciente en el uso de endosulfan tiene su correlato con el incremento general en la utilización de plaguicidas derivado del modelo agrícola vigente", explica Souza Casadinho.

Desde la organización también destacaron que "existen alternativas"

Desde la organización también destacaron que "existen alternativas comprobadas cuyos usos no presentan los efectos colaterales mortales de este plaguicida". Karl Tupper, científico integrante de la Red de Acción de Plaguicidas de Estados Unidos, explicó que "al retirarse Bayer, en el mercado quedan un puñado de fabricantes genéricos que venden este veneno. Les pedimos a estas empresas que prioricen la salud y el medio ambiente por sobre las ganancias que obtienen a través de este tóxico y que frenen sus ventas. Es lo único responsable por hacer".

Alejandro Oliva es médico y coordinador de una investigación que, entre 2004 y 2007, abarcó seis pueblos de la Pampa Húmeda. En ella confirmó la vinculación directa entre el uso y exposición a contaminantes ambientales con malformaciones, cáncer y problemas reproductivos. "Los hallazgos fueron contundentes en cuanto a los efectos de los pesticidas y solventes", afirmaba Oliva. Había comprobado la existencia de diferentes tipos de cánceres muy por encima de la media nacional. Y precisó que la zona de estudio había sido blanco de una decena de agroquímicos, entre ellos el endosulfán, el piretroides y glifosato.

"La decisión de Bayer se produce luego de años de campañas de denuncia realizadas en todo el mundo."

El estudio había sido realizado por un equipo del Hospital Italiano de Rosario, conducido por Oliva, con el respaldo del Centro de Investigaciones en Biodiversidad y Ambiente (Ecosur), la Universidad Nacional de Rosario, la Federación Agraria local y el INTA. La investigación había detallado que cuatro de cada diez hombres que consultaron por infertilidad habían sido expuestos a químicos agropecuarios, y alertó que el efecto sanitario de los agrotóxicos puede manifestarse en las generaciones futuras.

Las organizaciones campesinas y sociales que denuncian el uso de agrotóxicos apuntan a otros químicos: carbofuran y el bromuro de metilo (usados en la producción hortícola), la sulfluramida (base de hormiguicidas) y el cuestionado glifosato, base del monocultivo de soja.

### ENTE NACIONAL REGULADOR DE LA ELECTRICIDAD

### **EDICTO**AUDIENCIA PÚBLICA

### Resolución ENRE 372/09; Expediente ENRE 28.082/2008

Objeto de la Audiencia: Debatir las posiciones y/u observaciones formuladas a la solicitud de ampliación a la capacidad de transporte existente presentada por EDESUR S.A., consistente en la ampliación de la potencia de transformación de la SE Nº 189 Calzada, propiedad de esa empresa distribuidora, desde su potencia instalada actual de 2x40 MVA a una potencia de 2x80 MVA, instalación de dos (2) circuit switchers de 132 kV; instalación de dos (2) secciones de celdas de media tensión de 13,2 kV; adaptación de los tableros de protecciones y de frecuencia; adaptación del equipamiento de control local y remoto (RTU, borneras de interfase) y consola de comando local; tendido de una nueva terna de cable de aislación seca de 630 mm2 de sección, de cobre, a lo largo de 775 metros entre las SS.EE. Calzada y Alte. Brown y la instalación de dos bancos de capacitores, uno por sección, de 4,8 MVAr.

Fecha y Hora de la Audiencia: 27 de agosto de 2009, 10.30 horas. Lugar: Casa de la Cultura - Calle Esteban Adrogué 1244. Adrogué - Partido de

**Procedimiento Aplicable:** Reglamento de Audiencias Públicas (Resolución ENRE N° 30/04). El público podrá participar oralmente.

Presentaciones: Podrá tomarse vista de las actuaciones y obtenerse copias de las mismas en la dependencia del ENTE NACIONAL REGULADOR DE LA ELECTRICIDAD (ENRE), sito en Avenida Madero 1020, piso 9, de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, de lunes a viernes de 9 a 13 horas y de 15 a 18 horas; que quienes deseen ser parte de la Audiencia Pública en ejercicio de un derecho subjetivo, interés legítimo o difuso, haciendo saber sus pretenciones y las pruebas de que intenten valerse con copia, podrán registrarse hasta 48 horas antes de la realización de la Audiencia Pública en la sede del ENRE en un registro habilitado para la inscripción de los participantes; que dichas presentaciones deberán reflejar el contenido de la exposición a realizar, pudiendo agregar toda la documentación y/o propuestas

relacionadas con el tema a tratar.

Instructores: Dr. Sergio Barone (sbarone@enre.gov.ar / 011 4510-4659) y/o al Ing. Diego H. Cubero (dcubero@enre.gov.ar / 011 4510-4722), indistintamente.

Defensor del Usuario: Dra. Ana Paula BRAGULAT (abragulat@enre.gov.ar / 011 4510-4711).

EL DIRECTORIO

el mundo científico que lo denuncia desde hace tiempo, la medida de la empresa es un reconocimiento implícito de los efectos negativos del insecticida. También jugaron otros factores. "Por un lado, la presión de los consumidores en Europa es alta y, por otro, tarde o temprano será incluido en el Convenio de Estocolmo (instrumento internacional que regula el tratamiento de las sustancias tóxicas, auspiciado por las Naciones Unidas)", precisó el coordinador regional de Rapal e ingeniero agrónomo, Javier Souza Casadinho, que investiga el uso de agrotóxicos desde hace más de una década. El endosulfan está identificado

como plaguicida extremadamente tóxico con capacidad de producir en la salud daños agudos (a corto plazo) y crónicos (enfermedades que aparecen luego de años del contacto con el plaguicida). "La revisión de la literatura científica sobre impacto del endosulfán revela evidencias de los efectos tóxicos crónicos en el sistema nervioso, el sistema inmunológico, su acción disruptora yentes de su acción mutagénica y genotóxica, así como la de provocar cáncer en animales de laboratorio y las poblaciones humanas expuestas. También está relacionado con efectos neurológicos a largo plazo como la epilepsia y el incremento del riesgo de la enfermedad de Parkinson", afirma Souza Casadinho.

En cuanto a los efectos agudos, se lo señala como causante de diarreas, mareos, dolor de cabeza, nauseas, llagas, dolor de garganta y cuadros de asma. Según Rapal, el insecticida se degrada muy lentamente, permanece años en el medio ambiente y se traslada a grandes distancias arrastrado por las corrientes de aire y de agua.

Según datos de la Cámara de Sanidad Agropecuaria y Fertilizantes (Casafe), en 1999 se utilizó en Argentina 1,9 millón de litros de endosulfan. En 2008 se duplicó: 4,2 millones de litros. "Esta tendencia cre-

### Más papistas que el Papa

Por D. A.

La Asociación de Abogados Ambientalistas solicitó a la Corte Suprema la suspensión de la comercialización, venta y aplicación de glifosato y endosulfán en todo el territorio nacional. Fue en abril último y, de inmediato, las cámaras empresarias del sector (Casafe y Ciafa) reaccionaron con una campaña de desprestigio hacia las voces críticas y, al mismo tiempo, publicitaron las bondades de los agrotóxicos.

Aún hoy, en el sitio de Internet de Casafe, sobresale el apartado "Acerca de la seguridad de los fitosanitarios". En doce páginas resalta "el perfil técnico de endosulfán basado en amplios estudios". El primer argumento que utiliza es su antigüedad: resalta que se utiliza desde la década del '50. "Muchos agricultores lo consideran una excelente herramienta de costo accesible", publicita. Y luego rechaza todas las denuncias: no produce malformaciones ni cáncer, no produce problemas reproductivos ni dificultades hormonales. También desprestigia las investigaciones que lo asocian al autismo, asegura que el químico se degrada rápidamente y relativiza los riesgos ambientales. En ningún momento menciona que Europa prohibió su uso. "En conclusión, el uso apropiado redunda en riesgos aceptables para humanos y el medio ambiente. Cualquier argumento relacionado con el uso de endosulfán y sus efectos en la salud pública o seguridad ocupacional son infundados y no tienen sustento científico", publicita la cámara empresaria.

El discurso de las cámaras empresarias va a contramano de la decisión de la agroquímica Bayer, compañía líder a nivel mundial y con presencia en 122 países.

En el barrio 17 de Noviembre, la ausencia del Estado, la pobreza y el sálvese quién pueda

# La solidaridad diluida por el agua

Por Ailín Bullentini

Las primeras cuadras que nacen desde Camino Negro son, por estos días, laberintos de montañas de basura y escombros que alzan casillas de madera en algunos casos, o las sepultan bajo casi medio metro de agua estancada en otros, aislando a las familias que viven en ellas e incluso obligándolas a abandonar el predio. A más de ocho meses de iniciada la toma que dio origen al barrio 17 de Noviembre, las últimas lluvias torrenciales agravaron aún más la situación de miles de familias que luchan por convertir un pedazo de ese predio en su hogar. La falta de respuesta por parte del Estado obliga a los vecinos a invertir sus escasos recursos, cuando sobran, en soluciones precarias que mejoren provisoriamente su calidad de vida. Así, el relleno de sus lotes con descargas de camiones de basura y transportadores de volquetes, por las que deben pagar entre 150 y 200 pesos, es la única forma que tienen de evitar que sus casillas se inunden (ver aparte). La situación los empuja a participar en la competencia por subsistir, un juego en el que sólo cuenta el bienestar propio sin importar quién se perjudica.

"La solidaridad entre la gente desapareció. Los que vivimos lejos de las calles laterales no podemos contar con camiones de rellenos porque la gente de los costados se los queda para ellos, para arreglar sus alrededores y nada más. Mirá cómo estamos, hay gente que todavía tiene agua en sus casas. Así ya no se puede", sostuvo Patricia, que junto a Fernanda se encargan de la organización de unas tres manzanas de "la laguna renacida", como le llaman al centro del terreno donde viven. Se desprendieron de la comi-

"Los que vivimos lejos de las laterales no accedemos a los camiones porque se los quedan la gente de los costados."

sión principal de delegados porque "son todos punteros políticos. Se quedan con las donaciones, o se las reparten a sus conocidos".

La zona céntrica del 17 de Noviembre es la más deprimida y la más afectada del barrio. "El campito de Tongui", como se conoce al inmenso terreno de más de 100 hectáreas en los alrededores, fue desde siempre algo similar a una laguna. "Esta zona funcionaba como una especie de esponja de los barrios vecinos. Chupaba el agua de lluvia que los inundaba, y también los desechos -explicó Cristian-. Parece ser que la laguna renació", reflexionó con la vista puesta en el centro del predio, donde un enorme pantano tapó el pasto que era la base de centenares de casillas, hoy en su mayoría inhabitables.

Ahí se sostiene la casilla de Daniel, aún con más de 20 centímetros de agua. "Todo se mojó. El agua subió de noche y no me dio tiempo de levantar el colchón", contó desde el patio de la casa de su vecina,

Para evitar que las lluvias inunden los terrenos, los vecinos levantan sus lotes con basura y escombros. Pero no todos tienen acceso a los camiones. Los lotes más altos hacen de muralla a los más deprimidos, lo que les impide vaciarlos de agua.



En el centro del terreno los lotes están rodeados por otros más altos y quedan inundados.

que se salvó de la inundación porque la calle que separa ambos terrenos sirvió de muralla. La imagen del barrio, ubicado en una de las zonas más pobres de Lomas de Zamora, ya no muestra la cuadrícula de carpitas precarias que sorprendió aquella mañana de fines de 2008. Cambió radicalmente en los últimos meses, degenerando en lo más parecido a un basural. Se ven no más que montañas de desechos en el horizonte, entre las que se escabulle el agua estancada y sobre ellas, además de casillas, hombres, mujeres y muchos niños y niñas revuelven lo que dejan los camiones. Con un alambre Cristian busca clavos y maderas entre una pila de escombros: "Acá cazás de todo un poco. Y hay que venir todos los días porque los camiones no paran de descargar y las cosas que ves las perdés de un día para el otro".

El relleno desparejo de los lotes remarcó aún más la depresión natural del terreno. Hoy, las hectáreas del medio conforman un pozo que divide el barrio geográfica y ilmente ya que la realidad de los que viven cerca de los perímetros es muy distinta de la de las personas que obtuvieron terrenos en el centro. La organización que supieron sostener durante los primeros meses de toma a través de reuniones asamblearias ya no existe. En la actualidad, la gente se agrupa de a dos o tres manzanas y mantiene una relación recelosa y tirante con los vecinos de los otros sectores. Es que lo que un grupo realiza para mejorar la calidad de vida de sus integrantes casi siempre perjudica al otro por la simple razón de que no hay un plan general que guíe las obras. "Necesitamos que nos avuden a organizar el barrio, necesitamos que empiecen la urbanización porque así es imposible. Esa es la clase de ayuda que necesitamos", remarcó Fernanda con desesperación.

Las inundaciones están íntimamente relacionadas con la forma en

que se está levantando y emparejando el nivel del suelo. El acceso al relleno para nivelar los terrenos y evitarlas es un privilegio de pocos que, en ciertos sectores, está manejado por personas ajenas al barrio que viven de "las descargas", y en otros por los punteros políticos que sacan provecho. El resultado la distribución despareja genera una diferencia de altura entre las partes más altas y las que no lograron ob-

tener elementos de relleno de por lo menos tres metros. La casa de César está ubicada sobre Saladillo, una calle que nace en Camino Negro pero que se cortaba a unas cuadras de donde él vive. Hasta que junto con su mujer decidieron continuarla. "Después de la primera inundación agarramos el pico y la pala. Ya no queríamos más el agua en la casa y para eso teníamos que levantar el terreno, pero los camiones no podí-

an entrar hasta acá porque la calle no llegaba. Entonces, primero decidimos continuarla", comentó apoyado sobre la pala. Sin embargo, las obras no fueron suficientes para zafar de la última inundación y tuvo que desarmar su casilla para levantarla aún más. "Estar seco es el primer paso. Después tengo que rellenar más todavía para empezar a construir", explicó.

Sólo los vecinos que viven cerca de las calles aledañas al predio tienen la posibilidad de que algún que otro camión que ingresa al barrio descargue lo que trae sobre su lote de manera gratuita. Es el caso de Graciela, que no hace mucho convenció al conductor de un camión que le vaciara su carga en las afueras de su lote. Por lo que sí pagó fue por el servicio de "desparrame" de la descarga. Cuando le sobró de mantener a cuatro de cinco hijos a fuerza de un Plan Familia y 200 pesos de manutención que su ex marido le pasa por mes, les pagó 30 pesos a chicos del barrio para que emparejaran el suelo. "Prefiero pagarle a ellos y no a una máquina. Se están ganando la vida como pueden los chicos. Y si no, lo hacía yo."

Así pudo levantar su casa a la altura del Camino Negro, el nivel que tomaron los vecinos que primero empezaron a rellenar, sin tener en cuenta que desbarataron al resto del barrio. "Hubo gente que tuvo agua hasta el cuello por allá atrás y que tuvo que irse. A mí por suerte esta inundación ya no me agarró", comentó Graciela.

### Las descargas para levantar los terrenos

## Para unos, basura; para otros, suelo

Por A. B.

A toda hora, los siete días de la semana, camiones de basura y transportadores de contenedores ingresan al 17 de Noviembre para descargar allí lo que otras perron de sus casas. Es decir que los desechos de un sector de la población se convierten, de un momento a otro, en el suelo donde otro sector come y duerme; donde miles de niños y niñas juegan. Donde, en el caso del nuevo barrio de Lomas de Zamora, más de 3600 familias viven. Pero la distribución de los elementos que traen sin cesar esos camiones es también una fuente de subsistencia para otras personas que cobran dinero por separar las descargas de los camiones de chatarra y cartón -elementos que luego venden-, y desparramarla en los lotes.

"Mientras no tiren desechos tóxicos, que traigan lo que quieran. El problema aparece cuando tiran químicos. Ahí se pudre todo y nos tenemos que ir." Juan tiene 26 años y trabaja en las "descargas" desde los 14. Antes de llegar al 17 de Noviembre pasó por los basurales del Mercado Central y el Ceamse, entre otros.

Forma parte de un grupo de cinco hombres que, como él, viven de la actividad. En cada día de trabajo generan como mínimo mil pesos, a repartir entre todos, sólo de la venta de las cosas que rescatan de entre los desechos. A eso, le suman entre "150 y 200 pesos que pagan los dueños de los lotes por rellenárselos", apuntó tras remarcar: "No estaría acá si no hubiera plata. Ni loco".

Su trabajo consiste en guiar a los camiones desde la entrada del barrio a los diferentes puntos de descarga que hay en el interior. En la actualidad, son seis pero "van cambiando todo el tiempo", continuó Juan con la explicación. Es que las llamadas "descargas" son en realidad lotes de vecinos que le pagan a Juan y su grupo para levantar el nivel de sus terrenos. "Una vez que rellenamos el predio, la descarga se muda a otro lugar", señaló.

De los camiones baja de todo: escombros, basura, chatarra y cualquier otra cosa que entre en la imaginación de los lectores —caminando el predio pueden encontrarse desde monitores de compu-

tadoras hasta gomaespuma, carteles de publicidades y rollos filmicos—. Juan y su equipo se dividen en dos grupos. Quienes trabajan de noche tienen la tarea de separar lo que ellos pueden vender y "que no les sirve de nada a la gente de acá, porque lo que necesitan es tierra, piedra, y no cartón o chatarra", y apilarlo a un costado de la descarga. Durante el día siguiente, Juan carga esa pila en un contenedor hasta llenarlo, cuando lo retira con un camión y lo vende.

"Les hacemos un doble favor porque limpiamos todo lo que llega de chatarra y cirujeadas, y les emprolijamos el terreno", continúa Juan, luego de jurar que no tiene nada que ver con los punteros que se adueñaron del negocio del relleno en el barrio. "Yo laburo por la mía y arreglo con los vecinos", sostuvo. Muchos habitantes del predio aseguran que son los punteros políticos los que dirigen hacia dónde tienen que ir a descargar los camiones "y encima, algunos te piden una colaboración para rellenarte tu zona. Si no les pagás a ellos se llevan el camión a otro lado. Acá nada es gratis. Todo se maneja de la misma manera", concluyó Fernanda.

El escritor Andrés Rivera, sus lecturas y sus historias

# "Más vale emplear el tiempo en lecturas

# que aprender a usar la computadora"

**Por Mario Wainfeld** y Nora Veiras

-¿Cuándo empezó a leer **Andrés Rivera?** 

-Obviamente, cuando ingresé a la escuela primaria. Pero, de hecho, antes leí aquello que escuchaba de mi padre y de sus compañeros. Mi padre fue dirigente sindical de los Obreros del Vestido v. en la pieza de inquilinato que alquilábamos, se realizaban reuniones de los trabajadores de ese gremio. Mi madre preparaba sandwiches de milanesa y vo los escuchaba hablar. Con mucha vehemencia, con mucha pasión. Hombres que luego iban o retornaban a sus puestos de trabajo en los talleres con tres o cuatro horas de sueño. No eran "Gordos".

### -¿De qué años hablamos?

-Yo nací en el '28, piense en lo que se llamó la Década Infame. Año '33, yo debía tener cinco años, estaba al borde de ingresar a la escuela. Mi primera "lectura". entre comillas, fue aquello que decían esos hombres. Excepcionalmente había alguna obrera, una compañera... una tía mía. Todos mis parientes eran inmigrantes judíos que llegaron a este país, yo diría que por equivocación... Vamos a hablar de racismo. Partieron de un puerto francés, de Cher-

### -¿De dónde venían sus padres?

-Mi familia materna, que era numerosa, vino del sur de Ucrania, de una pequeña ciudad que se llamaba Proskurov, que era un centro ferroviario, importante. Parecía que hubiera pasado Menem por ahí porque estaba desmantelado el servicio ferroviario pero ésa era una ciudad estratégica. Se hizo célebre, de un modo funesto, porque cuando estalló la guerra civil en Rusia, cuando fue derrocado el zarismo, aparecieron los ejércitos blancos (por eso mi última novela se llama *Guardia blanca*). Uno de ellos, al mando de alguien que que se elaboraban en esas reuniose hacía llamar el general Simeón nes (entre comillas) "clandestiro de banco antes... pero con intrepidez que habría que reconocerle y algo de coraje se puso al frente de todos aquellos que estaban dispuestos a enfrentar al régimen soviético. Asaltaron la ciudad de Proskurov, que tenía una nutrida población judía. Fue asaltada la vivienda donde vivían mis tíos v la que sería mi madre, por los asesinos de Petliura: cosacos o algo así, con los sables desenvainados. La que fue mi abuela, que no conocí, dijo una palabra en ruso que los espantó: "Tifus"... como la gripe que anda rondando por acá y que nos sirve para tanta publicidad.. Pegaron media vuelta v se fueron. Así se salvó la familia de mi madre y por eso estoy hablando acá, soy argentino. Este caballero, Petliura, después de la derrota de los blancos se refugió en París. ¿A

qué no iba a ir él? Un judío, tam-

bién oriundo de Proskurov, le siguió durante años los pasos. Su familia, mujer e hijos, había sido degollada en su totalidad. El consiguió salvarse. Un día, en París, se cruzó con el general y le preguntó si era Simeón Petliura. Este se sintió halagado de que alguien lo reconociera en París, sacó pecho (seguramente) y dijo que sí. Y este judío lo abatió de dos o tres disparos. Lo notable es que el tribunal francés que lo juzgó lo absolvió. Probablemente recordaban lo que les pasó a los jurados franceses (v a la propia Francia) con el caso Dreyfus. Quiero decir Dreyfus era judío, ahí trabajó en la conciencia de los jurados el racismo.

a Río de Janeiro, esa familia judía se sintió muy perturbada porque había muchos negros y ellos eran blancos. El racismo, otra vez. Por cierto, siguieron rumbo a Buenos Aires. Acá llegaron.

### -Mi madre me contaba que el

praba a veinte centavos. Debía haber algún Guillermo Moreno por ahí, suelto. (*Risas*.) Pero era muy dificil alquilar. Toda la familia se refugió en una sola habitación. Algunos aprendieron el oficio de lustradores de muebles. Un tío que amó entrañablemente a mis hijos y tuvo gran influencia sobre mí, Felipe, aprendió el oficio de tipógrafo que las computadoras han barrido a la oscuridad de la historia. Fue el primero que puso debajo de mi nariz *Los siete locos* y Los lanzallamas de (Roberto) Arlt y me dijo con una sonrisa irónica "léelos". Y, antes que Arlt, a *Los* miserables de Víctor Hugo, en las ediciones de Tor que venían en dos columnas, un libro tan grueso como la guía telefónica. Allí están mis inicios allí empiezo a leer Entonces pude redactar los volantes ' que se hacían en la habita-

### ción en que vivía. −¿Qué edad tenía usted, a esa altura?

por el idish.. -Esa escuela primaria, que se llamaba Marcos Paz. Paradoja: esa escuela estaba sostenida por la Policía. Yo era un alumno de "muy bien diez felicitado" porque las maestras (que eran todas sarmientinas) decían "niños, composición la vaca", yo ponía la "h" (que no suena), la "v" corta y la "b" larga donde correspondía. Nunca me

### -¿Qué idioma hablaban sus padres, en la casa?

-Vivíamos en un barrio típicamente judío, Villa Crespo. Borges modificó la geografía o hablaba dónde iba a ir? ¿Si iba Gardel, por de otra Villa Crespo, donde estaban los cuchilleros... Pero Villa

-Volvamos a Cherburgo. En el viaje, cuando se asomó

### -¿Cómo, dónde vivían?

mundo porteño les resultaba incre-

íble. El hígado te lo regalaban en

las carnicerías y la carne se com-

### idioma no fue el castellano, fue el idish. Los cambios de domicilio, litancia, hicieron que me pusiera en contacto con chicos que hablaban castellano y arrumbé el idish.

-Estaba llegando a cuarto gra-

### -Háblenos de la escuela, por

-No soy creyente pero creo haber cometido un solo pecado, no aprender inglés. Había iniciado el estudio, en una de esas academias de barrio, y no lo seguí. Cuando miro series por televisión, algunas palabras reconozco antes de que salga la leyenda. Pero no sé. ¡Poder leer a William Faulkner en el original, poder leer *El sonido y la* furia!... De eso fue capaz Juan Carlos Onetti, a quien conocí muy

### -No estudiar inglés, ¿fue una decisión ideológica?

-No, no, nada de ideológica, porque una cosa era la Inglaterra que influyó política económica y

Crespo era un barrio judío. Crecí

en ese mundo. En mi casa habla-

ban en idish, yo lo entendía. Mi

madre me contó que mi primer

-Lo digo por el castellano, no

-Menos mal...

–; Por aué?

## El placer de leer y escuchar

[ ] escritor que dice que la escritura lo hace sufrir, miente. Usted puede escribir la mayor atrocidad que se le ocurra, la descripción más atroz de lo que puede ocurrir en una mesa de torturas, en un campo de concentración, etcétera... eso le da placer", explica Andrés Rivera y sabe de lo que habla.

Rivera conversa como escribe. No prodiga sonrisas ni aun cuando ironiza, bromea o juega al anacronismo colocando a Menem en la Rusia de principios del siglo XX o a Guillermo Moreno en la Década Infame o comparando la gripe porcina con el tifus. Hace silencio antes de cada respuesta, es lacónico cuando el rumbo de la charla no le atrae, pero también le gusta contar hablando, sin echar mano a la lapicera, de la que todavía se vale para hacer literatura. No aprendió computación ni inglés... de la

La entrevista se realizó en un estudio de radio y discurrió para los lados que un reporteado amable fue eligiendo, sin desairar las preguntas. Así que desfilaron su familia, los ejércitos Blanco y Rojo, el sindicalismo de izquierda (y el de los "Gordos"), el arte de traducir, una supuesta pacatería de Borges que desvirtuó una frase de Faulkner, su próximo libro, que asegura será el último.

El lector o el oyente también disfrutan de la escucha o la lectura, aunque se repasen historias dolorosas o atroces. Escuchar a Rivera es casi como leerlo. Y ya es decir. Por eso (si hacía falta aclararculturalmente sobre la Argentina hasta más allá de los años '30 (después fue Estados Unidos). Y no estoy hablando de imperialismo solamente, acá hay cosas que nos atañen. Pero ¿cómo no hablar innas, en España, en Francia donde

son tan exigentes con su idioma. -Se encontró con Arlt, con Víctor Hugo... ¿qué pasó a partir de ahí con la lectura?

-Hasta hov sigo siendo un lector voraz. Pero, después de una cantidad de libros (algunos muy malos) que escribí, tengo dos miradas para los libros. Una, la del lector, la del mero lector, la del adicto a la lectura. La otra es el ojo crítico. Y miro las traducciones. Hemos tenido muy buenos traductores, Jorge Luis Borges, Julio Cortázar. Hubo alguien que la historia tapó, que venía de las filas del partido comunista, Floreal Mazía. Excelente, a la altura de Borges y de Cortázar. Hay una historia que me contó Onetti, acerca de Borges traductor. Pero es muy larga. ¿Tenemos tiempo?

-Borges, contaba Onetti, tradu-

vela corta de Faulkner. Hasta donde recuerdo, es un largo viaje por el Mississippi... Son dos viajes paralelos: una mujer embarazada y un convicto que huye de la cárcel. jer, a punto de parir, se encuentran. El hombre manifiesta su admiración por algo que hizo la mujer v lanza una exclamación. Borges lo traduce así: "¡Mujeres! –dijo el penado alto". Onetti decía que ahí intervino el pudor de Borges. El penado alto dijo "Women. ¡Shit!" que puede entenderse de varias maneras. Era una exclamación que reflejaba la admiración por la mujer. Venía a ser, traducido, "mujeres, ¡carajo!". Borges

jo Las palmeras salvajes, una no-

suprimió el shit, por pudor. -Es llamativa la anécdota porque, en un texto sobre las traducciones de Las mil y una noches, Borges recorre v cuestiona amablemente alguna en la que el autor (N. de la R.: Eduard Lane) suprimía púdicamente párrafos que chocaban con su criterio.

-Un lector voraz, a esta altura de la vida, ¿relee su propia obra?

-Borges dijo que da más placer leer a los otros que escribir. Yo debería haber terminado con Guardia blanca pero, cuando le daba los toques finales, no me pregunte por qué, me saltó una palabra ju-Kadish (la deletrea). Design na la oración con la que los judíos despiden a sus muertos queridos. Y ahí estoy, en ese otro libro... y basta. Cuando me alcanza el tiempo, leer a los otros. Pero quiero terminar con éste, que supongo me va a llevar tiempo. No porque no me dé placer. El escritor que dice que la escritura lo hace sufrir, miente. Usted puede escribir la mayor atrocidad que se le ocurra, la descripción más atroz de lo que puede ocurrir en una mesa de torturas, en un campo de concentración, etcétera... eso le da

-Contar es maravilloso, la crónica es maravillosa. Hay un Kadish célebre en la literatura argentina, en el final de Réquiem para un viernes a la noche de Germán Rozenmacher.

-Lo conocí a Germán... no se puede ser original... Es verdad, no

-¿Sigue escribiendo a mano o se resignó a la computadora?

-No, es uno de mis anacronismos. No tengo muchos pero no aprendí a usar la computadora. Me digo a mí mismo, para convencerme, que más vale emplear el tiempo que me queda en lecturas que aprender a usar la computadora. O el mouse (pronuncia tal cual), que le dicen, que me hace volver a mis lecturas del diario *Crítica* en el que aparecía Mickey Mouse... Cuando veo a mi esposa apretar el mouse y que aparecen tantas cosas en la pantalla es una maravilla... Pero hay tantas maravillas que no aprendí... No aprendí inglés.

-Si le pidiera que Andrés Rivera recomendara alguno de sus libros a un oyente o lector para producir la incitación que produjeron en usted los de Arlt o el de Víctor Hugo...

–Hay uno por el que me dieron el Premio Nacional de Literatura. Hoy escribiría otro texto, pero usted me pide que recomiende y yo digo La revolución es un sueño eterno. Yo sólo adapté el título de unas palabras de Bernardo de Monteagudo, uno de los pocos jacobinos de la Revolución de Mayo. El, Moreno, Castelli... Monteagudo bajaba del norte, la tropa independentista estaba diezmada. Y consecuente con sus ideas, pues era un ateo (no había leído *La Di*vina Comedia, claro) dijo "la muerte es un sueño eterno", que se contrapone a toda la mitología cristiana: purgatorio, paraíso, etcétera y etcétera. Es un sueño eterno, se terminó. Yo cambié "muerte" por "revolución", que también es un sueño eterno. Siempre ocurre lo mismo, hay tres cuatro, cinco... los que quieren cambiar el mundo son minoría siempre. Que encuentran el momento en lanzar una consigna que pone en pie y moviliza a una buena parte de la población del país en donde se lanzó esa consigna. Lenin estaba leyendo plácidamente en Ginebra cuando se lanzó la consigna "paz" (porque el ejército zarista había sillones de hombres), "pan" (porque había hambre) y "tierra" (repartir las grandes posesiones de tierra de príncipes, duques, condes). Esa fue la consigna. O la consigna de la Revolución Francesa, "Libertad, igualdad, fraternidad", que sigue siendo válida hoy para todos nosotros. Si vamos a hablar de igualdad en este país, vamos a estar de aquí a pasado mañana... No se puede hablar de igualdad

#### -Castelli, el Manco Paz, se nota que son personajes que le agradan. El farmer Juan Manuel de Rosas no es su favorito. Pero tengo puntos en contacto

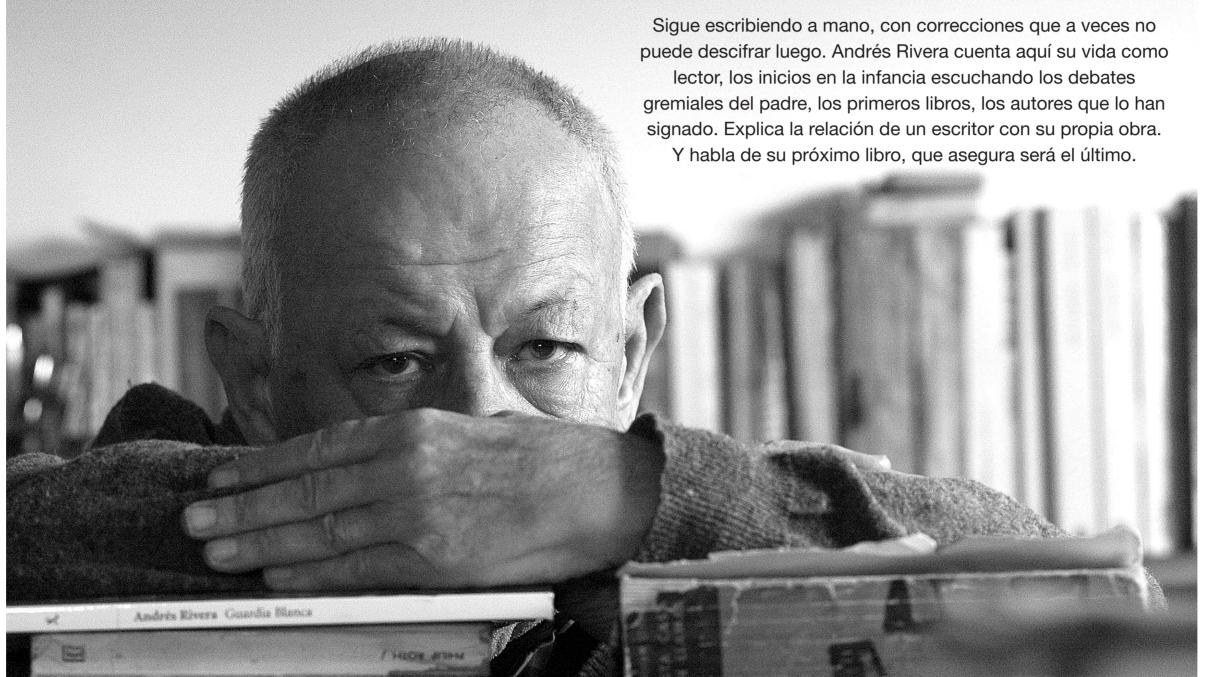
con el farmer, Rosas en el exilio. Es un anciano, yo también. El farmer es un monólogo, yo también monologo conmigo mismo. Desde el piso 12, cerca de Dios (que no existe), hablo conmigo mismo. Me pregunto cuánto me queda, cómo

voy a escribir Kadish. Me levanto de la tibieza de la cama, tiro las frazadas, miro si sigue funcionando la estufa y anoto algo. Siempre tengo una libreta y una lapicera a mano. Después se acumulan esos papelitos y después... el lector juzgará. Escribo a mano, a veces no descifro lo que está por encima de la tachadura, lo que habla de las degradaciones de la vejez. Una vez que paso a máquina vuelvo a corregir. Lo entrego y cuando sale impreso el libro, no digo más nada, no lo vuelvo a tocar.

-Me gustaría terminar con una pregunta referida a un hecho que nos contó. ¿Por qué, piensa Rivera, en Argentina post dictadura no hubo una historia como esa que nos contó del judío que buscó por años al general y lo mató?

-En *El farmer*, Rosas dice: "Se puede confiar en la cobardía incondicional de los argentinos". ¿Nos preguntamos por qué Carlos Menem recibió cuatro millones de votos? ¿Por qué este multimillonario colombiano Francisco de Narváez derrotó al doctor Kirchner? ¿Quién votó a Francisco de Narváez? ¿De dónde sale su fortuna? Son preguntas pertinentes, me las formulo, quienes las escuchan tienen que formulárselas también. ¿Cuál es nuestro grado de complicidad con el mundo que nos rodea? ¿Qué hemos hecho para cambiarlo? Por cierto, tenemos una pasión que es el fútbol: la noticia en la levé o en radio que un jeque o rey de Arabia Saudita quiere contratar a Maradona... Y resulta que ahora después de los gobiernos del doctor Kirchner y de su esposa, las estadísticas hablan de que en la Argentina hay 14 millones de pobres, de hecho casi la mitad de su población. Yo, Andrés Rivera, soy un privilegiado: salgo de aquí y tomo un taxi, no todos pueden hacer lo mismo. Tengo una jubilación de 800 pesos que ahora va a volver a subir y tengo el Premio Nacional que son tres mil pesos largos y anticipos por derede cinco mil pesos. No los voy a gastar comprándome jeans y otras cosas. Los únicos lujos que me doy son tomar un taxi, con cuidado, llegar a mi casa y prepararme la comida. Para mí, cuatro son una multitud, me harta ir a un restaurante. A veces, cuando vuelvo de Córdoba, debo ir porque no tengo nada en la heladera, salvo tabletas de chocolate. Eso lo aprendí porque los soldados siberianos del Ejército Rojo en la lucha contra las tropas hitleristas comían chocolate porque era estimulante y les daba energía. Si es verdad o no, nunca se lo pregunté a mi médico... pero ahí están mis tabletas de cho-

\* Este reportaje se realizó en el programa En algo nos parecemos que se transmite por Radio Nacional, AM870, los sábados de



## ¿Por qué Andrés Rivera? Por M. W. y N. V.

pérdida del idioma se lamenta.



## Ole, ole, qué glan tolelo

Taira Nono, que es japonés en todas sus costillas, debutó ayer exitosamente en un arte que les es escurridizo y lejano a los orientales: el toreo. No es el primero, pero su antecesor, el nipón Atsuhiro Shimoyama, debutó en 1995 en Sevilla y ese mismo año fue ensartado por la bestia y quedó lisiado. Dos años después, el Nono llegaba a cubrir ese vacío imperdonable. Llegó desde Tokio donde trabajaba en un mercado y se lanzó a la extraña aventura de esquivar cuernos. Ayer, después de 12 años de prácticas como novillero en Huelva, logró cortar oreja en Torremolinos.

### Incendio en Cosquín

Tres familias debieron ser evacuadas ayer como consecuencia de un incendio forestal que se registró en Cosquín. a unos 62 kilómetros de la capital de Córdoba. Las llamas se focalizaron en el barrio de El Condado y hasta el momento se desconocen los motivos que las originaron. Más de 10 dotaciones de bomberos y aviones hidrantes del Plan Provincial del Manejo del Fuego trabajaban anoche para combatir el incendio. Según fuentes del organismo provincial, se realizaron trabajos preventivos para evitar que las llamas se acercaran a las zonas pobladas.

### España y Grecia

España y Grecia continúan siendo escenario de terribles incendios forestales. Ayer a la noche, en España, el incendio que afecta a la isla de La Palma, en el archipiélago de las Canarias (suroeste, océano Atlántico), seguía fuera de control: unas 4000 personas fueron evacuadas de la zona el sábado. En Grecia, por su parte, se declaró ayer un nuevo incendio en Menalon, en el Peloponeso. Los servicios de Protección Civel 4 (sobre 5) de peligro de incendios, debido a las altas temperaturas, la sequía y los fuertes vientos.

### Dos ex del Gordo Valor

Dos hombres fueron detenidos y un importante arsenal incautado durante sendos allanamientos realizados ayer por la Bonaerense, en la causa que investiga las actividades ilícitas del ladrón de bancos y blindados Luis "El Gordo" Valor. Los investigadores estimaron que el arsenal pertenecería a una o dos bandas que se dedicaban a realizar asaltos importantes en barrios privados de la zona norte de la provincia y que habrían quedado desarticuladas con la detención de Valor.

Un juego de mesa en el que gana quien se las arregla mejor como dealer

# Cien de cocaina, tres casilleros

Se llama Chaps from Amsterdam, es semejante al Monopoly, pero en lugar de negocios se vende droga. Ocurre supuestamente en Amsterdam y se debe comprar barato y vender caro, cocaína, marihuana, ácido, éxtasis y anfetaminas. Reclamos y protestas.





El Chaps from Amsterdam viene a reemplazar aquellos juegos de mesa que se jugaban en casa con mamá, papá y hermanitos.

### Por Emily Dugan \*

Hubo un tiempo en el que los juegos de mesa eran un rubro de entretenimiento familiar: mamá, papá y los chicos alrededor de la mesa, debatiendo sobre a quién le toca el turno y quién le debe qué a quién. Pero un nuevo juego lanzado en Gran Bretaña la semana pasada propone un objetivo siniestro: hacer la mayor cantidad de dinero traficando drogas sin ser atrapado. El juego, llamado Chaps from Amsterdam ("Los amigos de Amsterdam"), es como el hijo endemoniado de Monopoly y la serie The Wire. Y ya tiene enfurecidos militantes antidrogas que aseguran que glamoriza y trivializa el tráfico. Los jugadores se convierten en dealers que deben comprar S.P.A.C.E. (por las iniciales de los to tiempo en prisión. En su sitio web puede leerse: "Chaps from Amsterdam fue formulado a través de años de trabajo duro, en dormitorios, habitaciones, pubs, clubs, raves, festivales, celdas policiales y de prisión. No confies en nadie y nunca seas descuidado con tu dinero porque, como en la vida real, la policía, los juzgados y los informantes están esperándote en cada esquina".

Peter Stoker, director de la National Drug Prevention Alliance, señala que "Este supuesto 'juego' es un intento profundamente cínico de hacer dinero gracias a un sucio negocio. Ellos citan las clásicas excusas de que se trata de un juego 'con propósitos educacionales, recreacionales e históricos', y alegan que no incitan al uso de sustancias controladas o ilegales. Pero me parece evidente que está he-

cho simplemente para lucrar, y que si al cabo incita al uso de drogas no es un tema que los preocupe demasiado. Somos nosotros quienes tenemos que lidiar con el daño que causan". Indignado, el funcionario señala que "dan la impresión de que el de las drogas es un tema para divertirse, pero ¿usted compraría un juego de mesa sobre otras acciones ilegales, como el robo, la violencia doméstica o la violación? Este asunto es peligroso y debe quedar entre rejas, como los autores del juego".

Martin Barnes, ejecutivo a cargo de la ONG DrugScope, dice: "Juegos como éste ciertamente no ayudan a que la gente tome decisiones informadas sobre las drogas, y en cierto modo trivializan los significativos daños que causa el tráfico ilegal". Por su parte, Hard Impact

Board Games niega los cargos: "Es un juego, y muestra rápidamente las posibles consecuencias de meterse en este tipo de actividad, como pasar tiempo en prisión o tener que realizar una rehabilitación. Incluso tiene casilleros que te quitan definitivamente del juego, y que sirven para mostrar cuáles pueden ser las últimas consecuencias de tomar o vender drogas". Interrogado sobre si es cierto que uno de los inventores del juego estuvo en prisión, y si se incorporó alguna experiencia propia en el crimen del tráfico de drogas, el vocero de la empresa declinó hacer comentarios: "Es solo un concepto de cómo podrían ser las cosas en ese escenario. Y al final del día, es sólo un juego".

\* De *The Independent* de Gran Bretaña. Especial para **Páginal12**.

"Este supuesto
'juego' es un intento
profundamente
cínico de hacer
dinero gracias a un
sucio negocio."

términos en inglés speed, puff, acid, coke y ecstasy: anfetaminas, porro, ácido, cocaína y éxtasis) en Amsterdam a bajo precio, y vender con la mayor ganancia posible. En lugar de las cartas de "chance" del *Monopoly*, hay "cartas policía" cuyas penas son del estilo "tenés que pagar 150 mil libras por protección" o "tu correo es detenido, perdés todo el éxtasis". Otras cartas detallan acciones de los informantes y de las cortes.

El juego está en venta online directamente de sus fabricantes, y a través de eBay, por 39,99 libras. Fue realizado por una compañía llamada Hard Impact Board Games, que se cuida especialmente de proteger su anonimato. Descripta como "un colectivo de individuos de Londres entre los 30 y 50 años", aseguran no tener un conocimiento de primera mano de la escena de drogas holandesa, aunque se sugiere que uno de los inventores del juego pasó cier-

### Dos inéditas de Mozart adolescente

La Fundación Internacional Mozarteum de Salzburgo, Austria, presentó ayer dos obras de juventud para piano inéditas de Wolfgang Amadeus Mozart. Un concerto de cuatro minutos y un preludio de un minuto fueron interpretados delante de la prensa en el propio pianoforte de Mozart, en la ex residencia familiar en la ciudad natal del compositor, por el pianista autríaco Florian Birsak.

"Los servicios de investigaciones de la Fundación Internacional Mozarteum de Salzburgo identificaron dos composiciones, que estaban en su posesión desde hacía tiempo, como obras del joven Wolfgang Amadeus Mozart", aseguró la Fundación. Las dos obras musicales para piano fueron interpretadas ayer en el pianoforte de Mozart por Birsak, que también nació en Salzburgo.

La misión de la Fundación Internacional Mozarteum es preservar la herencia del compositor prodigio, llevar adelante investigaciones y organizar conciertos. De hecho, en los últimos años se descubrieron otras obras de Mozart.



Identificaron una nueva variante del virus que causa el sida

# La sorpresa del grupo P

Un equipo de virólogos franceses identificó una nueva variante del VIH de tipo 1, el virus que causa la mayoría de casos de sida, genéticamente muy cercana al virus de inmunodeficiencia animal SIV descubierto recientemente en los gorilas. "El descubrimiento de esta nueva variante pone de manifiesto la necesidad de vigilar de cerca la emergencia de nuevas variantes del VIH, especialmente en Africa Central, donde está el origen de todos los grupos del tipo VIH-1", subrayaron los investigadores en su estudio, publicado ayer en la revista Nature Medicina.

Existen dos tipos de virus del sida, el VIH-1, que es mayoritario, y el VIH-2 que, por el contrario, es poco frecuente. El VIH-1 se divide a su vez en tres grupos: M, que causó la pandemia de sida, y los muy raros O y N.

La nueva variante identificada por el equipo de Jean-Christophe Plantier, del Centro Nacional de Referencia del Virus de Inmunodeficiencia Humana, parece ser el prototipo de un nuevo grupo de tipo VIH-1, que los investigadores han denominado grupo P.

El VIH-1 tiene lazos con el virus de inmunodeficiencia de los chimpancés e incluso se cree que el SIV de los gorilas originó el grupo N, explicó una de las investigadoras del equipo de Plantier, Marie Leoz. En cuanto a la nueva variante, el SIV del gorila "es, por el momento, la fuente más cercana", añadió Leoz. "Sin embargo, es bastante dificil establecer la fecha en la que la transmisión pudo suceder. Sólo se sabe desde hace poco que el gorila puede verse infectado por un SIV, pero se disponen de muy pocas informaciones sobre las variantes de este último", agregó.

La nueva variante fue identificada en una paciente originaria de Camerún que presentaba un perfil raro. Los investigadores pensaron en un primer momento que podía pertenecer al grupo O. Sin embargo, el estudio de su genoma completo permitió establecer que se trataba de un nuevo grupo. El impacto de ese nuevo grupo P podría ser el mismo que el del grupo O. Este grupo representa un 1 por ciento de las infecciones

## Otra buena del vino tinto

Un equipo científico de la universidad escocesa de Glasgow anunció haber descubierto que un antioxidante que contiene en gran cantidad el vino tinto permite prevenir infecciones que podrían degenerar en septicemias.

Ese antioxidante, el resveratrol, está en la piel de las uvas, es mayor en el vino tinto que en el blanco y ya se le atribuyen varios efectos benéficos, como prevenir la formación de coágulos sanguíneos y ser anticancerígeno.

"El potencial terapéutico del vino tinto fue embotellado hace miles de años y ahora los científicos tratan de descorchar sus secretos", declaró el doctor Gerald Weissman, redactor jefe del diario de la Federación de Sociedades Estadounidenses de Biología Experimental, donde fue publicado el descubrimiento.

de VIH en Camerún y alrededor de un centenar de pacientes en Francia.

Se trata así también de casos raros pero que "no se podrán descuidar, porque este tipo de variantes plantean dificultades en materia de diagnóstico y de tipo terapéutico", subrayó la investigadora.

La paciente en la que se identificó el nuevo grupo P"está bien". "En base a su genoma se pudo determinar cuáles eran los tratamientos adecuados en relación con las mutaciones que presentaba y ella respondió muy bien", explicó Leoz. "Es una variante que se cura", resumió.

"Dudamos de que esa paciente sea el primer caso del grupo P, dada su forma de vida", dijo la investigadora, sin precisar a qué se refería. Leoz, no obstante, aclaró que la paciente fue contagiada con la nueva variante del VIH por otras personas, "ciertamente en Camerún". "Por tanto, es en ese país donde hay que buscar nuevos casos", recalcó.

La secuencia genética de la nueva variante fue puesta en línea en el GenBank, un banco de datos público consultable por Internet.

### El crimen homofóbico

La policía buscaba ayer identificar al hombre enmascarado que mató a dos personas en un club homosexual de Tel Aviv, en un ataque que sembró pánico en ese colectivo de esa ciudad. "Todo indica que fue un incidente criminal y no un ataque terrorista, ya que fue dirigido deliberadamente contra la comunidad gay y lesbiana", dijo el portavoz de la policía, Micky Rosenfeld. El ataque dejó dos muertos, Nir Katz (26) y Liz Tarbishi (17), así como unos quince heridos, tres de ellos de gravedad, según los médicos.







### **CAPITULOS** del cuarto DVD

- División en el peronismo: Vandor Presidencia de Onganía Cordobazo
- Presidencia de Levingston José Ignacio Rucci asume como secretario general de la CGT - Secuestro y muerte de Aramburu
  - Presidencia de Lanusse
- Hechos de Trelew Declina el poder militar - Primer regreso del General
- Presidencia del Dr. Cámpora Regreso definitivo del General - Ezeiza - Renuncia del Dr. Cámpora
- Muerte de Rucci Perón presidente por 3ª vez: su paso a la eternidad y su legado

Ya está en su kiosco el DVD Nº 1



Ya está en su kiosco el DVD Nº 2



Ya está en su kiosco el DVD Nº 3



Una colección de 4 DVD con toda la historia del peronismo



Ya está en su kiosco el DVD Nº 4



## EE.UU. penetra en Colombia

El general Douglas Fraser, jefe del Comando Sur, visitó Cartagena en medio de la polémica por la instalación de nuevas bases estadounidenses en suelo colombiano. Venezuela, Brasil, Ecuador, Chile y Nicaragua se manifestaron preocupados.

Páginal 12 En Colombia

Por Katalina Vásquez Guzmán

Desde Medellín

El jefe del Comando Sur de Estados Unidos fue bienvenido en Colombia. El general Douglas Fraser llegó a Cartagena el fin de semana, en medio de la polémica por el anuncio de la instalación de más bases militares norteamericanas en este país, y tras el paso del canciller de Israel. Fraser se reunió con varios comandantes militares de Sur y Centroamérica y el sábado viajó a Bogotá, donde fue recibido por el comandante de las fuerzas militares colombianas, Fredy Padilla.

Venezuela, Brasil, Ecuador, Chile y Nicaragua, entretanto, expresaron su preocupación por lo que significa el aumento del pie de fuerza norteamericano en la región, y el apoyo de Colombia a la potencia mundial en materia militar. Hace dos semanas se supo que Bogotá y Washington negocian un acuerdo para que EE.UU. use tres o más bases aéreas colombianas, donde se instalarían 800 militares y 600 contratistas, hasta por diez años. Desde entonces, las molestias no paran. El primero en reclamar fue el Consejo de Estado nacional, a quien no se lo consultó, como indica la Constitución, ya que el Congreso estaba de vacaciones. El gobierno venezolano fue el siguiente en protestar. Para el presidente Hugo Chávez, las bases norteamericanas en su país vecino son una amenaza a su soberanía, y así lo repitió este fin de semana en su columna dominical "Las líneas de Chávez"

"Esta semana he conversado con varios jefes de Estado de nuestro continente, con el fin de alertarles acerca del peligro que representan las nuevas bases militares gringas para Venezuela. Es evidente que

Hace dos semanas se supo que Bogotá y Washington negocian un acuerdo para que EE.UU. use tres o más bases aéreas colombianas.

este será un tema central en la próxima reunión de la Unasur", escribió. Brasil, Chile y Nicaragua se sumaron a la lista de inquietos. El canciller brasileño, Celso Amorim, expresó que entiende "las preocupaciones" del país bolivariano v exigió a Colombia que presente "garantías formales" sobre el acuerdo que negocia con el país del Norte, según publicó ayer el diario Folha de Sao Paulo.

Con el nuevo acuerdo. Estados Unidos quedaría instalado en el norte, el occidente, el centro, el oriente y el sur del país, para, según alega Bogotá, solamente para apoyar la guerra contra el narcotráfico y la



El enviado norteamericano se reunió con el comandante de las fuerzas militares colombianas.

guerrilla. Pero otros países no lo ven así. "Lo que a Brasil le preocupa es una presencia militar fuerte, cuyo objetivo y capacidad parecen ir mucho más allá de lo que pueda ser la necesidad interna de Colombia", señaló Amorim. El jueves, el presidente de su país, Luiz Inácio Lula da Silva, y Michelle Bachelet, su colega chilena, pidieron una reunión del Consejo de Defensa Suramericano para analizar el acuerdo militar de manera paralela a la cumbre de Unasur. Esta se realizará el próximo 10

de agosto en Quito, Ecuador, pero Colombia no participará.

El tema del acuerdo Bogotá-Washington será el primero a tratar, como probablemente lo es en la agenda del general Fraser, que reemplazó en el cargo a James Stavridis, desde junio pasado. El itinerario del nuevo comandante estadounidense se manejó con absoluta reserva, pero se sabe que es el encargado directo de las operaciones que se iniciarían en Colombia, así como del retiro de sus tropas de

la base militar de Manta, en Ecuador. A sus encuentros no se permitió la entrada de la prensa y no hubo declaraciones. Oculta también es la información sobre los avances del polémico acuerdo para que militares y aeronaves de Estados Unidos usen bases en Colombia. "En la región es importante tener transparencia y claridad, algo que tal vez faltó; por ejemplo, podemos tener garantías formales sobre cómo las bases serán usadas", precisó el canciller de Brasil.

Cinco muertos en el sureste de Perú

## Los senderistas habrían atacado

se policial en el poblado de San José de Secce, departamento de Ayacucho, sureste de Perú. El ataque sucedió en uno de los pasos obligados del tráfico de droga. Se dice de Sendero Luminoso que se volvió una estructura armada articulada al narcotráfico.

Los cinco cadáveres llegaron en la tarde de aver a la ciudad de Avacucho en un helicóptero militar, donde también viajaron el ministro del Interior, general Octavio Salazar, y el jefe de la policía, general Miguel Hurtado. Las primeras informaciones señalaban que las dos mujeres estaban heridas junto a otros tres policías. Las mujeres serán sepultadas en Avacucho. Todos ellos se encontraban en el local policial de San José de Secce, que habría estado resguardado por 30 agentes, de acuerdo con versiones de radios locales.

El ataque ocurrió cerca de la medianoche pero recién se conoció

Cinco personas murieron con detalles al amanecer, señalatres policías y dos mujeres ron fuentes policiales. El atentaciviles– en un ataque de presun- do se produjo el mismo día en que tos integrantes del grupo armado el partido oficialista -APRA-Sendero Luminoso contra una ba- conmemora 30 años de la muerte de su fundador, Víctor Raúl Haya de la Torre.

La camarada Olga habría liderado la columna, conformada por 50 hombres armados, que usaron explosivos y armas ligeras contra la base de las fuerzas especiales de la policía, encargada de la lucha contra las drogas y el terrorismo en Perú

El local policial habría quedado inhabitable al sufrir serios daños en sus muros laterales y el tejado, según el canal N de televi-

La policía solicitó apoyo del ejército para perseguir a la columna armada, que se habría retirado y camuflado en la espesura de la selva de la zona. Un helicóptero militar despegó temprano en busca de los rebeldes, como parte de este apovo.

San José de Secce, en la provincia de Huanta, se halla a 70 kilómetros al noreste de Ayacucho y es

uno de los pasos obligados de los traficantes de droga, según las autoridades peruanas. El gobierno peruano sostiene que este tipo de ataques son realizados por el naráfico en alianza con rer tes de la guerrilla maoísta de Sendero Luminoso, que se encuentra focalizada en esta región de Perú.

Columnas de Sendero Luminoso subsisten desde hace años en zonas cocaleras del Perú en base a acuerdos con traficantes de drogas desde que su jefe histórico, Abimael Guzmán, fuera detenido en 1992. Perú es, junto a Colombia y Bolivia, uno de los mayores productores mundiales de hoja de coca, principal insumo de

En abril, Sendero Luminoso perpetró el mayor ataque de los últimos meses, también en la región de Avacucho. Fue una emboscada a dos patrullas militares que dejó 14 soldados muertos. Antes y ahora, se le cuestiona al gobierno de Alan García su estrategia de lucha contra el narcotráfico y las últimas columnas que quedan del gru-

# Reprime

Con 35 días de vida en su haber, la dictadura de Honduras desafió ayer al gobierno de Estados Unidos por insistir con la vuelta del presidente constitucional Manuel Zelaya (ver recuadro) y aseguró que el régimen de facto está firme en el poder. "No hay país ni pueblo en el mundo, por poderoso que sea, que pueda doblegarnos", aseguró el dictador Roberto Micheletti. La confianza de los golpistas en sí mismos no se expresó cualquier día: una nueva muerte ofició como telón de fondo. Ayer, otro profesor fue asesinado en horas de la madrugada cuando salía, precisamente, del velatorio del maestro Roger Vallejos, ejecutado de un tiro en la cabeza por fuerzas policiales durante una manifestación el pasado jueves.

Si bien el gobierno de facto ya apresó a un menor de 15 años por el crimen, en el Frente de Resistencia contra el golpe no dudan en contar la muerte como una acción más de la dictadura. "Martín Florencio Rivera murió de 27 puñaladas cuando salía del velorio de Vallejo. Es la misma forma en que mataron al compañero Pedro Muñoz, cuyo cadáver apareció con 42 puñaladas el último 25 de julio en una carretera rural de El Paraíso", aseguró ayer Eulogio Chávez, presidente del Colegio de Profesores de Educación Media de Honduras

Para Juan Barahona, dirigente sindical del Bloque Popular -frente que aglutina a diversas organizaciones en su resistencia al golpe-, tampoco hay margen de duda. 'Se está queriendo justificar que fueron mareros (pandilleros juveniles) los que mataron al compañero. Pero éste no es un hecho aislado sino que es parte de los abusos de este gobierno golpista por frenar la resistencia. Ningún ladrón va a matar de 15 puñaladadas", argumentó el sindicalista.

La noticia del asesinato cruzó la frontera sur y la solidaridad, a su vez, también llegó por parte de Zelaya desde tierras sandinistas. "Quiero decir desde aquí a los diferentes miembros de la sociedad hondureña que se debaten en las calles contra este régimen de represión, que la sangre derramada no va ser en vano, porque vamos a luchar infatigablemente hasta revertir el golpe militar", aseguró el mandatario desde la localidad nicaragüense de Ocotal.

mana en esa localidad fronteriza rodeado de campesinos que se fueron hasta allí para apoyarlo en su eventual regreso, ayer pareció dar un nuevo golpe de timón a su estrategia al partir rumbo a Managua. "Razones estratégicas", fue todo lo que le dijo uno de sus allegados a las decenas de hondureños que se preguntaron a dónde se había marchado su líder. Al poco tiempo, sin embargo, el plan se develó: la vía diplomática internacional, por fuerza o necesidad, volvió a cobrar impulso.

Según confirmaron voceros zelavistas, el hondureño partió rumbo a la capital nicaragüense para comenzar a preparar un viaje que realizará a México mañana. Felipe Calderón, presidente de ese país y presidente pro tempore, también, del Grupo Río, había invitado hace unos días a Zelaya a que lo visite para discutir en conjunto la mejor forma de relanzar el proceso de

Obama apoya la restitución

I presidente de Estados Unidos, Barack Obama, consideró ayer que los intentos de Manuel Zelaya de cruzar la frontera de Nicaragua a Honduras "no ayudan" a resolver la situación en el país centroamericano. "Creemos que tratar de cruzar la frontera como hemos visto los últimos dos días no es útil", dijo Obama en una entrevista con el canal Univisión. El mandatario señaló que al igual que la secretaria de Estado, Hillary Clinton. no cree que ayude en el proceso "tomar acciones fuera de la negociación que está teniendo lugar en Costa Rica", en referencia a la mediación de Oscar Arias. El presidente señaló que lo que EE.UU. quiere es "una resolución de la situación en la que el presidente Zelaya vuelva para acabar su mandato y haya unas elecciones legales y reconocidas, según la Carta Magna". Obama alertó del mal precedente del caso hondureño. "Dada la historia de los golpes de estado en Centroamérica y en América latina creemos que debemos seguir apoyando los enormes progresos democráticos que se han hecho", subrayó el demócrata. E insistió en que su país apoya la vuelta de Zelaya a pesar de que éste ha sido crítico con el gobierno de Esta-

fue asesinado cuando salía de velar al maestro Roger Vallejos en el país centroamericano

# v desafía la dictadura de Honduras

Mientras el gobierno de facto de Micheletti intensifica la mano dura y desoye los llamados de la comunidad internacional, el presidente constitucional Manuel Zelaya prepara un viaje que realizará mañana a México.



El maestro Roger Vallejos fue ejecutado de un tiro en la cabeza durante una manifestación el pasado jueves.

sis económica internacional.

ben estar en consonancia con las po-

sibilidades reales, y ello impone su-

primir aquellos de lo que es posible prescindir. Pueden tratarse de acti-

pero simplemente no están al alcan-

ce de la economía", dejó en claro

Castro al clausurar la primera sesión

anual del Parlamento cubano. "De-

bemos tomar algunas decisiones que

pueden no ser las más agradables pe-

ro son sencillamente inaplazables. La racionalidad y la eficiencia de-

ben ser los ejes que nos guíen para re-

estructurar nuestra economía", agre-

gó, tras lo cuál precisó que se prio-

rizará a todos los sectores de la eco-

do por la noche forman parte del se-

gundo ajuste que realiza el gobier-

no de La Habana en lo que va del

año y la sesión parlamentaria se con-

vocó justamente para refrendarlas,

señalando el desfasaje entre la tasa

de crecimiento económico de un 6 por ciento pronosticada a comien-

zos de año y el 1,7 por ciento resul-

tante. La caída de los precios inter-

nacionales del níquel, una de las

Las medidas anunciadas el sába-

nomía que generen divisas.

des beneficiosas y hasta loables,

Cuba destaca como ejes la racionalidad y la eficiencia

## Raúl Castro fundamentó las medidas de ajuste

te de Costa Rica, Oscar Arias. El propio Zelaya había dado por muerta esa instancia luego de que los golpistas no respondieran a los puntos propuestos por Arias, dando a entender que su restitución en el cargo no era negociable.

mediación iniciado por el presiden-

Sin embargo, ayer, de manera tímida, la vía de la mediación parecía volver a instalarse. Enrique Iglesias, ex presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y hombre señalado por Micheletti como posible emisario de confianza para reanudar conversaciones, llegó a Costa Rica acompañado por la vicepresidenta española María Teresa Fernández de la Vega. De la Vega adelantó, a su vez, que hoy se les suma José Miguel In sulza, secretario general de la OEA, y los tres, junto con el mandatario anfitrión, Oscar Arias, comenzarán a discutir posibles soluciones negociadas a la crisis del país centroamericano.

Desde el campo popular hondureño, no obstante, apostaron ayer por seguir con las movilizaciones populares como arma predilecta para luchar contra la dictadura. El próximo paso, según se anunció, será emprender las dos mayores manifestaciones realizadas hasta ahora con el objetivo de copar las principales ciudades hondureñas. "Se van a realizar dos marchas con gente procedente de todo el país. Algunos se desplazarán a San Pedro Sula y otros a Tegucigalpa. Se prevé que se inicien las caminatas el miércoles 5 de agosto y que lleguen a esas ciudades el 10 de agosto", precisó ayer Barahona, dirigente de la resistencia.

El presidente cubano, Raúl principales exportaciones de la isla, junto con el descenso del turismo y Castro, anunció una mayor austeridad económica en diversos los daños causados por los tres huracanes que azotaron el país duransectores de la economía como parte de las medidas de ajuste que adopte el último año fueron algunos de los ta su gobierno para enfrentar la crimotivos expuestos por el líder cubano para fundamentar las medidas 'Los gastos en la esfera social de-

Pero no todo el discurso del menor de los hermanos Castro se centró en la economía. Llegado un punto, el mandatario se metió de lleno en la arena internacional y, en parti cular, con Estados Unidos. "Me veo en la obligación de responderle a la señora secretaria de Estado. Hillary

Clinton, y de paso también a los que en la Unión Europea nos reclaman gestos unilaterales en la dirección de desmontar nuestro régimen político v social", arrancó el cubano.

"No me eligieron presidente para restaurar el capitalismo en Cuba ni para entregar la Revolución. Fui elegido para defender, mantener y continuar perfeccionando el socialismo, no para destruirlo", afirmó.

Y, tras marcar de ese modo el tono de lo que vendría, enseguida resaltó los cambios positivos ocurridos en Washington tras la llegada de Barack Obama a la Casa Blanca. "Es cierto que ha disminuido la agresividad y la retórica anticubana de Washington y que luego de seis años de suspensión se reanudaron el pasado 14 de julio las conversaciones bilaterales sobre el tema migratorio de manera serie y responsable", admitió

dos Unidos.

Sin embargo, a partir de ahí lo esencial fue marcar las deudas pendientes del lado estadounidense, así como la demora en poner en marcha algunas de las decisione ciadas. "Lo primero y principal es que el bloqueo permanece intacto y en completa aplicación", recordó Castro, "al tiempo que persiste la injustificada inclusión de Cuba en la lista de Estados promotores del terrorismo", señaló. "Las positivas, aunque mínimas medidas anunciadas por Obama en abril respecto a liberar los viajes y el envío de remesas de cubano-americanos, hasta este momento, no se han implementado", denunció.

Asimismo. Castro anunció que uno de los objetivos inmediatos de su gobierno será reactivar al Partido Comunista Cubano (PCC) como parte de una estrategia más amplia de fortalecer las principales instituciones del régimen. El objetivo, según aseguró el propio mandatario, es asegurar la continuidad de la Revolución una vez que la generación histórica que la llevó a cabo ya no esté al frente del Estado.



"Estas decisiones son inaplazables", dijo el menor de los Castro.

### El canciller israelí está acusado de corrupción, lavado de dinero y obstrucción a la Justicia

# La policía pide procesar a Lieberman

El ministro de Exteriores habría recibido "importantes sumas de dinero del extranjero" para financiar sus campañas. Se sospecha que su hija tiene cuentas bancarias en Chipre que le habrían facilitado la realización de actividades fraudulentas.

La policía israelí recomendó a la fiscalía general inculpar al canciller, el ultranacionalista Avigdor Lieberman, de corrupción, lavado de dinero y obstrucción a la Justicia. Según la policía, existen pruebas suficientes tras años de investigación. La última prueba clave contra el ministro de Exteriores proviene de una fuente "política" que halló evidencias de que Lieberman habría hecho un manejo fraudulento de unos 2.640.000 dólares y luego habría "lavado" el dinero a través de empresas fantasmas durante su desempeño en los ministerios de Transporte, Infraestructuras y Asuntos Estratégicos.

Pero Lieberman es objeto de una investigación de la policía desde hace nueve años. El líder del partido ultranacionalista Israel Beiteinu llevó a cabo numerosas declaraciones ante la unidad policial contra los fraudes. Según informó ayer el diario israelí Haaretz, Lieberman ganaba más de 650.000 dólares como empleado de una compañía de su hija entre 2004-2006, cuando no era ni miembro del Parlamento ni ministro. De acuerdo con la información que obtuvo el periódico, entre 2004 y 2007 la compañía dirigida por Michal Lieberman recibió unos 2.860.000 dólares del extranjero para "consultas de negocios". La hija del canciller es sospechada de tener cuentas bancarias a su nombre en Chipre que habrían facilitado a su padre la realización de actividades fraudulentas.

Según los medios locales, Lieberman habría recibido "importantes sumas de dinero del extranjero" para financiar sus campañas electorales. Esos fondos habrían

La policía lo acusa de obstaculizar la investigación al amenazar a los testigos que podrían declarar en su contra.

transitado gracias a empresas petroleras ficticias y por diferentes cuentas bancarias.

Lieberman fue nombrado jefe de la diplomacia de Israel tras el buen resultado obtenido por su partido en las elecciones legislativas de febrero, que convirtió a esa fuerza política en el tercer partido del país, con 15 diputados de un total de 120.

Desde que tomó posesión de su cargo en abril, el ministro hasido interrogado cinco veces por la policía. El 14 de julio, la policía había indicado que la investigación sobre el asunto de blanqueo de dinero en el que estaba involucrado el canciller estaba llegando a su fin. El mismo día, la cadena pública de la televisión israelí indicó que la policía había presentado ya a la fiscalía "un conjunto de elementos comprometedores que hacían posible iniciar un proceso por lavado de di-



El canciller Avigdor Lieberman participó ayer de la reunión semanal del gabinete israelí.

nero y obstrucción a la Justicia contra Lieberman, su hija Michal, y otras dos personas asociadas".

El ultraderechista ministro se defiende. Según él, se trata de una campaña de persecución. "Cuanto más fuerte está mi partido, peores son los intentos de apartarme de la vida política." La policía también

lo acusa de obstaculizar la investigación al amenazar a los testigos que podrían declarar en su contra.

La recomendación de procesar a Lieberman será presentada en los próximos días al fiscal general, Menahem Mazuz, que decidirá si lo inculpa. Sin embargo, esa decisión le puede llevar semanas o me-

ses. La máxima condena por esos cargos combinados podría ser de 31 años de prisión.

Originario de Moldavia, Lieberman es calificado de racista por los árabes israelíes porque su partido propone leyes orientadas a limitar sus libertades. El ministro está dispuesto a expulsarlos si no recono-

cen al Estado hebreo. Una de sus ideas principales es hacer un intercambio de territorios poblados por árabes israelíes por partes de Cisjordania. Desde su entrada en funciones, Lieberman provocó reacciones dentro de su país y en el extranjero al adoptar posiciones duras sobre palestinos y sirios.

Los restos

de un piloto

l Pentágono identificó los restos de un piloto de la

Marina cuyo paradero era un misterio desde que fue abatido

Guerra del Golfo. "Los restos

recuperados en Irak (pertene-

cen) a los del capitán Michael

Departamento de Defensa. El

Scott Speicher", informó el

Hornet F/A-18 que pilotaba

Speicher fue derribado en el

centro-oeste de Irak el 17 de

ración Tormenta del Desierto.

Departamento de Defensa,

Speicher "fue hallado muerto

en el lugar del accidente por

beduinos y sus restos fueron

enterrados". Algunos suponí-

an que el piloto había sido he-

ces presidente iraquí Saddam Hussein. La identificación se

consiguió analizando los re-

Speicher con los restos recu-

gistros de la dentadura de

perados en el sitio.

cho prisionero por el enton-

enero de 1991 durante la Ope-

Según el comunicado del

en Irak durante la primera

El ex presidente descalificó el proceso contra cientos de opositores

## El juicio masivo es un "teatro", dice Jatami en Irán

El proceso colectivo que se lleva a cabo en Irán contra un centenar de opositores al régimen por cuestionar los resultados de las últimas elecciones y tomar parte en las manifestaciones poselectorales ya comenzó a levantar polvareda. Tras los primeros testimonios del sábado por parte de "arrepentidos", el ex presidente reformista Mohammed Jatami descalificó por completo al proceso judicial. sábado fue un teatro y las confesiones no son válidas. Este tipo de espectáculos no sólo dañan al establishment iraní sino que afectan la confianza de la opinión pública en sus líderes", afirmó el ex mandatario a través de su sitio web.

Jatami no fue el único que salió al cruce de la embestida conservadora contra políticos reformistas, abogados y periodistas. Ayer, Mir Hossein Musavi, el líder de la oposición que salió segundo en los últimos comicios y denunció el supuesto fraude, fue un más lejos y denunció que los testimonios fueron arrancados con torturas. "¿Cómo van a convencer al pueblo con unas acusaciones apoyadas en informes que nadie conoce y confesiones que huelen a torturas medievales?", se preguntó el político moderado en un artículo publicado ayer en su sitio de Internet Ghalam News. "Dicen que los hijos de la revolución han confesado haber colaborado con los extranjeros para derribar a la Republica Islámica de Irán. Pero bajo las actuales circunstancias, hubieran confesado cualquier cosa", estimó Musavi. "Al oír sus testimonios, no he visto en ellos más que llantos de dolor que confirman la horrible situación en que se encuentran durante su cautiverio", agregó el líder opositor.

El proceso judicial que se lleva a cabo en Teherán es la mayor persecución política contra antiguos cuadros del régimen desde la Revolución Islámica en 1979. Los cargos, para todos ellos, abarcan desde la acusación de promover disturbios callejeros y atacar edificios militares y gubernamentales hasta mantener vínculos con grupos armados de la oposición radical y conspirar para derrocar al gobierno de los ayatolas. De encontrárselos culpables, las penas podrían llegar hasta los cinco años de cárcel, a menos que también se los juzgue por la acusación de ser *moharebs*, o enemigos de Dios. En ese caso, la pena es la muerte. Entre los acusados se encuentran el ex vicepresidente Mohammad Ali

Abtahi, quien el sábado abrió las sesiones con un testimonio en el que dijo que las acusaciones de fraude "fueron una mentira y una excusa para crear disturbios"; el antiguo vicecanciller Mohsen Aminzadeh, los ex parlamentarios Mohsen Mirdamadi y Behzad Nabavi, y Abdollah Ramazanzadeh, ex vocero del gobierno de Jatami. A todos ellos se los pudo ver por televisión sentados en el banquillo llevando uniforme de presos.

Las controvertidas elecciones presidenciales del pasado 12 de junio desencadenaron una ola de protestas que dejaron un saldo oficial de 20 muertos y unos mil activistas detenidos, de los cuales aún quedarían tras las rejas unos 250.

Según el opositor Musavi, las personas que coparon por esos días las calles de Teherán y distintas ciudades del interior buscaban libertad y justicia, sin tener ningún vínculo con intereses extranjeros opuestos a Irán. Las protestas, represión mediante, cesaron al cabo de algunas semanas. En unos días, el actual mandatario, el ultraconservador Mahmud Ahmadinejad, asume su segundo mandato. "¿Cómo se puede esperar que un juicio fraudulento aclare los fraudes cometidos en las pasadas elecciones?", se preguntó Musavi, quien había pedido la anulación de los resultados y la convocatoria a nuevas elecciones.



El actual juicio es la mayor persecución política en 30 años.



Cultura y Espectáculos de Páginal 12

CINE

\* Los franceses del siglo XXI

### **TELEVISION**

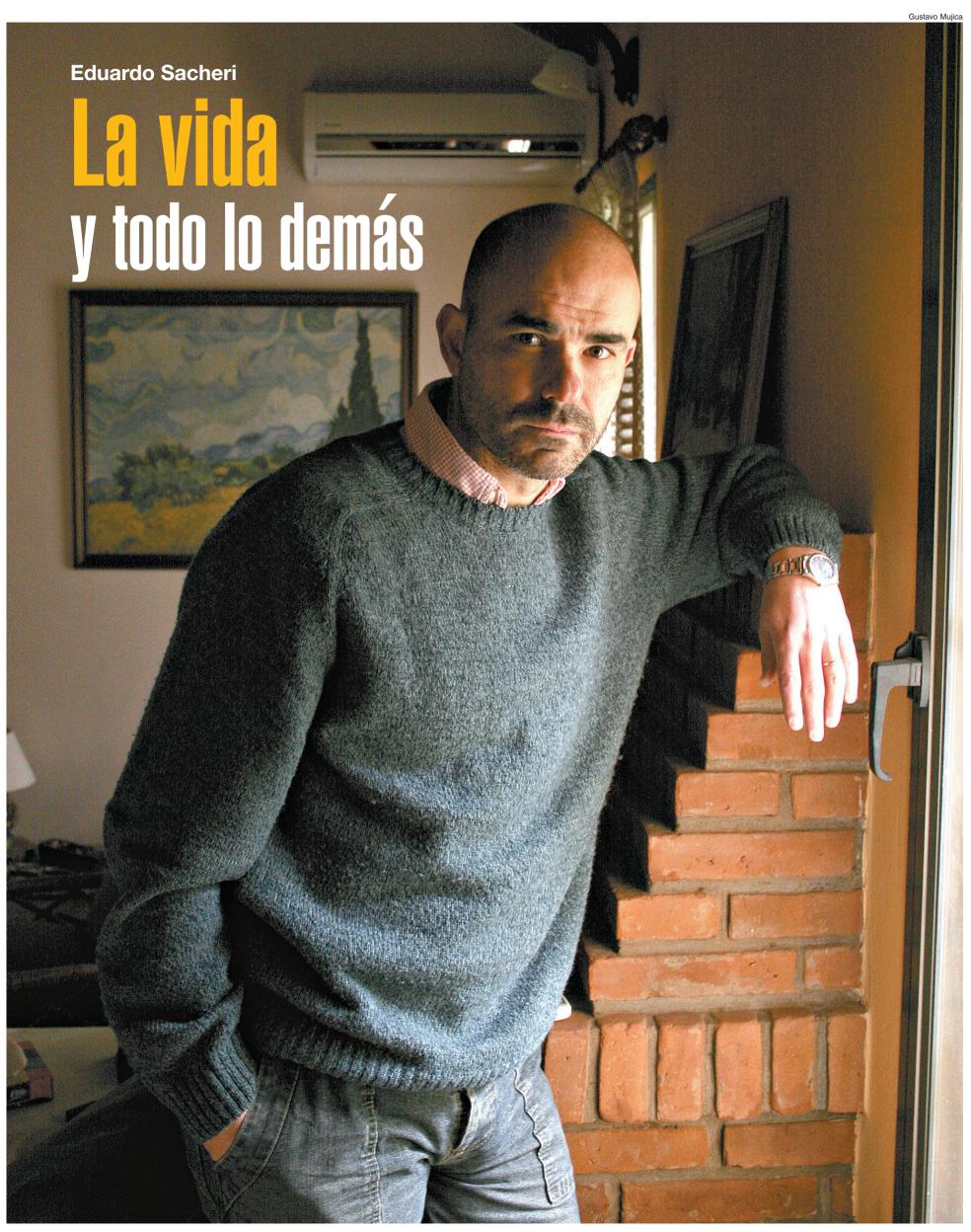
\* Los viajes de Estudio País

### **CULTURA**

\* Piazzolla según Fischerman y Gilbert

### Visto & oído

A un año de haber dejado el puesto de ministro de Cultura de Brasil, Gilberto Gil asegura que ni la edad ni su paso por la política han minado sus ganas de cantar. "Continúo porque me gusta mucho", asegura, y luego apunta que sólo volvería a formar parte de un gobierno "si sintiera necesario hacerlo". "Ahora no está en el horizonte", explica. Dedicado totalmente al pulso de su carrera musical que empezó hace más de cincuenta años, el cantante se encuentra de gira por el verano europeo, como lo hace todos los años: ayer se presentó en Madrid y hoy lo hará en Granada.



La reedición de su primera novela, La pregunta de sus ojos, coincide con el inminente estreno de su versión cinematográfica, con dirección de Campanella. Sacheri sitúa parte de su historia en los '70. "Me interesó que la atmósfera de la vida cotidiana se fuera enrareciendo como la misma realidad política", señala.



## Publicación Un inédito de Mario Puzo

A cuarenta años de la publicación de El Padrino y a diez de su muerte, el escritor Mario Puzo vuelve a las bateas argentinas, a través de una novela que hasta ahora se mantenía inédita en español: Seis tumbas en Munich, publicada por Ediciones B. Escrita originalmente bajo el seudónimo de Mario Cleri (el apellido deriva del nombre del primer marido de su madre), la historia permite encontrar a un Puzo alejado de su propia leyenda. No hay aquí ni mafia organizada (al menos no desde el punto de vista convencional) ni novela negra, sino el descenso a un período de decadencia moral, coincidente con las esquirlas de la Segunda Guerra Mundial. Seis tumbas en Munich involucra, con un tono ácido a miembros de inteligencia del Ejército de los EE.UU. y a la Gestapo. Pero como se trata de un libro de Puzo, a falta de Don Corleone. abundan de todos modos las venganzas y los ajustes de

### Para entender el anarquismo

Auge y caída del anarquismo, de Juan Suriano, es el nuevo libro de la colección "Claves de la Historia" (Capital Intelectual), ilustrada por Miguel Rep. En la obra, el historiador da cuenta de las tendencias políticas en Argentina posteriores a la Primera Guerra Mundial, pero haciendo foco en el movimiento anarquista. Entre varias observaciones, Suriano concibe a los militantes anarquistas como más dados a la acción pasional que a la reflexión serena, siempre dispuestos a la instalación de una cultura del conflicto y a la ocupación de espacios carentes de otras presencias institucionales, como el Estado o la Iglesia.

LITERATURA Entrevista a Eduardo Sacheri por La pregunta de sus ojos

# "Escribir es decir siempre algo que tenés atravesado"

La primera novela del autor acaba de ser reeditada, a pocos días del estreno de su adaptación cinematográfica, *El secreto de sus ojos*, dirigida por Juan José Campanella. Sacheri asegura que, más que un policial, lo que escribió fue "una reflexión sobre el castigo".

### Por Silvina Friera

Benjamín Chaparro, sesenta años, canoso, nariz aguileña, el rostro flaco, no quiere chapalear torpemente en la nostalgia. Pero se acaba de jubilar y trata de esquivar las esquirlas de una tristeza adicional. Teme hundirse en la melancolía patética de hablar de las mismas cosas de siempre con los mismos viejos de siempre. Durante treinta años trabajó como prosecretario de un juzgado de instrucción. En una vieja Remington comenzará a escribir su primera novela. Necesita repasar su vida y contar la historia de un homicidio que no puede olvidar: el de Liliana Colotto, una joven maestra de 23 años, casada con Ricardo Morales, que fue violada y estrangulada en mayo de 1968 en su departamento de Palermo. El viudo se describe ante Chaparro como "un tipo anodino, grisáceo, con un destino propio de chatura". En la Argentina de la dictadura de Onganía, un hombre limitadísimo apellidado Romano, casado con la hija de un coronel de infantería, llega a prosecretario y busca el atajo más fácil para resolver el caso: acusar a unos albañiles, "dos negritos con cara de chorro". "Nadie es capaz de leer, en la borra del presente, las señales del futuro", escribe Chaparro, quien recuerda cómo ayudó al viudo a encontrar al verdadero culpable. A través de unas fotos de la víctima descubrió al asesino, Isidoro Gómez, que logró hacerse humo a tiempo. En el '72, después de intentar viajar sin boleto en un tren, fue detenido v ahí nomás saltó el pedido de captura por homicidio. Interrogado por Sandoval, 'un consumado encuadernador de expedientes", Gómez confesó el

### La ficha

duardo Sacheri nació en Buenos Aires en 1967. Es profesor y licenciado en Historia y ejerce la docencia universitaria y secundaria. Comenzó a escribir cuentos a mediados de la década del '90. Publicó los libros de relatos Esperándolo a Tito y otros cuentos de fútbol (2000), Te conozco, Mendizábal y otros cuentos (2001), Lo raro empezó después, cuentos de fútbol y otros relatos (2004) y Un viejo que se pone de pie y otros cuentos (2007); y la novela Aráoz y la verdad (2008), adaptada teatralmente por Gabriela Itzcovich, quien está armando el elenco, buscando productores y sala.

asesinato. Gracias a la ayudita de Romano, patotero de poca monta ascendido en las fuerzas de inteligencia antisubversiva, el criminal salió de la cárcel de Devoto un año después con la amnistía dictada a los presos políticos.

Esta vieja anécdota que llegó a oídos del escritor Eduardo Sacheri mientras trabajó en un juzgado, la de un preso común que se coló por el orificio de la amnistía, fue el disparador de *La pregunta de sus ojos*, su primera novela que

novela pensando que sólo es un testigo; cada vez más se convierte en un protagonista muy involuntario, pero protagonista al fin, y la historia de ese asesinato está muy tejida con su propia vida. Tal vez decirlo en la vejez es un modo de matarlo o de exorcizarlo, aunque al mismo tiempo decírselo a ella sea un modo de darle un sentido a lo que escribe.

-Cuando Chaparro comienza a escribir tiene muchas dudas sobre cómo contar la historia.

"Me gustó jugar con esa posibilidad de la 'privatización del castigo', asumiendo las consecuencias personales también."

acaba de ser reeditada por Alfaguara, a pocos días del estreno de la película dirigida por Juan José Campanella y protagonizada por Ricardo Darín (ver aparte). Como un gran prestidigitador, Sacheri hace creer al lector que se sirve del género policial para narrar un crimen cuyas derivaciones se ciernen sobre la dictadura militar. Pero en un segundo plano, Chaparro va rumiando ese amor por Irene que le incinera las entrañas. Las cuerdas del relato se tensan a medida que los personajes meten las patas en el barro de la violencia de los '70. "Me interesó especialmente que la atmósfera de la vida cotidiana se fuera enrareciendo como la misma realidad política, hasta desembocar en el horror de la dictadura; esa cosa del huevo y la serpiente, de progresivo enroscamiento y oscurecimiento de la realidad", señala el escritor a Página 12.

-Chaparro se define como un viejo dos veces divorciado con veleidades de escritor, "un Hemingway de la tercera edad". ¿Qué es lo que impulsa a este hombre a escribir?

-El personaje escribe fundamentalmente para Irene. Al menos para mí, escribir es decir siempre algo que tenés atravesado y de otro modo no podés decir. Claro que eso que tenés atravesado probablemente sea apenas la punta de un témpano que hunde debajo del agua un montón de cosas que no conocés. A Chaparro le pasa un poco eso. Aunque podés empezar la

¿Las dudas del personaje fueron las que tuvo usted?

-En buena medida fueron mis dudas. Esa manera de escribir la historia básicamente en primera persona, contada por Chaparro, pero de vez en cuando salir del personaje y contarlo a él, me permitió poner en Chaparro parte de lo que me sucedía. Yo venía de escribir tres libros de cuentos, me movía con comodidad en el género, pero sentía que me debía poder escribir una novela. Esta historia estaba hace años dando vueltas por mi cabeza. De hecho hay

un cuento en Te conozco, Mendizábal que se llama "El hombre", que narra un día en la vida del viudo y el asesino. En el cuento, Morales se levanta y extraña a su mujer, se prepara el desayuno, sale al campo en un día de lluvia, va al galpón, lo abre y de repente dentro de una jaula hay un tipo. Y ahí termina el cuento. La historia ya estaba en mi cabeza más o menos completa, pero para poder hacerla primero escribí ese cuento. Para la novela necesité ponerle a Chaparro mis propias dudas: tiempos verbales, personas, cómo narrar lo que no vio, dónde terminar la historia, hasta dónde contarla. Fue muy liberador para mí tener esa posibilidad de que mis problemas fueran los problemas de Chaparro.

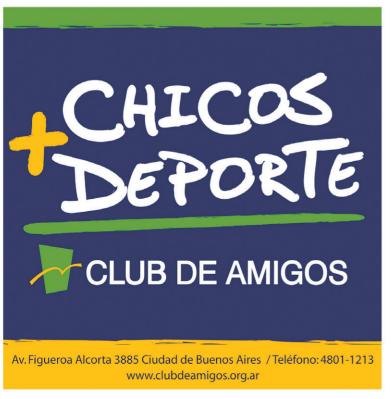
El escritor señala que La pregunta de sus ojos no es un policial. "Hay un crimen, una búsqueda, un hallazgo; pero escapa a los mecanismos esperables de un policial porque no hay una investigación eficiente y los personajes no son esos seres solitarios y sombríos de las novelas de detectives —explica Sacheri—. Esta novela es mucho más una reflexión sobre el centigo."

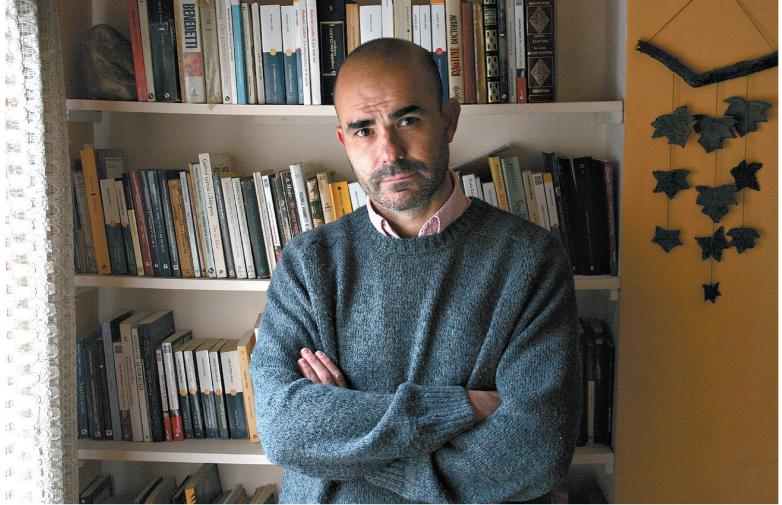
### -¿Por qué sobre el castigo?

 Lo pienso básicamente desde la perspectiva de Morales, el viudo, un hombre muy metódico, ordenado, legalista, que confía en el sistema. El dilema que plantea la novela es qué hace Morales ante la realidad de que al asesino lo soltaron. Confeso y todo, el criminal termina libre. Quería ir un poco más allá de la justicia por mano propia. No es que yo me ponga en la piel de Morales y diga: "esto es lo que hay que hacer"; pero me gustó jugar con esa posibilidad de la "privatización del castigo", asumiendo las consecuencias personales también.

### Dime de qué equipo eres...

uando terminó el rodaje de El secreto de sus ojos, en noviembre del año pasado, Eduardo Sacheri empezó a escribir su tercera novela, que pivotea sobre la peculiar manera en que tres tipos sobreviven a la muerte de un gran amigo de la infancia. "El amigo murió hace dos años, era analista de sistemas; hay un profesor de literatura, un abogado y otro que es un fracasado diplomado, una máquina de cagar negocios, esos tipos que todo lo que hacen lo destrozan", ironiza el escritor. Los personajes son hinchas de Independiente, como Sacheri. "Hay gente que está convencida de que soy de Racing, de San Lorenzo o de Huracán, y no faltará algún caído del catre que piense que soy de Deportivo Wilde (por el equipo que inventó en la novela Aráoz y la verdad)", bromea el escritor. "Independiente está en una situación de perdedor absoluto y me venía muy bien en el contexto de la novela que estoy escribiendo. En algunos capítulos que van hacia atrás, cuando el tipo se está muriendo, hace una analogía entre él e Independiente. Vos lo ves por fuera del universo masculino y te preguntás cómo este tipo puede cometer la imbecilidad de hacer esa analogía. Pero cualquier hincha de fútbol es capaz de hacerla. Para muchos tipos el universo futbolero es un código viril de interpretación de la vida. Y estos tipos funcionan un poco así", anticipa el escritor.





"Mis personajes son solitarios y melancólicos. Y yo también...", admite Sacheria

#### Gustavo Mujic

### De Chaparro a Expósito

espués de filmar El hijo de la novia, Juan José Campanella quiso adaptar algún cuento de fútbol de Eduardo Sacheri, pero en el camino se le cruzó Luna de Avellaneda. Cuando salió La pregunta de sus ojos, a fines de 2005, el director de cine la leyó y supo que la filmaría. Juntos, autor y realizador, escribieron el guión de El secreto de sus ojos, que se estrena el próximo 13 de agosto. "Hay una cuestión de juego con la palabra que en la narrativa lo podés hacer, pero en el guión no. Tu único juego es la palabra justa en un diálogo, pero nada más. Aunque suene pomposo, todo el arte lo pone el director y los actores, el autor no", compara el escritor. "En el film hay una búsqueda voluntaria, consciente, y un hallazgo. El asesino no aparece de casualidad. Eso está modificado porque Campanella me pidió que hubiera una estructura de policial en esa parte", revela Sacheri.

Ricardo Darín interpreta a Benjamín Chaparro, pero en la película le cambiaron el apellido por Expósito. Soledad Villamil es Irene, "mucho más protagonista que en la novela", aclara el escritor. Pablo Rago encarna a Morales, el viudo; el actor español Javier Godino es Gómez, el asesino; y Guillermo Francella se pone en los zapatos de Sandoval. "La película refuerza la historia de amor, la trae a un primer plano, pero intensifica también la estructura policial. A pesar de estos cambios, lo que más preocupaba era mantener la fisonomía de los personajes. Aunque algunas de las cosas que hacen en la película son diferentes a las que hacen en la novela, son los mismos personajes. Es el acuerdo al que llegamos con Juan. Por eso pude escribir juntamente el guión con él, sin sentir que estuviera haciendo algo que no tuviera nada que ver con mis personajes.'

#### -¿El dilema de Morales es que no puede soportar que quede en sus manos el hecho de hacer justicia?

-El no cree en la pena de muerte, no quiere matarlo, simplemente lo quiere preso. Pero cómo hace si no puede conseguir que el asesino esté preso. Entonces toma esa trágica decisión de hacerse cargo de esa justicia que no encuentra. Por eso hablo de la "privatización del castigo", que es mucho más extremo que matarlo; y que condena a Morales a ser carcelero toda su vida. Yo no sé qué haría en esa situación, pero me interesó proponerlo en la novela. ¿Qué harían los lec tores si estuvieran en los zapatos de Morales? ¿Nada? ¿Lo matarían?" Esta vuelta de tuerca me interesaba especialmente. En un momento de la novela todos los personajes están convencidos de que lo mató. Necesitaba narrativamente que los personajes se convencieran de que lo mató para que los lectores también se convencieran y eso quedara aparentemente cerrado.

### -El exilio de Chaparro en Jujuy revela que nadie podía sentirse ajeno al terrorismo de Estado. ¿Fue deliberado este planteo de que todos pudieron ser víctimas?

-Sí. Cuando se quiebran las reglas básicas de una sociedad, todos estamos indefensos y a merced de cualquier cosa. Chaparro es víctima de unos tipos sanguinarios, pero improvisados en su misma arbitrariedad, una fauna librada a sus impulsos. Chaparro se va a Jujuy porque

allá no lo pueden tocar. Lo horrendo es que hasta hubo lugar para vendettas domésticas durante la dictadura. No me parece que esta parte de mi novela sea inverosímil; creo que los militares se deben haber tomado la libertad de castigar hasta esposas infieles y deudores incobrables desde la total impunidad.

-En La pregunta de sus ojos aparece fuertemente un culto hacia la amistad entre Sandoval, Chaparro y Morales. ¿Por qué la redención se consigue a través de la amistad?

-Tal vez tenga que ver con mi concepción muy pesimista del género humano; hay poca gent liosa que está suelta por ahí. La amistad es una asociación de gente valiosa. Lo que te permite afrontar las estructuras, los sistemas, esa cosa kafkiana del poder judicial, la burocracia, la policía, es la amistad. Lo que te salva son unas pocas personas con las cuales te entendés. Si Chaparro puede hacer algo con ese drama enorme del cual es testigo es precisamente porque se junta con tres o cuatro como él. El mundo funciona en base a esas mínimas asociaciones de gente valiosa hundida en mares de gente que no lo es, por apatía, por egoísmo, por mediocridad o por una mezcla de todo eso. Hasta narrativamente fue importante para mí encontrarlo a Sandoval, un experto encuadernador de expedientes, el emblema de la mediocridad judicial (risas). La amistad es lo único que les permite a Chaparro y a Sandoval sustraerse de la chatura y la mediocridad judicial.

### -¿Qué lo llevó a trabajar en tribunales?

-Empecé un año después de que terminé el secundario, en 1987. Mi hermano trabajaba en otro juzgado, estaba a punto de recibirse de veterinario, y me comentó que en el juzgado de Carmen Argibay, la ministra de la Corte Suprema, que en ese momento era jueza de sentencia, había una vacante en el último oreión del tarro. Ahora la cosa es mucho más compleja, pero como en el poder judicial se trabajaba medio día, para estudianmuy piola porque te desocupabas poco después del mediodía, tenías buenas vacaciones y días para los exámenes. Trabajé cinco años. Fue una experiencia muy fuerte para mí, aprendí mucho. Esta novela también es un tributo a esa época de mi formación laboral.

-Una de las paradojas de la novela es que los que quieren hacer bien las cosas, Chaparro y Sandoval, tienen que hacer "trampas", por ejemplo modificar una fecha para que la causa del homicidio no sea archivada.

-Me gustó trabajar con esta idea de tipos que quieren hacer las cosas bien, aunque haya que hacerlas aparentemente mal, pero sin caer en esa cosa cinematográfica de entrar con una escopeta y cagarlos a tiros a todos, el atajo de la cultura norteamericana que se ve en tantas películas. Estos tipos no creen en eso; hacen trampas menores, pero tram-

pas al fin. Un principio básico de tribunales es que toda causa que puedas patear, la pateás. El sistema tiene una lógica que pierde de vista sus fines. El fin no es administrar justicia sino que la máquina funcione y punto. Por eso aparecen estas trampas que Chaparro necesita tender, aprovechándose de la ineptitud de sus superiores.

-Los personajes de sus novelas son solitarios, melancólicos, un tanto acomplejados o muy lastimados por el desamor, como Aráoz o Chaparro. ¿Por qué la pérdida aparece como uno de los temas recurrentes en sus novelas?

-A lo mejor literariamente la pérdida, la ausencia, la falta, es un terreno más propicio que el de la plenitud. El arte habla de lo que no está, de lo que nos falta. Pero también supongo que me seducen más ese tipo de personajes, esas personas que ocultan más de lo que muestran. Tal vez, pensando en mi anterior novela, busqué que Aráoz no tuviera ninguna esperanza en el amor. Pero Chaparro tiene la esperanza del sí, y fijate hasta qué punto eso cierra el libro y le da el título a la novela. Aunque es mucho más oscura la historia, hay una posibilidad de mayor redención que en la historia de Aráoz. Pero sí, es cierto, mis personajes son solitarios y melancólicos. Y yo también (risas).

### La pasión de Tomás Eloy

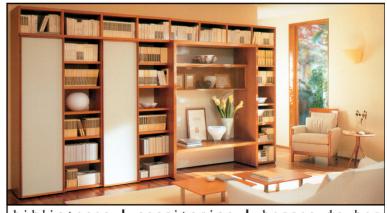
La historia es conocida y triste. Contada por Tomás Eloy Martínez adquiere, como añadido, un trágico encanto: en la madrugada del 22 de agosto de 1972, 16 guerrilleros detenidos en una base aeronaval en Trelew fueron fusilados, acusados de un intento de fuga. El autor de La novela de Perón. por entonces director del semanario Panorama, viajó al lugar de los hechos y fue testigo de la movilización popular que se produjo en la ciudad patagónica. La pasión según Trelew, que reconstruye la masacre y la rebelión, acaba de ser reeditada (la primera edición fue prohibida a fines de 1973 y quemada en una guarnición militar) en una versión actualizada y corregida. El autor escribió un nuevo prólogo y hay un epílogo a cargo de Susana Viau.

### Historia en democracia

El último volumen de la colección Historia Argentina, ambicioso provecto que fue dirigido por Tulio Halperin Donghi, está ya en las librerías. Argentina en el fin de siglo. Democracia, mercado y nación (1983-2001), riguroso estudio histórico de la Argentina reciente escrito por Marcos Novaro y publicado por Paidós, aparece a 37 años de la edición del primer volumen de la colección. El libro concluye ese proyecto historiográfico, analizando el período democrático que se inició con el gobierno de Raúl Alfonsín.

### Las obras de Mena

Sigue abierta al público la exposición Las obras de Juan de Dios Mena, compuesta por 54 tallas en madera, grabados y dibujos, con curaduría del arquitecto chaqueño Marcelo Gustin, vicepresidente de la Fundación El Fogón de los Arrieros, en Resistencia, Chaco. Las obras expuestas en el pabellón de Bellas Artes de Puerto Madero (Alicia Moreau de Justo al 1500) pertenecen a colecciones privadas que fueron cedidas en calidad de préstamo a Gustin para ser exhibidas en esta singular muestra.



bibliotecas I escritorios I barras de bar equipamientos para empresas I muebles de computación vajilleros I trabajos sobre planos profesionales

### MADERA NORUEGA & COMPANY

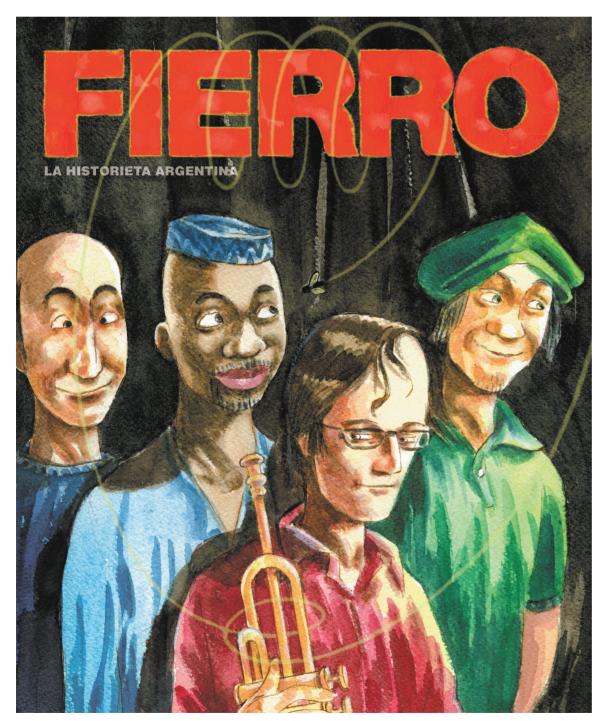
### MUEBLES ARTESANALES DE MADERA

Camargo 940 (1414) Cap. Fed. Tel./Fax: 4855-7161 www.maderanoruega.com.ar CONSÚLTENOS CINE Empieza el ciclo Operas primas francesas, en la sala Lugones

# Buen comienzo para el cine francés



Lo primero que se verá es La cabeza de mamá (2006), de Carine Tardieu.





ZARATE-SAMPAYO. MOSQUITO. CALVI. FAYO. PARES. SUPLEMENTO PICADO GRUESO.

Revista mensual de 64 páginas

El próximo sábado con **Página 12**Compra opcional \$7

raginal a di

CONSIGA LOS EJEMPLARES ATRASADOS DE FIERRO EN SAN JOSE 210, DE 10 A 17 HS. TEL.: 4381-0253

La muestra, que se desarrollará desde hoy hasta el domingo, está integrada por seis films inéditos en Argentina.

Desde Los 400 golpes, de François Truffaut, y Sin aliento, de Jean-Luc Godard, la modernidad del mejor cine francés siempre ha estado asociada a su renovación generacional y a su capacidad de generar grandes debuts. Siguiendo ese concepto en la actualidad, el Complejo Teatral de Buenos Aires y la Fundación Cinemateca Argentina, con el auspicio y la colaboración de la embajada de Francia, han organizado un ciclo denominado Operas primas francesas, que se llevará a cabo desde hoy y hasta el próximo domingo en la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín (avenida Corrientes 1530).

La muestra estará integrada por seis films inéditos en Argentina, realizados por cineastas –cuatro de ellas mujeres-que lograron llegar al largometraje en la primera década del siglo XXI. Estos son directores y directoras que comienzan a forjar una obra con títulos premiados, celebrados por la crítica y requeridos por los festivales internacionales, pese a lo cual necesitan, sin embargo, una mayor difusión, que es el objetivo de este ciclo. Se verán copias nuevas en 35mm con sonido Dolby Stereo, enviadas especialmente desde París por el Ministère des Affaires Etrangères de Francia.

El ciclo se inicia hoy con *La cabeza de mamá* (2006), de Carine Tardieu, con Karin Viard, Kad Merad y Jane Birkin. "Veinte años atrás, unos pocos años antes de que yo naciera, mi mamá amó a un hombre", relata al comienzo la protagonista, de apenas 15 años. "Veinte años atrás ellos fueron obligados a separarse y cuando el

Los films fueron realizados por cineastas que llegaron al largometraje en la primera década del siglo XXI.

tonto se fue, se llevó la sonrisa de mi madre con él. Tengo que encontrarlo, tengo que traerlo de vuelta con mi mamá. De otra forma, moriré."

Para mañana está programada Nacimiento de los pulpos (2007), de Céline Sciamma, también sobre el universo adolescente, sobre el verano cuando se tiene quince años. Sin nada que hacer salvo mirar el techo. Ellas son tres: Marie, Anne y Floriane. En el secreto del vestuario, sus destinos se cruzarán y el deseo surgirá. "La directora Céline Sciamma tiene indudablemente una mirada, un universo y un tono propios", afirmó el crítico Jean-Marc Lalanne en Les Inrockuptibles. "Un pequeño film de una gran seducción", coincidió Stéphane Delorme en los *Cahiers* du Cinéma.

El miércoles va Todo se perdo-

na (2007), de Mia Hansen-Love, revelación de la Quinzaine des Rélisateurs del Festival de Cannes y Prix Louis Delluc a la mejor ópera prima francesa. "Las palabras faltan para definir la admiración sin reservas que suscita esta película. Elegancia, limpidez, profundidad caracterizan la asombrosa exactitud de la puesta en escena, tan precisa, sensible y fulgurante como un rayo láser", se entusiasmó Jacques Mandelbaum en Le Monde.

El jueves es el turno de *Capitaine Achab*(2007), de Philippe Ramos, ganador del premio a Mejor Director en el 60° Festival de Locarno. La famosa ballena casi no aparece en esta película sobre el capitán de barco y cazador intrépido más célebre de la literatura. Capitaine Achab narra su vida, desde su nacimiento a su muerte, mediante voces en off de distintos personajes que dan título a los diferentes capítulos. Philippe Ramos se arma de una austeridad propia del Woyzeck de Herzog, se rodea de un reparto de lujo -con Denis Lavant como el curtido Ahab y el músico Philippe Katerine como un dandy decimonónico- y explica todo aquello que Melville no escribió sobre el hombre que luchó contra la ballena legendaria. "Ramos imaginó un film singular, enriquecido con todas las místicas románticas y poéticas del nuevo mundo. Una idea suntuosa: le inventó a Achab un pasado, una infancia que Melville no había descripto en su libro", escribió Jean-Baptiste Morain en Les Inrockuptibles.

El viernes hay dos películas a falta de una. La primera es 13 m2 (2007), dirigida y protagonizada por Barthélémy Grossmann. Luego de asaltar un furgón blindado, José, Farouk y Rezá se refugian en un espacio de 13 m2. Encerrados con el dinero y la conciencia sucia, los lazos y los rasgos particulares de estos tres amigos se revelarán a lo largo de las mentiras y los conflictos que engendrará esta situación opresiva. Y cada salida al mundo real será una amenaza. "13 m2 es un film moral y político disfrazado de thriller. cinefilia de su autor y sus hallazgos de puesta en escena lo designan como un artista completo a quien no se debe perder de vista", afirmó Jean-Luc Douin en Le Monde.

El segundo film del próximo viernes es *Entre las cuerdas*(2007), de Magaly Richard-Serrano, con Richard Anconina, Maria De Medeiros y Louise Szpindel. Joseph es encargado de un club de boxeo donde entrena a su hija y su sobrina. La tarde de la final de campeones de Francia, la victoria de una y la derrota de la otra ponen en peligro el equilibrio del trío. Se instala entre Angie y Sandra, en otros tiempos cómplices, una sorda rivalidad que Angie querrá solucionar en el ring.

El sábado 8 y el domingo 9 habrá repeticiones de todos los films. Más información y horarios en www.complejoteatral.gov.ar/cine CULTURA Piazzolla. El mal entendido, de Diego Fischerman y Abel Gilbert

## La historia en movimiento

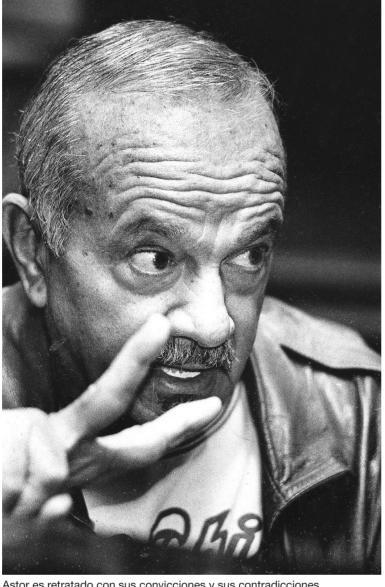
Lejos de caer en ciertas canonizaciones usuales de Piazzolla, los autores se lanzan a un apasionado viaje de diez capítulos abundantes en información y lúcidos en el análisis: un libro consagrado, sobre todo, a la música.

### Por Santiago Giordano

Los diez capítulos que entre una introducción y un epílogo articulan las 400 páginas del libro no llevan más título que una enunciación de tiempo y lugar. El afán pareciera pasar por cuadrar las coordenadas de una vida y una obra. Se revuelve y se confronta con minuciosidad lo dicho, escrito e insinuado, desde y hacia ellas; se las sitúa con relación al resto de las cosas; se las conjuga con agudos análisis y miradas sobre la realidad que las ciñe. Se apela a numerosas fuentes y testimonios, directos e indirectos: hay certezas, indicios, dudas y contradicciones, todo forma parte del objeto y está puesto en juego con rigor y sensibilidad. Piazzolla. El mal entendido, el excelente libro de Diego Fischerman y Abel Gilbert publicado por editorial Edhasa, es más que una biografía: el gusto por el detalle que caracteriza la narración meticulosa y plena, revela, en principio, una verdadera persecución.

Lejos de la inmovilidad con que la historia suele patrocinar a sus nombres ejemplares, y más lejos aún de la épica con que suele contar sus gestas, Fischerman y Gilbert persiguen a Astor Piazzolla que, entre sus convicciones, confusiones, vértigos y contradicciones, es uno de los músicos más importantes, más allá de tradiciones, del siglo XX. Se trata de un estudio cultural, como advierte con sobriedad y sensatez el subtítulo de un trabajo que, como pocos, muestra acabados enfoques de las distintas épocas y lugares que de una manera u otra tuvieron que ver con Piazzolla. O mejor dicho, con la música de Piazzolla.

En este caso, "la" historia no se entiende en el personaje. Pasa por él, naturalmente, y con reflejos también lo reconstruye; pero el foco está puesto en la valoración de la música de Piazzolla, de esa obra extensa y articulada que Fischerman y Gilbert ponen en relación con un amplio universo sonoro. De este modo es liberada de cierta condición de "objeto absoluto", con la presunción de haber naci-



Astor es retratado con sus convicciones y sus contradicciones.

ralmente asimilado- y más tarde redimida urbi et orbi, en la pueblerina idea de que su posterior comprensión implicó un progreso.

Escuchando al Piazzolla que escucha, los autores recogen indicios para abrir y cerrar interrogantes. Desde la vida hasta la obra. El discípulo díscolo de Ginastera que trabaja en el ámbito del tango; el que gana un concurso de composición con una obra notablemente influida por su maestro, que formaba parte del jurado; el que viaja a París para estudiar con Nadia Boulanger y regresa encantado con Gerry Mulligan; el que

mente prácticas y funcionales al barroco, Bartok y Stravinsky construye un universo parcial, pero inédito; el creador impactante de Tres minutos con la realidad en los '50 tardíos; el arreglador de sí mismo en los '80. El que desde su lugar descentrado entendió a su manera el jazz, la música clásica y hasta el tango. El que no entendieron, o entendieron mal.

Como la de Piazzolla ante los géneros que lo alimentaron, cierta mirada descentrada de Fischerman y Gilbert con respecto al músico y sus circunstancias, evita compromisos sentimentales do "incomprendida" -dato gene- entre apelaciones implacable- pasiones -y un trabajo de esta

magnitud exige muchas-están canalizadas en explicar de qué manera lo motivaron en la creación las distintas formaciones que ideó -desde la típica del '46 hasta el sexteto, pasando por el Octeto, el Conjunto 9, la música para orquesta y naturalmente el quinteto-, o cómo influyeron en sus composiciones la presencia de Elvino Vardaro, más que de Antonio Agri o Fernando Suárez Paz; qué tenía el piano de Osvaldo Manzi o el de Dante Amicarelli, o el de Gerardo Gandini; qué apor-

Desde su lugar descentrado, Piazzolla entendió a su manera el jazz. la música clásica y el tango.

taban Kicho Díaz desde el contrabajo, Horacio Malvicino u Oscar López Ruiz en la guitarra. O cuánto de West Side Story hay en María de Buenos Aires; qué gestos tomó del jazz y dónde los puso; de qué forma flirteaba con el rock y la juventud –el capítulo que el libro dedica al rock argentino de los comienzos es de lo más sólido que se ha escrito en la materia-; cuánto de improvisación hay en una escritura rigurosa.

Entre dos fechas, Piazzolla. El mal entendido reconstruye a Astor Piazzolla, lo contextualiza en una realidad y analiza con lucidez y muy buena información sus causas v efectos. O, más precisamente, las de su obra, porque el libro -ésta podría ser una de sus particularidades- habla de música.

### Un detective en el BAC

El British Art Center (Suipacha 1333) comenzará mañana su ciclo de proyecciones gratuito "Los rostros de Sherlock Holmes", sobre el personaje creado por Arthur Conan Doyle. Las funciones se realizarán todos los martes hasta el 15 de septiembre. La filmografía incluye, entre otros films, El arma secreta (Roy William Neill, 1942), El caso de los dedos cortados (Roy William Neill, 1945), El sabueso de los Baskerville (Terence Fisher, 1959) y El último secreto de Sherlock Holmes (Billy Wilder, 1970).

### Lo mejor de "Elepé"

Hov a las 23 por Canal 7 Elepé mostrará un programa especial dedicado a los mejores momentos de la segunda temporada y además algunos segmentos inéditos que quedaron fuera de las emisiones originales. El programa conducido por Nicolás Pauls repasará las historias de El león (Fabulosos Cadillacs), Jessico (Babasónicos), Pescado 2 (Pescado Rabioso), Rockas vivas (Miguel Mateos/Zas), Big yuyo (Los Pericos), Locura (Virus), Mi vida loca (Los Auténticos Decadentes), Artaud (Spinetta), Vasos y besos (Los Abuelos de la Nada) y Manal (Manal).

### Polémica en Plaza Defensa

El Centro Cultural Plaza Defensa del barrio de San Telmo, que este año cumple 10 años, será entregado a una asociación civil con el objeto de implementar un programa sobre cultura africana. Mediante la resolución 1803, el ministro de Cultura porteño, Hernán Lombardi, realizará la transferencia del centro a la órbita de la Subsecretaría a cargo de Josefina Delgado, para entregarlo en gestión. "Consideramos injusta e innecesaria la medida ya que la instalación de un programa nunca debería anular a otro, mucho menos considerando la relevancia del Plaza Defensa", reclamaron desde el centro cultural.

### Universidad Popular Madres de Plaza de Mayo

Mañana, Martes 4, a las 19 horas CICLO DE CINE Y DERECHOS HUMANOS



"NOSOTROS TAMPOCO OLVIDAREMOS" Realizado por los estudiantes de la Universidad Estadual de

Maringá, Brasil. Aborda la intervención norteamericana en los golpes de estado perpetrados en América Latina

**ENTRADA LIBRE Y GRATUITA** 



CONCURSO "LA CRISIS MUNDIAL EN AMÉRICA LATINA: CONSECUENCIAS Y ALTERNATIVAS"

Premio: Un viaje al Encuentro de Economistas de La Habana, (marzo/ 2010)

Nuevo plazo para la presentación de trabajos: 10 de agosto de 2009

Organizado por el III Encuentro de Economía Política y Derechos Humanos, que se realizará en la UPMPM del 10 al 12 de septiembre

Bases e Información: http://www.madres.org/encuentro/

UNIVERSIDAD POPULAR MADRES DE PLAZA DE MAYO 2000 - 6 de abril - 2010 Diez Años de Lucha y Resistencia Hipólito Yrigoyen 1584 - 4384-8693 universidad@madres.org / www.madres.org/upmpm

MUSICA El Tribunal Superior se expide sobre la causa Jackson

## Fallo para la herencia y la tutela

La gestión de la herencia de Michael Jackson y la tutela permanente de sus hijos tendrá su desenlace definitivo hoy cuando el Tribunal Superior de Los Angeles otorgue un veredicto sobre el caso. Todo apunta a que el juez Mitchell Beckloff dará el visto bueno al acuerdo alcanzado la semana pasada entre la madre de Jackson v su ex mujer Debbie Rowe sobre la custodia de Prince Michael (12 años), Paris Michael (11) y Prince Michael II (7), que

quedarán bajo el cuidado de su abuela como requiere el testamento del Rev del Pop. Rowe mantendrá los derechos de visita sobre sus dos hijos (la identidad de la madre del menor de los tres nunca fue revelada), aunque no recibirá compensación económica y se comprometió a no volver a solicitar su custodia. Beckloff había pospuesto en varias ocasiones la vista oral sobre la tutela legal de los tres hijos de Jackson, fijada inicialmente para el pasado 13 de

julio, con el fin de dar tiempo a la familia del artista y a Rowe para que encontrasen una solución extrajudicial, como felizmente ocurrió. Sin embargo, el magistrado tendrá encima de la mesa un asunto aún más espinoso: la administración permanente de los activos legados por Jackson a sus herederos, repartidos en un 40 por ciento para su madre Katherine, otro 40 por ciento para sus tres hijos y el resto destinado a organizaciones benéficas.

### Televisión

2-AMERICA RURAL. 7-DESDE LA TIERRA. 9-INFOCAMPO. 13-LA UNIDAD.

2-CAMINO DE ESPERANZA. 7-VISION 7. 9-TELENUEVE AL AMANECER. 13-ARRIBA ARGENTINOS.

11-LOS TRES CHIFLADOS.

2-SPRAYETTE. 7-VISION 7 LATINOAMERICA. 11-LA PANTERA ROSA.

**8.25 2-**TV COMPRAS.

**7**-VISION 7. **11**-CREASE O NO.

9.10 2-AMERICA EN ACCION.

**2**-CHAMPS 12.

7-PERMITIDO ESTACIONAR.

11-AM. 13-LOS MEMUKIS.

2-MAÑANERAS. 9-CAÑAVERAL DE PASIONES. 13-LA MAÑANA EN EL TRECE.

7-MEDICOS POR NATURALEZA.

**11.00 9**-MADRE LUNA.

7-COCINEROS ARGENTINOS. 11-SABOR A MI.

2-AMERICA NOTICIAS.

9-TELENUEVE. 13-EL ZORRO.

7-VISION 7. 9-EN NOMBRE DEL AMOR. 11-TELEFE NOTICIAS. 13-NOTICIERO TRECE.

13.30 2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.

7-ESTUDIO PAIS. 9-EL ROSTRO DE ANALIA. 11-CASADOS CON HIJOS.

13-CANTA CONMIGO, ARGENTINA.

15.00 9-COMO EN EL CINE. 11-HERENCIA DE AMOR.

2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.

16.00 7-PERMITIDO ESTACIONAR. 9-EL REY DEL GANADO. 11-DOÑA BARBARA.

13-MI GORDA BELLA.

9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE. 11-ENAMORARTE.

**17.15 13**-PATITO FEO.

17.30

2-INFAMA

18.00 11-LOS SIMPSON. 13-ENSEÑAME A VIVIR.

19.00

2-AMERICA NOTICIAS.
7-ENCUENTRO.
9-TELENUEVE.
11-CASI ANGELES.
13-ZOOM, MIRA DE CERCA.

7-SEIS EN EL SIETE A LAS OCHO. 9-EL PROFETA. 11-TELEFE NOTICIAS. 13-TELENOCHE.

**21.00 7**-VISION 7. **9**-BENDITA.

**21.15 11**-JUSTO A TIEMPO

21.30 13-VALIENTES.

2-UN MUNDO PERFECTO.

22.00 7-BRUNO SIERRA, EL ROSTRO DE LA LEY.

22.15 2-MITOS, CRONICAS DEL AMOR DESCARTABLE.

11-CAIGA QUIEN CAIGA. 13-SHOWMATCH.

23.00 **7**-ELEPE.

9-CINE: Lluvia negra.

23.45 2-ANIMALES SUELTOS.

7-VISION 7. 11-DIARIO DE MEDIANOCHE. 13-EN SINTESIS. 7-LABORATORIOS DORMEVU.

11-CINE: Python 1.00 7-FILMOTECA.

1.10 2-AMERICA EN ACCION.

2.30 7-AFECTOS ESPECIALES

Juan Alberto Badía y la lógica de estos viajes

## "Cultura es todo"

El conductor de Estudio País señala que uno de los objetivos del ciclo es "que los argentinos nos entendamos más después de conocer nuestras diferencias, que, a veces, son profundas".

Por O. R. Desde Bariloche

Para contar la génesis de Estudio País, Juan Alberto Badía se remonta a 1996: ese año se había construido una radio en el trailer de un camión con el objetivo de recorrer el país. "Fue un año que yo necesitaba salir un poco de Buenos Aires y me fui primero a Bariloche. Y me fui con la idea de hacer radio en diferentes lugares de la Argentina", comenta Badía. No lo pudo hacer y se quedó en la Patagonia: a lo largo de tres años, tres meses lo pasaba en Bariloche, otros tres en Puerto Madryn y otros tres en Ushuaia, además del primer trimestre en Pinamar, donde tiene una radio. "Yo iba con mis auspiciantes nacionales y las radios locales me daban un espacio. Llegaba solo con un técnico y ellos me proveían de operador, de productor, de colegas. Ahí me hice un panzada de gente", relata Badía. Durante esos años, mucha gente de esos lugares se le acercó para decirle: "Badía, ¿cómo vamos a poder hacer algún día para que no venga la televisión únicamente cuando tenemos incendios, nos inundamos o alguien acuchilla a otro?". Entonces, Badía se dio cuenta de que hacía falta un programa de televisión "de lo cotidiano, de cómo somos en la vida diaria los argentinos. Y como cada vez que empezamos un programa lo pensamos en la televisión nacional, pero con una mirada porteña, creí que el círculo tenía que cerrarse con representantes de cada una de estas provincias, colegas míos que pudiesen aportar el conocimiento verdadero de haber nacido v vivido en esos lugares", comenta. Así surge Estudio País, que es "un perfeccionamiento del Estudio País que hicimos en 2000. Me puedo dar el gusto de pedirle a Maby Wells que lo conduzca y yo dar vueltas por la Argentina, que es lo que más me gusta", agrega en la entrevista con Página 12.

### -¿La idea no es sólo mostrar la Argentina sino también pen-

–Es que mostrándola se piensa y pensándola se muestra. A ver: dente de una montaña tiene que haber una historia. Por más linda que sea la montaña, si sólo la contemplamos así, me parece que vamos a tener una distorsión. Yo creo en las historias delante de la montaña que, entonces, toma otra dimensión. Y nos pasó en Estudio País: pequeños lugares o lugares magníficos, enormes, de belleza natural, se sintetizan en una historia de vida. Y eso es Estudio País.

-Muchas veces la televisión es criticada por desentenderse de la cultura. En ese sentido, ¿Estudio País busca saldar una porción de



"Aún hay mucho por mostrar", señala Badía.

### esa deuda al mostrar las costumbres, los personajes y parte de la cultura de los argentinos?

-Creo que tiene una mirada un poco más amplia y menos sesgada. Cultura es todo y el programa de televisión que menos te guste está mostrándonos un poco a nosotros mismos. A nosotros nos interesan varias cosas, no solamente una. Y eso enriquece mucho al ciclo y, además, nos permite pensar que el crecimiento siempre es permanente porque todavía no hemos mostrado nada.

### -¿Qué hay por mostrar de la Argentina en sus recorridos?

Hay que mostrar las diferencias, que, a veces, son profundas;

"El programa de televisión que menos te guste está mostrándonos un poco a nosotros mismos."

la necesidad de encontrarnos, y observar qué cosas nos unen a los argentinos, más allá de nuestras diferencias. Esa búsqueda de entende poder comprender que vos te morís de frío con 25 grados bajo cero, pero el otro se muere de calor y no puede soportar los 45 grados. Y que a otro se le seca el campo o a otro se le inunda. En esa búsqueda de conocernos un poco más, por ahí encontramos una mejor identidad entre los argentinos.

-¿Se puede aprender sobre temas importantes jugando? En ese sentido, ¿Estudio País busca quitarle solemnidad al conoci-

-Absolutamente. Tratamos todo

el tiempo de ser lo menos solemnes posible. Estoy convencido de que programas como el nuestro lo primero que tienen que hacer es entretener, enganchar al espectador para que se quede mirándonos. Y después ir metiendo las cosas que nos parece que pueden enriquecerlos, pero sin perder el entreteni-

### -¿Cómo es la recepción de la gente del interior cuando llega el móvil de Estudio País?

-Buenísima. Es imposible de narrar. A ver: no es festiva, no es que llenamos una plaza, no es que la gente está esperando el gran premio. Es simplemente que llega un ojo que es el ojo de la televisión nacional a mirarlos y un oído a escucharlos. Y llega un representante de ellos, un comprovinciano a hablar con ellos.

### -¿Qué anécdota recuerda con mayor intensidad?

-Uhhh, bueno, muchas. Algunas me quedaron muy pegadas como el día en que salió la señora de la selva chaqueña que pocas veces salía y se acercó al móvil. Entonces contó cómo vivía ahí adentro de una selva que ni el móvil podía penetrar. Y nos dimos cuenta de que como ella dormía en el piso y tenía frío, estaba necesitando alguna ayuda. Y se la ofrecimos. Inmediatamente esa nota repercutió en la audiencia y empezó a llamar gente para donarle cosas. Y después nos enteramos de que les dio todo eso a sus hijos y a su familia porque ella no lo necesitaba. Había vivido toda su vida de esa manera y así murió, sin un colchón.

### Teniendo en cuenta que el programa también funciona, de alguna manera, como una vidriera de la Argentina, ¿hay interés en el exterior por Estudio País?

-A mí me lo han manifestado productoras de televisión de España y México. Se han interesado en el formato. No hubo todavía respuesta, pero sí hubo interés.

Cuando

**TELEVISION** 

Por Oscar Ranzani

Rafael Yohai

Desde Bariloche y Jacobacci

Como es de esperar, el frío se siente en el sur. Sin embargo, el paisaje de ensoñación que ofrece Bariloche permite desprenderse de la gelidez del ambiente y reemplazarla, al menos mentalmente, por una temperatura agradable para el alma: semejante vista de la ciudad que por estos días comienza a recibir nuevamente a los contingentes estudiantiles es genuinamente maravillosa. La estación del Tren Patagónico reúne al equipo de Estudio País con el objetivo de iniciar una travesía hasta el pueblo de Jacobacci, situado a 200 kilómetros de Bariloche. En la estación está Juan Alberto Badía, quien hace unos meses dejó la conducción de Estudio País (lunes a viernes a las 14 por Canal 7) en manos de Maby Wells y Martín Jáuregui, para dedicarse a recorrer el país en busca de momentos que lo atrapen y que, por decantación, también atraigan a los televidentes. Badía va en busca de historias de vida, de relatos cotidianos en los lugares que frecuenta, con el objetivo de conocer el interior profundo con una mirada distanciada del marketing turístico. Tiene para ofrecer una calidez bastante dificil de encontrar en el mundillo televisivo. Todo lo registrado en estos sitios podrá verse a partir del jueves en Estudio País en distintos informes especiales.

### La vida sobre ruedas

El ferrocarril llegó a Bariloche en 1934. Desde entonces, funcionaba el Tren Roca que unía el sur con Buenos Aires. En 1993, en plena era privatizadora del gobierno menemista, el tren dejó de unir a Bariloche con Buenos Aires. Muchos recordarán la frase "ramal que para, ramal que cierra". Lo cierto es que los hechos trascendieron a esa maldita idea y no sólo se clausuraron los ramales donde había huelgas. Una vez cerrado Ferrocarriles Argentinos, la provincia de Río Negro se hizo cargo del tren que une Viedma con San Carlos de Bariloche. "Estamos operando desde hace dieciséis años con servicio de pasajeros y algo de carga también", cuenta Jorge Romera, jefe de la Estación Bariloche. Actualmente, el Tren Patagónico tiene una sola frecuencia semanal: sale los viernes a las 8 desde Viedma y los domingos a las 18 desde San Carlos de Bariloche. Al Tren Patagón co que sale de Bariloche suben Badía y su equipo para conocer historias de vida dentro del mismo.

"Es importantísimo para toda la gente de la Línea Sur. Sacando las ciudades cabecera Bariloche y Viedma, todo el resto de las estaciones dependen, de cierta manera, del ferrocarril. Hay otros medios de transporte, pero el ferrocarril siempre tiene un precio más accesible y la gente puede transportar cosas a otro costo. Cumple un rol social muy importante", afirma Romera, quien agrega que en temporada al-

AHORA LOS ESTRENOS, EN TU CASA, ANTES WWW.CABLEVISION.COM.AR

**CableVisión** 

La travesía de Estudio País y las historias encontradas en la Patagonia

## la vida es contada desde un tren

Desde Bariloche hasta Jacobacci, el recorrido deja tras de sí anécdotas y recuerdos de personajes entrañables. Juan Alberto Badía dejó la conducción de *Estudio País* para dedicarse a viajar por la Argentina en busca de historias cotidianas, sin efectismos ni golpes bajos.



Badía y el Tren Patagónico. Las notas se podrán ver a partir del jueves, por Canal 7.

ta llegan a transportar entre 450 y 500 pasajeros por cada servicio. Y el mínimo son entre 100 y 120 pasajeros. Badía quiere conocer en profundidad qué significa ser jefe de estación y Romera lo explica con lujo de detalles, como así también las dificultades que pueden presentarse. El tren que tarda siete horas en llegar a Viedma es humilde, pero confortable: tiene un vagón-restaurante y un vagón-cine que no tiene nada que envidiarles a las salas convencionales de Buenos Aires, con cómodas butacas y cortinados marrones: allí hay funciones tanto para chicos como para adultos y se proyectan Up, Esperando la carroza 2 y Gran Torino.

Después de hacer una nota con el guarda (a quien Badía le pregunta si el ferrocarril en la Argentina tiene revancha, y el guarda tiene la esperanza intacta), el enviado de *Estudio País* desea conocer al maquinista y se queda asombrado por la historia. Se llama Miguel Angel Ramírez y es conductor de locomotoras desde 1984, es decir desde la época de Ferrocarriles Argentinos.

"Miguel tiene padre maquinista y abuelo mecánico de locomotoras. Ahora tiene al hijo que es su ayudante, fogonero en este viaje. Su otro hijo, más chiquito, ama los trenes", cuenta Badía. ¿Es una profesión que se hereda? El locutor cree que "es un amor que se transmite. A veces, los hijos por rebeldes no quieren ser lo que son los padres, pero parece que los ferroviarios te entregan mucho amor", analiza después de conocer esta historia de vida.

### Estación aventura

Después de cinco horas de recorrido, el Tren Patagónico llega a Jacobacci, un pueblo que nació hace 93 años, tiene 10 mil habitantes, y cuya historia surge precisamente a partir de la llegada del ferrocarril. La idea de *Estudio País* es conocer los viejos talleres. Previamente hay una historia por contar. "Todos los pueblos que están a la vera de la vía del ferrocarril nacieron por la llegada de los rieles", recuerda el intendente de Jacobacci, Carlos Toro, un hombre con mucho conocimiento de su lu-

La idea que guía el recorrido es conocer el interior profundo con una mirada distanciada del marketing turístico.

gar de pertenencia y también muy sociable a la hora de guitarrear y cantar el tema que le pidan, producto, seguramente, de muchas noches de peñas. Cuando Jacobacci se transformó en un centro de comercialización, el tren permitía que los productos llegaran al Puerto de Buenos Aires. La trocha funcionaba desde Esquel hasta Jacobacci, pueblo que le debe su nombre al ingeniero que diseñó los rieles. "El ferrocarril siempre fue el motor que mantuvo viva a la comunidad por muchos años y a los pequeños productores que fueron desarrollando sus tareas creciendo", relata Toro. La eco nomía básica de Jacobacci es la ganadería y, en menor medida, la minería de tercera categoría, es decir, una minería no metalífera. Todos cuentan que cuando dejó de circular el Tren Roca fue un golpe muy duro y quedaron cuatrocientos ferroviarios sin trabajo.

Badía decide conocer la historia de los talleres de La Trochita, un tren histórico que circulaba por rieles angostos (de ahí su nombre) y que tuvo desde su origen una función social. Hasta 1992. Hoy, La Trochita se utiliza para esporádicos viajes charter cuando hay determinada demanda de turismo. Los turistas extranjeros pagan fortunas por un charter en La Trochita. Cuentan que la mayoría de los que solicitan el servicio son ingleses que vienen a recordar, porque estas máquinas fueron traídas precisamente de Gran Bretaña hace cien años. En los talleres hay locomotoras de 1817. Actualmente, La Trochita cumple un servicio charter a Cerro Mesa y a Ojos de Agua.

En los talleres, Badía se encuentra con José Bobadilla, un hombre de 78 años, mecánico de locomotoras desde 1958. "Esta máquina es de 1922 y yo la arreglaba. Es alemana. La otra es inglesa", señala Bobadilla. Badía quiere saber cuándo fue la última vez que funcionó y Bobadilla relata la historia de cuando se puso en funcionamiento por el Rally Dakar que pasó por Jacobacci. La otra locomotora que hay en el taller no funciona desde 1996. Badía le pregunta si la gente que vino por el Dakar se entusiasmaba con el tren, y el ferroviario, un poco parco, asiente. El creador de Imagen de radio pide que le explique cómo se pone a funcionar semejante máquina. "Para que se mueva hay que prenderla primero a leña y hay que esperar a que tenga vapor, para después poder pasarla a combustible. Esto puede durar entre dos y tres horas. Una vez que tiene vapor se puede pasar a combustible y con 4 mil litros puede hacer 200 kilómetros". relata Bobadilla, quien comenta que estuvo jubilado de 1992 a 2002 y que lo contratan periódicamente para que realice mantenimiento. Pero después se vuelve a quedar sin trabajo.

### Las reliquias naturales y humanas

El equipo de Estudio País decide recorrer el Museo naturalístico, antropológico y paleontológico Jorge Gerhold, fundado en 1949. Está compuesto por cinco salas donde puede conocerse la historia de Jacobacci, un sector muy importante dedicado a piezas paleontológicas y otras dos salas donde se concentran elementos y herramientas de los pueblos originarios. ¿La perla del museo? Un huevo de dinosaurio encontrado en Jacobacci.

Por camino de tierra, el móvil de *Estudio País* llega a la estancia Los Sauces, propiedad de Oscar García. La estancia tiene 4 mil hectáreas y se dedica a la cría de ovejas. Pero tiene unos condimentos interesan-

## Iniciativa solidaria

studio País comenzará hoy a recolectar ropa, alimentos no perecederos, juguetes y útiles para su iniciativa "Travesía solidaria 2009", que prevé celebrar el Día del Niño en escuelas de Catamarca y Santiago del Estero. Los interesados deberán acercar sus donaciones al edificio de Canal 7 (Figueroa Alcorta y Tagle), de 9 a 18, desde donde el próximo miércoles saldrá el camión que atravesará el país. La primera parada será ese mismo día en el empedrado de la costanera de San Nicolás y luego pasará por Rosario, Villa María y Córdoba.

### La FM en el Cerro Catedral

**J** uan Alberto Badía se dio un gusto: tener una radio en el Cerro Catedral. "KM FM es una radio nuevita. KM es por los kilómetros, porque en Bariloche siempre te preguntan: '¿En qué kilómetro estás?'. Así que le puse ese nombre", señala Badía, al tiempo que manifiesta que él con Bariloche tiene "una historia de muchos años, de hacer un programa radial, pero a la hora de tener que pensar en alguna radio, así como pensé en Pinamar, he pensado ahora en Bariloche porque son lugares donde me gusta mucho estar y, entonces, siempre imagino que teniendo mi radio voy a tener más tiempo". Las transmisiones comenzaron en mayo. "Ahora estoy haciendo el ciclo Estudio Nieve y lo que siento es que Bariloche estaba esperando esta radio. Todo el mundo me dice por la calle: 'Juan, ¡qué bueno! Por fin'. No me siento un invasor. Me siento uno más que vino a aportar su granito, su estilo. su manera de trabajar", concluve el locutor.

tes como un museo con elementos encontrados de los indígenas, tales como boleadoras y flechas de hace miles de años. Para el viajero, la estancia también ofrece unos cañadones donde hay pinturas rupestres hechas por pueblos originarios. El Negro García le dice a Badía que estas pinturas "tienen cuatro colores, algo dificil de encontrar. Generalmente son de un solo color: ocre. Y acá, además de ocre, se encontraron pinturas rojas, amarillas y azuladas-verdosas", comenta quien tiene una historia de vida que atrapa a Badía. Es que su estancia Los Sauces era propiedad también de Doña Carmen, la dueña de la estancia Yuquiche que se encuentra a unos 50 kilómetros, cuyo mayor atractivo es la cueva de un milodonte.

Badía se muestra sorprendido por la historia del Negro Díaz: "La dueña de todo (las estancias Yuquiche y Los Sauces) era Carmen, que es la madrastra de Oscar Díaz. El papá de él, casado con Carmen, vivía en Jacobacci. Carmen prácticamente no iba al campo. Carmen y el padre de Oscar Díaz tuvieron una hija. El Negro Díaz nació en la estancia Yuquiche, hijo de un ama de llaves. Nunca durante su vida este hombre le dio su apellido a Oscar, ni aceptó que era su hijo. Cuando este hombre murió, todo quedaba para Carmen y su hija. Y Oscar se hizo un ADN, demostró ser hijo legítimo del que había fallecido y, entonces, logró el 50 por ciento. Es por eso que consigue la Estancia Los Sauces, que es donde nosotros lo conocimos. Esta situación había generado en la familia una gran ruptura. Sin embargo, hoy el Negro Díaz habla de Carmen como su madrastra y acepta también a la otra familia", narra Badía a **Página** 12, conmovido por la historia que conoció y que, precisamente, es lo que vino a buscar para Estudio País: una, dos, tres y tantas historias de vida que hacen de la Argentina un lugar del que todavía queda mucho por contar.

### Un clásico de la TV

aciendo un poco de historia, hubo un programa que se convirtió en un clásico: *Badía & Cía*. El ciclo cerraba siempre con la actuación de una banda o un cantante solista, y le dio lugar al rock argentino. Badía considera que ese programa "llegó en el momento oportuno, al lugar justo, una canal de televisión importante como el 13, aunque había comenzado un año antes en el 9, donde me lo habían levantado, previo a la democracia, pero su auge fue en el 13. Y llegó con el despertar, la sensación de ganas de cantar, la aparición de tantos artistas, algunos que estuvieron como negados, pero otros que eran nuevos y surgían de golpe y buscaban pista. Y yo tenía un programa de televisión. Quiero decir que esto no fue pensado para. Ocurrió que los dos llegamos al mismo tiempo: los artistas con ganas de cantar y expresarse, y yo con un programa de televisión. Así que me parece que ésa fue la gran coincidencia. Pero no solamente los músicos: Badía y Cía. les dio lugar al periodismo, a las artes, a la literatura. Teníamos una biblioteca en el programa. Quiero decir que todo eso fue una verdadera explosión artística y cultural. Me enorgullezco de haber participado y de haber tenido en mis manos ese programa durante tantos años".

### Cines

ARTE CINEMA. Salta 1620. Tel.:

ARTEPLEX CENTRO. Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-

ATLAS LAVALLE. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527)
COMPLEJO "TITA MERELLO" Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. LORCA. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. MONUMENTAL. Lavalle 780/836.

Tel.: 4393-9008. **PREMIER**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.

(Corea del Sur) Dir.: Kim Ki-duk con Chang Chen, Zia y Ha Jung-woo. P/13.

Lorca: 13.10, 14.50, 16.30, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.10 hs. P/13. COUS COUS

COUS COUS (La gran cena), Francia. Dir.: Ab-dellatif Kechiche, con Habib Bou-fare y Hafsia Herzi. P/13. Arteplex Centro: 13.50, 16.45, 19.35 y 22.25 hs. P/13. (Sala 1 "Lorraine")

### **ENEMIGOS PUBLICOS**

Dir: Michael Mann, con Johnny Depp y Christian Bale. P/13. Monumental: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.

n. P/13. **Atlas Lavalle**: 12.50, 16, 19 y 22 hs. Sáb. trasn. P/13.

FUERZA-G
Dir.: Hoyt Yeatman. (En castella-

Monumental: 12.30, 13.25, Monumental: 12.30, 13.25, 14.15, 15.10, 16.05, 17, 17.55, 18.50, 19, 20.40, 21.35, 22.30 y 23.25 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.20 y 1.15 hs. (En castellano) S/R. Atlas Lavalle: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. (En castellano) S/R. (En castellano) S/R.

(Alemania/Turquía) Dir.: Fatih Akin, con Hanna Schygulla. P/13. Premier I. Lunes a jueves: 20.40 v 22.50 hs

BELLAMY (Francia) Dir: Claude Chabrol, con Gérard Depardieu. S/R. Premier II: 14.10, 18.20 y 20.30

(2da. parte - "Guerrilla"). Dir.: Steven Soderbergh, con Benicio del

Toro. P/13. **Premier III**: 16.20 y 20.40 hs.

100 % LUCHA (El amo de los clones). Dir.: Paulo Soria y Paulo Parés, con Vicente Vilon, La Masa, Daniel Casablan-

ca... s/R.
Complejo Tita Merello: 14 y
15.35 hs. s/R.
Gaumont: 12.30, 14.10, 16.05 y
17.45 hs. s/R. (Sala 1)
Monumental: 14.35 y 18 hs. s/R.

Dir.: Teresa Constantini, con Sabrina Garciarena y Gonzalo Heredia. P/13.

Complejo Tita Merello: 17.10 y 21.10 hs. P/13.
Gaumont: 13.30, 15.50, 18.10 y 20.30 hs. P/13. (Sala 3)

EL LECTOR
(The Reader). Dir.: Stephen
Daldry, con Kate Winslet, Ralph
Fiennes. P/16.
Premier II: 16.10 y 22.40 hs.

**EL PRIMER DIA DEL** RESTO DE NUESTRAS

(Francia) Dir.: Arnaud Desplechin, con Catherine Deneuve y Chiara Mastroianni. P/13. Complejo Tita Merello: 16.50 y

21.35 hs. P/13. **Premier IV**: 14.20 y 20 hs. EL SILENCIO DE LORNA ir.: Jean-Pierre y Luc Dardenne 1/13.

Premier IV: 17 v 22.50 hs.

EL SOL (Rusia) Dir.: Alesander Sokurov.

Arte Cinema: 15.10, 17.15, 19.15 v 21.25 hs. S/R. (Sala 3) **HACE MUCHO QUE TE** 

QUIERO (Francia) Dir.: Philippe Claudel, con Kristin Scott Thomas, P/16.

**Lorca**: 18.35, 20.45 y 22.55 hs. P/16.

HARRY POTTER

V el misterio del Príncipe). Dir.: David Yates, con Daniel Radcliffe, Michael Gambon, Rupert Grint y Emma Watson. P/13. Monumental: 12.40, 14.05,

wonumental: 12.40, 14.05, 15.30, 16.55, 18.20, 19.45, 21.10 y 22.35 hs. Vie. y sáb. trasn. 0 y 1.25 hs. (En castellano); 13.15, 16.10, 19.05 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs. (subtitulada) P/13. Atlas Lavalle: 12.10, 13, 15.10, 16, 18.10, 19, 21.10 y 22 hs. Sáb. trasn. P/13.

### **HIELOS MITICOS**

(Documental) Dir.: Daniel Bazan. Compleio Tita Merello: 18.15 v

HOME

(Francia) Dir.: Ursula Meier, con Isabelle Huppert, Olivier Gourmet, Kacey Mottet Klein y Madeleine

Budd. P/16. **Arteplex Centro**: 13.35, 15.25, 17.15, 19.05, 21 y 22.50 hs. P/16. (Sala 2 "Loire")

(Polonia) Dir.: Andrzej Wajda

**Arteplex Centro**: 13.40, 18.10 y 22.40 hs. P/16. (Sala 3 "Losuar") LA ERA DE HIELO 3

Dir.: Carlos Saldanha, S/R Dir.: Carios Saldanna. S/R. Monumental: 13, 13.55, 14.50, 15.45, 16.40, 17.35, 18.30, 19.25, 20.20, 21.15, 22.10 y 23.05 hs. Sáb. trasn. 0 y 0.55 hs. (En caste-

**Atlas Lavalle**: 12.20, 14.15, 15, 16.10, 16.55, 18.20, 20.10 y 22.10 hs. Sáb. trasn. (En castellano)

LA PROPUESTA Dir.: Anne Flecher, con Sandra Bullock y Ryan Reynolds. S/R. Premier III: 14.20, 18.40 y 23 hs.

LOS SECRETOS (Israel/Francia) Dir.: Avi Nesher, con Fanny Ardant. P/16. (Sala 2) Complejo Tita Merello: 14.45 y **MARTHA ARGERICH** 

(Conversación nocturna). Dir.: Georges Gachot, con Martha Argerich y Nelson Freire. S/R. **Arte Cinema**: 19.25, 20.40 y 22 hs. S/R. (Sala 2) ME ROBARON EL PAPEL

**PICADO** Dir.: Aníbal Di Salvo, con Guiller-mo Fernández y Mimí Ardú. S/R. Gaumont: 13, 16.40 y 22.10 hs. S/R. (Sala 2)

MIEDO AL AMANECER
Dir.: Daniel Myrick, con Elisabeth
Harnois, Shawn Ashmore. P/13.
Monumental: 19.35, 21.15 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 0.35 hs. P/13.

**PONYO** (Y el secreto de la Sirenita). Dir.:

(Y el secreto de la Sirentia). Dir.: Hayao Miyazaki. S/R. Lorca: 13, 14,55 y 16.50 hs. (En castellano) S/R. Monumental: 12.45 y 16.10 hs. (En castellano) S/R. **RESCATE DEL METRO** 

1 2 3 Dir.: Tony Scott, con Denzel Washington, John Travolta y John Turturro. P/13. Monumental: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13 Atlas Lavalle: 13, 18.45, 20.45 y

22.50 hs. Sáb. trasn. P/13. **RETURN TO BOLIVIA** (Una road movie etnográfica) Dir.: Mariano Raffo. S/R. **Arte Cinema**: 19.30 y 21.15 hs. S/R. (Sala 1)

SONRISAS Y LAGRIMAS (Italia) Dir.: Silvio Soldini, con Margherita Buy, Antonio Albane-

se, Alba Rohrwacher y Giuseppe Battiston, S/R. **Arteplex Centro**: 15.55 y 20.25 Monumental: 13, 15.15, 17.30, 19.45 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.15 hs. S/R.

TODA LA GENTE SOLA Dir.: Santiago Giralt, con Lola Berthet, Luciano Castro y Alejan-dro Urdapilleta. P/13. Complejo Tita Merello: 16.20 y

21.30 hs. P/13. **Gaumont**: 14.40 y 20.10 hs. P/13. (Sala 2)

(Una aventura de altura). Dir.: Pete Docter y Bob Peterson. (En castellano) S/R.

Premier I: 14, 15.40 y 17.20 (lunes a jueves también: 19 hs.)

### \* Shoppings

CINEMARK 10 (Palermo). Beruti 3399. Tel.: 0800-222-2463.
FUERZA-G: 13.50, 15.50, 17.50, 19.50 y 21.50 hs. (En castellano-3 D) Vie. y sáb. trasn. 23.50 hs. S/R; 12.45, 15, 17.10, 19.30 y 21.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0 h. (En castellano) S/R. (En castellano) S/R. ENEMIGOS PUBLICOS: 13.40, 16.50, 19.40 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs. P/13. HARRY POTTER (Y el misterio del Príncipe): 12.50, 14.10, 16, 17.10, 19, 20.10, 22 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. (En castellano); 13.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. (En castellano);

sab. trasn. 1 h. (En castellano); 13.10, 13.40, 16.10, 16.40, 19.20, 20, 22.40 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn 1.40 hs. (subtitulada) P/13. RESCATE DEL METRO 1 2 3: 14, 18.45 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.45 hs. P/13. LA ERA DE HIELO 3: 12.40, 13.45 14.45 17, 18.10, 19.10

13.45, 14.45, 17, 18.10, 19.10, 20.20, 21.30 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 23.40 y 0.40 hs. (En

castellano) S/R. SONRISAS Y LAGRIMAS: 16.15 y 21 hs. S/R.

PONYO (Y el secreto de la Sirenita): 16 hs. (En castellano) S/R.

CINEMARK 8 (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 0800-222-2463. FUERZA-G: 13.50, 15.55, 18, 20

y 22 hs. (En castellano) Vie. y sáb. trasn. 0.10 hs. S/R.

trasn. 0.10 hs. S/R. HARRY POTTER (Y el misterio del Principe): 15, 18.15 y 21.50hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. (En castellano); 13.15, 16.15, 19.15 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.25 hs. (subtitulada) P/13. ENEMIGOS PUBLICOS: 14, 17, 19.50 y 22.40 hs. Vie. y sáb.

19.50 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.30 hs. P/13. PONYO (Y el secreto de la Sirenita): 13.40 y 16 hs. (En castellano)

LA ERA DE HIELO 3: 13.30, 14.20, 15.40, 17.50, 20.05 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.20 hs. (En 100 % LUCHA (El amo de los

clones): 17.40 hs. S/R.
RESCATE DEL METRO 1 2 3: 18.20, 20.40 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/13.

HACE MUCHO QUE TE QUIERO: 19.55 y 22.30 hs. Vie. y

**LA PROPUESTA**: 20.30 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. S/R. TRANSFORMERS 2 (La venganza de los caidos): 14.10 y 17.30 hs. P/13.

**ABASTO DE BUENOS** 

**AIRES** (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 0810-122-HOYTS (46987)

LA PROPUESTA: 19.45 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R. LA ERA DE HIELO 3: 10.10, 10.30, 11.20, 12.10, 12.30, 13.50 14.20, 14.40, 16, 16.45, 18.20, 18.50, 20.50, 21.10 y 23.20 hs.

Vie. y sáb. trasn. (En castellano) S/R. S/R.

UP (Una aventura de altura):
10.10, 12.25, 14.30 y 16.40 hs.
(En castellano) S/R.

FUERZA-G: 10.25, 11.15, 12.20,
13.20, 14.25, 15.25, 16.30, 17.30,
18.35, 20.40 y 22.45 hs. Vie. y
sáb. trasn. (En castellano) S/R.

sab. trasn. (En castellano) S/H. TRANSFORMERS 2 (La vengan-za de los caidos): 16, 19.10 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13. PONYO (Y el secreto de la Sireni ta): 10.05, 12.10, 14.15 y 16.20 hs. (En castellano) S/R. RESCATE DEL METRO 1 2 3:

HARRY POTTER (V al mistario del Principe): 10.30, 13.25, 16.30, 18.50, 19.35, 22 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. (En castellano) P/13. **ENEMIGOS PUBLICOS**: 10.50, 13.40, 16.35, 19.25, 22.30 y 23.20 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

VILLAGE RECOLETA Vicente López y Junín. Tel.: 0810-

**ALIENTO**: 12.30, 14.30, 16.30, ALIENTO: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 by 22.30 bs. P/13.

ENEMIGOS PUBLICOS: 13.10, 14.10, 16, 17, 19, 19.50, 22 y 22.45 bs. Vie. y sáb. trsan. P/13.

FUERZA-G: 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 y 23.15 bs. (En

castellano) S/R.

HARRY POTTER (Y el misterio del Príncipe): 12, 13, 15.10, 16.10, 18.15, 19.15, 21.30 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. (En castellano) P/13.

no) P/13. **LA ERA DE HIELO 3**: 12.30, 13.30, 14.40, 15.40, 16.50, 17.50, 20 y 22.15 hs. Vie. y sáb. trasn. (En castellano) S/R. **LA PROPUESTA**: 13.10, 15.30, 17.50, 20.15 y 22.45 hs. S/R. **PONYO** (Y el secreto de la Sirenita): 12.50, 15 y 17.10 hs. (En castellan) S/P.

tellano) S/R. **RESCATE DEL METRO 1 2 3:**13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13. **UP** (Una aventura de altura): 12, 14.05 y 16.10 hs. (En castellano)

SONRISAS Y LAGRIMAS: 17. 19.30 y 22 hs. S/R. TRANSFORMERS 2 (La venganza de los caidos): 19 y 22.15 hs. P/13.

HACE MUCHO QUE TE QUIERO: 19.20 y 22 hs. P/16. ATLAS PATIO BULLRICH Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527) **ENEMIGOS PUBLICOS**: 13.10, 16.30, 19.20 y 22.10 hs. P/13. **ALIENTO**: 12.50, 14.50, 16.50,

HARRY POTTER (Y el misterio del Príncipe): 16.20, 19.15 y 22.10 hs. P/13. hs. P/13. **HACE MUCHO QUE TE QUIERO**: 12.40, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.40 hs. P/16.

18.50, 21.10 v 23 hs. P/13

### **\*** Barrios

**BELGRANO** ARTEPLEX Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-

**ALIENTO**: 14.15, 16, 17.45, 19.25, 21.05 y 22.45 hs. P/13.

(Sala 1)

COUS (La gran cena):
14.05, 16.50, 19.40 y 22.25 hs.
P/13. (Sala 2)

HOME: 13.35, 15.25, 17.15, 19.05, 21 y 22.50 hs. P/16. (Sala

KATYN: 13 40 15 55 18 10 20.25 y 22.40 hs. P/16. (Sala 2) BELGRANO MULTIPLEX Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-

8183.
ENEMIGOS PUBLICOS: 13.20, 16.10, 19 y 21.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.
HARRY POTTER (Y el misterio del Príncipe): 12, 14.50, 17.40 y 20.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 23.40 hs. (En castellano); 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. (subtitulada) P/13.
LA ERA DE HIELO 3: 12.10, 13.55, 15.40, 17.25 y 19.10 hs. (En castellano) S/R.

RESCATE DEL METRO 1 2 3: 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13. FUERZA-G: 12.30, 14.20, 16.10,

18, 19.50 y 21.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 23.30 hs. (En castellano) S/R. HACE MUCHO QUE TE QUIERO: 13.30, 18.10 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. P/16. SONRISAS Y LAGRIMAS: 15.50

v 20.30 hs. S/R. SHOWCASE CINEMAS

Monroe 1655. Tel.: 4780-3334. FUERZA-G: 12.05, 14.05, 16.10, 18.15, 20.15 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. (En castellano-3 D)

S/R.
ENEMIGOS PUBLICOS: 14,
16.55, 19.45 y 22.40 hs. Vie. y
sáb. trasn. P/13.
ALIENTO: 16.35, 18.40, 20.35 y
22.55 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.
HARRY POTTER (Y el misterio
del Principe): 12.30, 13, 15.45,
16.15, 18.50, 19.20, 22 y 22.30
hs. Vie. y sáb. trasn. (En castellano P/13.

no P/13.

SONRISAS Y LAGRIMAS: 20 y 22.35 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.

PONYO (Y el secreto de la Sirenita): 12 y 14.15 hs. (En castellano)

RESCATE DEL METRO 1 2 3 12.45, 15, 17.20, 19.40 y 22.10 hs. Vie. v sáb. trasn. P/13. LA ERA DE HIELO 3: 12.10, 12.40, 14.20, 14.50, 16.25, 16.55, 18.30, 20.40 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. (En castellano) S/R.

### **CABALLITO**

**ARTEPLEX DUPLEX** Av. Rivadavia 5050, Tel.: 4902

COUS COUS (La gran cena): 13.50, 16.45, 19.35 y 22.25 hs. P/13 **HOME**: 13.35, 15.25, 17.15, 19.05, 21 y 22.50 hs. P/16.

CINEMARK 6 Av. La Plata 96. Tel: 0800-222-

ENEMIGOS PUBLICOS: 11.40, 14.35, 17.25, 20.10 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.45 hs. P/13. FUERZA-G: 11.30, 13.40, 15.50. 18.10, 20.30 v 22.30 hs. (En castellano) Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.

HARRY POTTER (Y el misterio del Príncipe): 12, 15, 18 y 21 hs. Vie. y sáb. trasn.: 0.20 hs. (En castellano); 13, 16, 19.10 y 22.20 hs. Vie. v sáb. trasn. 1.20 hs.

LA ERA DE HIELO 3: 11.20. 13.30, 15.40, 17.50, 20.20 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. (En RESCATE DEL METRO 1 2 3: 19.50 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn.: 0.40 hs. P/13. PONYO (Y el secreto de la Sirenita): 11.50 y 14.25 hs. (En castellano) Vie. y sáb. trasn.: 0.50 hs.

HACE MUCHO OUE TE

ATLAS RIVERA INDARTE Rivera Indarte 44. Tel.: 503-A-

TLAS (28527) FUERZA-G: 12.20, 14.15, 16.10,

18.05, 20 y 22 hs. (En castellano) S/R. HARRY POTTER (Y el misterio

del Príncipe): 12.10, 13, 15.05, 16, 18, 19, 21 y 22 hs. (En caste-RESCATE DEL METRO 1 2 3: 13.05, 21 y 23 hs. P/13. **LA ERA DE HIELO 3**: 12.45, 14.40, 15.20, 16.40, 17.20, 18.40, 19.10, 20.40 y 22.40 hs. (En cas-

VILLA DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074. Cuenca 3035. Tel: 4505-8074. Ent.: \$15 (Lunes a mie.: \$11) LA ERA DE HIELO 3: 14, 16, 18, 20 y 22 hs. (En castellano) S/R. HARRY POTTER (Y el misterio del Principe): 13.40, 16.25, 19.15 y 22 hs. (En castellano) P/13.

**LINIERS PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER** Ramón L. Falcón 7115. Tel.:

LA FRA DE HIELO 3: 13 30 **FUERZA-G**: 13.20, 15.05, 16.50, 18.35, 20.20 y 22 hs. (En castella-HARRY POTTER (Y el misterio del Príncipe): 13.45, 16.30, 19.15, 20.45 y 22.15 hs. (En castellano) P/13.

### SAN JUSTO

**CINEMARK 5** CINEMARK 5
Camino de Cintura y Juan M. De
Rosas. Tel.: 0800-222-2463.
HARRY POTTER (Y el misterio
del Princips): 12.30, 15.40, 18.10,
18.50, 21.20 y 22.10 hs. Vie. y
sáb. trasn. 0.30 y 1.15 hs. (En
castellano) P/13.
LA ERA DE HIELO 3: 11.50,
12.40, 14.14.50, 16.05, 17, 19.30

LA EHA DE HIELO 3: 11.50, 12.40, 14, 14.50, 16.05, 17, 19.30 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. (En castellano) S/R. 100 % LUCHA (El amo de los clones): 12.10 y 14.30 hs. S/R. ENEMIGOS PUBLICOS: 16.50, ENEMIGOS PUBLICOS: 16.50, 19.50 y 22.35 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/13. FUERZA-G: 12.50, 15, 17.15, 19.20 y 21.30 hs. (En castellano) Vie. y sáb. trasn. 0 h. S/R.

### **BOULOGNE**

CINEMARK 10 CINEMARK 10 (Soleil Factory). Bernardo de Iri-goyen 2647. Tel.: 0800-222-2463. FUERZA-G: 12.30, 14.40, 17, 19.40 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. (En castellano-3 D), 13, 15.10, 17.20, 19.30 y 21.45hs. Vie. y sáb. trasn. 0 h. (En castellano) S/R.

**ENEMIGOS PUBLICOS**: 13.20. ENEMIGOS PUBLICOS: 13.20, 16.20, 19.20 y 22.25 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.30 hs. P/13. HARRY POTTER (Y el misterio del Principe): 12.05, 12.40, 15.20, 16, 18.35, 19.15, 21.50 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 y 1.35 ks. [Fr. qastellano): 12.10, 15.25 ks. [Fr. qastellano): 12.10, 15.25 hs. (En castellano); 12.10, 15.25, 18.45 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs. (subtitulada) P/13. **LA ERA DE HIELO 3**: 11.50 12.55, 14.10, 15.15, 16.30, 17.35, 19.55 y 22.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.35 hs. (En castellano)

RESCATE DEL METRO 1 2 3: 19.35 y 22.05 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. P/13. **100 % LUCHA** (El amo de los clones): 12.50, 15 y 17.10 hs.

TRANSFORMERS 2 (La vengan-za de los caidos): 18.55 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.25 hs. (En castellano) P/13.

**MARTINEZ** UNICENTER (Hoyts General Cinema) Paraná 3745. Tel.: 0810-122-HOYTS

(46987) ALIENTO: 10.50, 15.05, 17.20, 19.40 y 22.15 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13. TRANSFORMERS 2 (La vengan-za de los caidos): 10, 13.05 y 16.10 hs. (En castellano) P/13. 10.25, 12.40 y 15 hs. (En castella-

no) S/R.
PONYO (Y el secreto de la Sirenita): 10.40, 12.55 y 15.15 hs. (En
castellano) S/R.
LA PROPUESTA: 17.35 y 19.55 LA FRUPUES IA: 17.35 y 19.55 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R. HARRY POTTER (Y el misterio del Príncipe): 11.30, 11.35, 14.50, 15, 18.10, 18.30, 21.30 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. (En castellano) P/13.

**LA ERA DE HIELO 3**: 10.30, 11 12.50, 13.20, 15.10, 15.40, 17.30, 18, 19.50, 20.20, 22.10 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. (En castella-

**ENEMIGOS PUBLICOS: 10.05** 13, 16, 19, 19.35, 22 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13. **100 % LUCHA** (El amo de los clones): 11.30, 13.35, 15.40 y 17.45 hs. S/P. 17.45 hs. S/R. **RESCATE DEL METRO 1 2 3**:

19.50 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13. FUERZA-G: 11 35 12 55 13 50 16.05, 17.20, 18.20, 20.35 y 22.45 hs. (En castellano) Vie. y sáb. trasn. S/R.

### **MALVINAS ARGENTINAS**

**CINEMARK 10** Ruta 8 y 202. Tel: 0800-222-

FUERZA-G: 11.20, 17.55 y 20 hs. (En castellano-3 D); 12.25, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. (En castellano). S/R. **ENEMIGOS PUBLICOS**: 11.05, 13.55, 16.50, 19.45 y 22.40 hs. Vie. v sáb. trasn. 1.30 hs. P/13. HARRY POTTER (Y el miste del Príncipe): 11.30, 12.30, 14.40, 15.40, 17.50, 18.50, 21 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.10 y 1.05 hs. (En castellano); 12.15, 15.25, 18.35 y 21.45 hs. Vie. y sáb.

trasn 0.55 hs. (subtitulada) P/13 RETURN TO BOLIVIA (Una road LA ERA DE HIÈLO 3: 13.20. LA ERA DE HIELO 3: 13.20, 15.35 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.35 hs. (En castellano-3 D); 11.15, 12.10, 13.30, 14.25, 15.45, 16.45, 18, 19, 20.20, 21.20 y 22.35 hs. Vie. y sáb. trasn. 23.30, 0.45 y 1.40 hs. S/R. TRANSFORMERS 2 (La vengan-(con café y debate posterior. Co-

za de los caidos): 12.55, 16 y 19.10 hs. (En castellano); 22.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs. (subtitulada) P/13.
RESCATE DEL METRO 1 2 3: 20.25 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. P/13. 100 % LUCHA (El amo de los clones): 12.05, 14.15, 16.15 y 18.20 hs. S/R.

**CASEROS PARAMOUNT** 

3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-100 % LUCHA (El amo de los clones): 15.15 hs. S/R. **LA ERA DE HIELO 3**: 16.45, 18.30, 20.15 y 22 hs. (En castella no) S/R. **FUERZA-G**: 15, 16.35, 18.20, 20

### **ADROGUE**

**CINEMARK 10** (Shopping Adrogué). Hipólito Yrigoyen 13.200. Tel: Tel: 0800-222-

2463. FUERZA-G: 11.30, 15.25, 19.25 y 21.20 hs. (En castellano-3 D); 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.50 hs. Vie. y sób. trasn. 0.50 hs. (En castellano) S/R. **ENEMIGOS PUBLICOS: 11.40.** ENEMIGOS PUBLICOS: 11.40, 14.20, 17.05, 19.50 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.30 hs. P/13. HARRY POTTER (Y el misterio del Principe): 11.35, 12.20, 14.40, 15.50, 17.50, 20, 21 y 23.05 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.05 hs. (En castellano): 13, 16,10, 19,10 v 22,10

hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs. (subtitulada) P/13. (subtitulada) P/13. **LA ERA DE HIELO 3**: 13.20, 17.20 y 23.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs (En castellano-3 D); 11.45, 13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.20 hs. (En castellano) S/R.
RESCATE DEL METRO 1 2 3: RESCATE DEL METRO 12 3: 15.45, 18, 20.20 y 2.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13. **MIEDO AL AMANECER**: 12.10, 16.30 y 20.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.30 hs. P/13. **LA PROPUESTA**: 14.10, 18.30 y

22.50 hs. S/R. **PONYO** (Y el secreto de la Sirenita): 11.25 y 13.35 hs. (En castella-no) S/R. no) S/R.

TRANSFORMERS 2 (La venganza de los caidos): 12.50 y 15.55 hs. (En castellano); 19 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. (subtitulada) P/13.

\* Ciclos **CINE CLUB NUCLEO** (Cine Cosmos) Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. EL HOMBRE ELEFANTE (EE.UU.-1980) Dir.: David Lynch con Anthony Hopkins, John Hurt Anne Bancroft v John Gielaud.

Ciclo "Revisión: Salvador Sammaritano". Cine "Club Núcleo".

Hoy: 19 hs. MANZANA DE LAS LUCES (Sala "De Representantes"). Perú 272. Tel.: 4343-3260/4342-9930. Ciclo "Orson Welles" **LA DAMA DE SHANGHAI** (1948)

Dir.: Orson Welles, con Rita Hayworth y Orson Welles. **Hoy**: 18.30 hs. Ent. libre. **SALA LEOPOLDO** 

**LUGONES** (Teatro San Martín-10° piso). Av (leatro San Martin-10" piso). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4371-0111/8 (int. 232) Ciclo "Operas primas francesas" (Ent.: \$ 8) LA CABEZA DE MAMA (Francia-2006) Dir.: Carine Tardieu. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.

(British Arts Centre), Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. Ciclo "S-herlock Holmes" EL ARMA SECRETA. (Sherlock

Holmes and the secret wea-pon/1942) Dir.: Roy William Neill, con Basil Rathbone y Nigel Bru-ce. Martes: 17 y 20 hs. Ent. libre. CINE CLUB NUCLEO
Gaumont (Espacio INCAA KM 0).
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-

DESAFIO (EE.UU.-2008) Dir.: Edward Zwick, con Daniel Craig, Liev Schreiber y Jamie Bell. Pre-estreno. Cine "Club Núcleo". Martes: 18.15 y 20.30 hs.

NACIONAL CERVANTES (Sala del "I.N.E.T.") Libertad 815. Tel.: 4816-4224. DIOS SE LO PAGUE (1948) Dir.: Luis César Amadori, con Arturo de Córdova, Zully Moreno y Enri-que Chaico. Cine argentino: "Clá

sicos entre Clásicos I parte" Miércoles: 17 hs. Ent. libre. EL TEATRO DE HISPANOAME-RICA (Parte I): "Los que rien, los últimos" por Grupo "La Zaranda" (Julio de 2008-"Teatro Nacional Cervantes"). Con Gaspar Campuzano, Enrique Bustos / Fransisco Sánchez Textos v

#### dir.: Paco de la Zaranda. Jueves 17 hs. Ent. Libre **BANFIELD TEATRO ENSAMBLE**

(Complejo Cultural). Larrea 350 (Lomas de Zamora). Tel.: 4392-VERANO CON MONICA (Suecia 1953) Dir.: Ingmar Bergman, con Harriet Andersson, Lars Ekborg,

John Harryson y Georg Skarstedt. Jueves: 20 hs. Ent. libre. **CENTRO CULTURAL CARAS Y CARETAS** FUSILADOS EN FLORESTA (Do-

cumental-2005) Dir.: Diego H. Ceballos. Debate y coord.: Cristina Zuker. Jueves: 19.30 hs. Ent. Li-LOS OTROS (2001) Dir.: Alejandro Amenábar, con Nicole Kid-man, Fionnula Flanagan y Chris-topher Eccleston. Domingo: 17

hs Ent Libre **CENTRO CULTURAL DE** LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-

movie etnográfica) Dir.: Mariano Raffo. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Raúl González Tuñón") CINE CLUB ECO Av. Corrientes 4940 (2° E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: \$ 15

ord.: Psicologa social "Rosa de Angelís")
LA PASADORA DE PAGINAS (2006) Dir.: Denis Dercourt, con Catherine Frot, Deborah Francois

y Pascal Greggory. Ciclo "Directores Franceses". Sábado: 20 hs YO Y NAPOLEON (2006) Dir.: Paolo Virzi, con Elio Germano, Daniel Auteuil y Mónica Belluci. Ciclo "Directores Italianos". Domingo: 19 hs.

### \* Teatros

ARGENTINO (Sala "Alberto Ginastera") Av. 51 entre 9 y 10 (La Plata). Tel.: (0221) 429-1732. Informes: 0800-LUCIA DI LAMMERMOOR, ópe LUCIA DI LAMMERMOOR, ópera de Gaetano Donizetti. Dir. de orquesta: Carlos Vieu. Régisseur Claudia Billourou. Con Paula Almerares (14, 16, 23)-María Bugallo (15), Fabián Veloz (14, 16 y 23)-Leonardo Estévez (15), Gustavo López Manzitti (14, 16, 23)-congred Parters (15). Dir. dol. Leonardo Pastore (15) Dir. del

Leonardo Pastore (15). Dir. del coro: Miguel Martínez. Escenog. e iluminación: Juan Carlos Greco. Vestuario: Nidía Ponce. Viernes 14 y sábado 15: 20.30 hs., do-mingo 16 y 23 de agosto: 17 hs. Ent. desde: \$ 15. GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.

-**MARAT SADE**. de Peter Weiss -MARAI SADE, de Péter Weiss. Con Lorenzo Quinteros, Malena Solda y elenco. Dir.: Villanueva Cosse. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Martin Corona-do") Pl.: \$ 35; Pull.: \$ 25 (miérc.: \$

-**UN POCO MUERTO**. Con **Laura** Novoa, Marcos Montes y Silvina Bosco. Libro y dir.: Mario Sega-de. Miércoles a domingo: 20 hs. (Sala "Cunill Cabanellas") Pl.. \$ 35 (miérc.: \$ 20)

-MANUEL OCHOA (piano). Jazz. Composiciones originales y algu-nos temas de otros autores. Viernes y sábado: 19 hs. Ent. Libre. (Hall "Carlos Morel")

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1659. Vta. tel.: 4373-4245 4373-4245.

INVENCIONES. Sobre textos de Silvina Ocampo. Con Marilú Marini. Libro y dir: Alejandro Maci. Miércoles a sábado: 21 hs., do-mingo: 19 hs. Pl.: \$ 35; Pull.: \$ 25

PRESIDENTE ALVEAR

(miérc.: \$ 20)

DE LA RIBERA (Complejo Teatral de Buenos Ai-res) Av. Pedro de Mendoza 1821. Vta. tel.: 4302-9042. UN HOMBRE ES UN HOMBRE. UN HOMBRE ES UN HOMBRE, de Bertolt Brecht. Con "La Banda de la Risa": Claudio Gallardou, Cristina Fridman, César Bordón, Gustavo "Cacha" Ferreyra y Ma-riano Engel. Dir.: Claudio Gallar-

### dou. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 12.30 hs. Pl.: \$ 35; Pull.: \$ 25 (jueves: \$ 20)

**SARMIENTO** (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Vta. tel.: 4808-9479. COQUETOS CARNAVALES. Con

José Luis Arias, Pablo Caramelo, Alejandro Catalán y elenco. Core-og.: Luis Biasotto. Libro y dir.: Luis Cano. Jueves a domingo: 21 hs. Pl.: \$ 35. (Jueves: \$ 20) **ACIONAL CERVANTES** 

Libertad 815, Tel.: 4816-4224 Libertad 815. Tel.: 4816-4224,
-CLAUDIO BARILE (flauta-piano)
y VIVIANA LAZZARIN (piano),
Música de cámar. Obras de
Bach, Guastavino, Piazzolla y otros... Ciclo "Música en el dorado". Coord.: Andrea Merenzon.
Miércoles: 17 hs. Loc.: \$ 5. (Sala
"Luisa Vehil", Salón Dorado)

AZARES DEL QUIJOTE Y GAR--AZARES DEL, QUIJOTE Y GAR-DEL, de Alberto Mario Perrone. Intérpretes: Carlo Argento-Iván Espeche, Particip, especial: Leo-poldo Federico (bandoneón) y Pa-blo Agri (violín), Coreog, y diri: Sil-via Vladimivsky. "Tiempo de dan-za contemporánea". Jueves a sá-bado: 21 hs. dominoz. 20 30 hs. bado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Loc.: \$ 25. (Sala "María Guerre-

### COMPLEJO CULTURAL

25 DE MAYO 25 DE MAYO

(Cine-Teatro). Triunvirato 4444

(Villa Urquiza) Tel.: 4524-7997.

MADAME BUTTERFLY, de Giacomo Puccini. Dir. musical: Patrick Summers. Con Patricia Racette (Cio-Cio-San), María Zifchak
(Suzuki), Marcello Giordani (Pinketton). Producción de Anthony kerton). Producción de Anthony Minghella. Directamente vía sate-lite desde The Metropolitan O-pera House, de Nueva York (pantalla gigante HD, subtítulos en castellano). Martes: 20 hs. (re-transmisión) Ent. desde: \$ 55.

ROMA Sarmiento 109 (Avellaneda). Tel.:

4205-9647. EL DIARIO PRIVADO DE ADAN Y EVA (El musical), de Mark T-wain. Con China Zorrilla y Car-los Perciavalle. Jueves: 21 hs.

AMIJAI (Templo de la Comunidad). Arribeños 2355. Tel.: 4784-1243. -ALEJANDRO LERNER en concierto. Función extraordinaria. Jueves: 20.30 hs. Bono Contrib.

TRES HOMBRES DE BIEN. "Todos tenemos un lado oscuro". Avant premier de la obra de teatro de Andrea Bauab. Con Marina Tro de Andrea Bauab. Con Marina Degtiar, Freddy Duer, Alejandro Hodara, Pablo Lichtin y Sara S-zeinbaum. Dir.: Eduardo Valentini. Martes 18 de agosto: 20.30 hs.

¡VIVA MENDELSSOHN! (1809--¡NIVA MENDELSSOHN! (1809-1847) Tres conciertos de cámara. Luis Roggero-Haydée Seibert (violín), Iván Rutkauskas-Alicia Belleville (piano) y otros. Idea y coord.: Barbara Civita y Haydée Seibert. Lunes 24, 31 de agosto y 7 de setiembre. Bono contrib. (Abono a 3 conc.): \$ 60.

ACTOR'S STUDIO TEATRO -ANIMALES POLITICOS de Fa -AnimaLes Polliticus, of Pabián Curutto. Con Franco Salati-no, Diego Horn, Guillermo López, Pablo Mingrino, Ricardo Cacace y Gerardo Merlo. Dir.: Walter Guz-mán. Sábado: 19 hs. Ent.: \$ 25. -TRES HOMBRES DE BIEN "Todos tenemos un lado oscuro", de

Andrea Bauab. Con Marina Deg-tiar, Freddy Duer, Alejandro Ho-dara, Pablo Lichtin y Sara Szein-baum. Dir.: Eduardo Valentini. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 30.

ANFITRION Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124. -ANFITRION CABARET. Con Noralin Gago, Pablo Palavecino, Mónica Cabrera y elenco. Dir.: Noralin Gago. Miércoles: 21 hs.

-ESPERANDO A GODOT, de Sa muel Beckett. Dir.: Berta Goldenberg. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 20. -TREN, de Grupo "Piel de Lava". Con Elisa Carricajo, Valeria Co-rrea, Pilar Gamboa y Laura Pare-des. Dir.: Laura Fernández y Gru-po "Piel de Lava". Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 25.

Ent.: \$ 25. -TE ENCONTRARE AYER. Con Manuela Amosa, Dana Basso, N colás Ortiz de Elguea, Lisandro Penelas, Marcelo Pozzi, Ana S-cannapieco. Libro y dir.: Francisco Lumerman. Viernes: 23 hs.

Entt.: § 25.

-OESTE. Con Clara Cardinal y
José Luis García Tabeada. Dramaturgia y dir.: Solana Landaburu. Sábado: 19 hs. Entt.: § 25.
-EL BORDE INFINITO. Con Guy
Parcil y Conce Weignsborg. Des Barel v Vanesa Weinmberg, Dramaturgia y dir.: Vanesa Weinmberg. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 25.

APOLO Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. Vta. Tel.: 5236-3000 REY LEAR, de William Shakespe

REY LEAR, de William Shakespe-are. Con Alfredo Alcon, Joaquín Furriel, Juan Gil Navarro y Ro-berto Carnaghi. Dir: Rubén S-zuchmacher. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21 hs., sába-do: 20 y 23 hs., domingo: 20 hs. Loc. desde: \$ 60. Ent. anticip. en

**ASTRAL** Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-

-MARIAN MYCHELIS. Una no--MARIAN MYCHELIS. Una no-che para recordar. Tangos y bole-ros. Martes: 21 hs. -EL JOVEN FRANKENSTEIN "El nuevo musical", de Mel Brooks. Con Guillermo Francella, Laura Oliva, Omar Calicchio, Pablo Sultani y elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21 hs., sábado: 19.30 y

23 hs., domingo: 20 hs.

AUDITORIO BEN AMI Jean Jaurés 746. Tel.: 4961-0527.

TRIBUNAL DE MUJERES, de Naomi Ragen. Traduc. y dir.: Jua Freund. Jueves y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 30. B.A.C. (British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. ONE FOR THE ROAD, de Willy

Russell. Con Sam Arena, Fernan-

Ausseil. Con Sam Arena, Fernanda Bigotti, Inés Alonso y Martín Zonca. Dir.: Hugo Halbrích. Viernes y sábado: 21 hs. Bono contrib.: \$ 25 (Teatro en Inglés con subtítulos en castellano) **Sábado** 

BROADWAY 1 Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-ARRANCAME LA RISA. Un show que vale. Con Nito Artaza, Vale-ria Lynch, Gladys Florimonte, Pa-mela David, Flavio Mendoza. Coreog.: Flavio Mendoza. Dir.: Nito

Artaza. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. **BROADWAY 2** Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-

VIBRACIONES DEL ALMA. Cía. "Corporación Tango". Canta: Esteban Riera. Idea, coreog. y dir.: Alejandra Armenti-Daniel Juárez. Miércoles: 21 hs. -DOÑA FLOR Y SUS DOS MA--DONA FLOR Y SUS DOS MA-RIDOS, de Jorge Amado, Lean-dro Gazzia. Con Adabel Guerre-ro, Cau Bornes, Norma Pons, Gonzalo Urtizberea y elenco. Dir.: Nicolás Pérez Costas. Jue-ves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs.

CALIBAN
México 1428 (P.B. "5"). Tel.

4381-0521. **CUENTOS PARA EL COCO**. Con Eliana Wassermann. Libro y dir.: Norman Briski. Lunes: 21 hs. **CELCIT** 

Moreno 431. Tel.: 4342-1026.

-MINETTI, de Thomas Bernhard.
Con Juan Carlos Gené y Maia
Francia. Dir.: Carlos lanni. Viernes
y sábado: 22 hs., domingo: 18 hs Ent.: \$ 60. -LOVELY REVOLUTION, de Enrique Papatino. Vertiginosa tertulia de teatro músical. Con Jessica Schultz, Enrique Papatino, Julio

Ordano y Enrique Papatilo, Joino Ordano y Enrique Dacal. Dir.: Enrique Dacal. Viernes y sábado: 20 hs. Ent.: \$ 40. **CHACAREREAN TEATRE** 

Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010 / 4774-3712 4774-3712. EL BATACAZO, de Mauricio Da-yub. Con Osqui Guzmán y Mauri-cio Dayub. Música: Chango Spa-siuk. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: \$ 40.

Peru 856 (San Telmo). Tel.: 4582-

CHACOVACHI V MAKIL IA-

**CIRCO DEL AIRE** 

RRAK. El legendario Payaso y su compañera ptan. sus unipersona-les. Risas, carcajadas, delirios y provocación. Sábado: 21 hs. **CLUB DE TRAPECISTAS** 

(Estrella del Centenario). Ferra 252 (Parque Centenario). Tel.: 4857-3934. MANDALAH. Un espectáculo pa-

ra soñar despierto. Cía. "Circo Negro" Dir.: Mariana Sánchez. Sábado y domingo: 19 hs. Ent.: \$ 25 y \$ 20. **DEL ABASTO** Humahuaca 3549. Tel.: 4865-

-MUÑEQUITA "o juremos con gloria morir", de Alejandro Tanta-nían. Teatro de la memoria. Dir.: Juan Carlos Fontana. Jueves: 21

-GEMMA SUNS. Sobre textos de Maxi Rodríguez. Dir.: Cecilia Hop-kins-Etelvino Vázquez. Viernes: -LOS DESORDENES DE LA CARNE. "Dramón de amor". Dir.: Alfredo Ramos. Sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$

**DEL PASILLO** Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028. DERRAPADOS. Música: Rony Keselman. Libro y dir.: Silvia Co pello. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 20.

**DEL PUEBLO** Av. Diagonal Norte 943. Tel.:

-ESTOCOL MO de Pablo Albare -ESTOCOLMO, de Pablo Albare-llo. Con Martín Leis, Javier Saquin y Miguel Fontes. Dir.: Daniel Mar-cove. Viernes 21 hs. Pl.: \$ 30. (Sala "Teatro Abierto") -ADELA ESTA CAZANDO PA-

TOS. Con Monina Bonelli, Pablo Seijo, Julián López Iride Mockert, Armenia Martínez, Diego Benedetto y Guillermo Jacubowicz. Libro y dir.: Maruja Bustamante Viernes: 23 hs. Pl.: \$ 30. (Sala "Teatro Abierto")

-LA PECADORA, de Adriana Genta. Con Romina Moretto, Dina de Simone, Ezequiel Campa y Aleiandro Sánchez Olea, Dir.: Lorenzo Quinteros. Sábado: 20 hs. Pl.: \$ 30. (Sala "Teatro Abierto") -CUESTION DE PRINCIPIOS de Roberto Cossa. Con Victor Hugo Vieyra y Adriana Salonia. Dir.: Hu-go Urquijo. Sábado: 21 hs., do-mingo: 19 hs. Pl.: \$ 30. (Sala

los Somigliana") -EGO ("Cuatro Actores Juegan" o "Swimming-Pool"). Con Armando Lazarte, Santiago Ferrería, Her-nán Oviedo, Francisco Vocos y Luciana Di Tella. Libro y dir.: Ma-ría Candelaria Sabagh. Sábado: 23 hs. Pl.: \$ 30. (Sala "Carlos So-midliaes")

### migliana") DE LA CASONA Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-

-CAZUELA DE TARICOS. Vuelve el humor político a la calle Co-rrientes. Con todos los persona-

rrientes. Con todos los persona-jes de la radio, de y por **Ariel Ta-rico**. Dir.: Carlos Signetti. Viernes: 21 hs. Ent. desde: \$ 35. -INTIMIDADE: Emanuel Sota La-tino (voz), Tomas Fraga (guitarra), Andrés Okoskyn (piano), González Godio (bajo) y Alfredo De Sou-za (percusión). Bossa Nova. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 19. (Café con-

-GABRIELA ACHER... "Algo sobre mi madre" (Todo sería demasiado). Sábado: 21 hs. Ent. des-

de: \$ 45.
-IMPROVISA2 "Vértigo, vorágine, improvisación pura....al extremo" Con Mariana Bustinza, Tomás Cutler y Gabriel Gavila. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 25.

-ZAPPING VAUDEVILLE. Varieté. Dir.: Carlos Guedes-Christian Barbieri. Domingo: 20 hs. Ent.: \$

**EL CUBO** Zelaya 3053 (calle de artistas) Tel.: 4963-2568.
-ANOCHE. "Un baile de tango".
Hombres y mujeres que coinciden en una milonga. Coreog. y dir.: Camila Villamil y Laura Falcoff. Martes: 20.30 hs. Ent.: \$ 35. 4963-2568. -NOCHES DE VERANO, de Crisstian Scotton. Banda en vivo: Equis. Dir.: Pedro Antony. Miér-

-EL BESO DE LA MUJER A-RAÑA, de Manuel Puig. Con Humberto Tortonese y Martín Urbaneja. Dir.: Rubén Szuchma-cher Jueves: 21 hs., viernes y sá-bado: 20 hs. Ent. desde: \$ 50. -CUATRO VIENTOS (cuarteto de saxofones): Leo Heras (saxo so-prano, clarinete), Diego Maurizi pranto, clarinetel), Diego Maurizi (saxo alto y clarinetel), Jorge Pola-nuer (saxo tenor y flauta) y Julio Martinez (saxo barftono y clarine-te). Dir. musical: Leo Heras. Sá-bado: 22 hs., domingo: 19 hs. Loc.: \$ 50.

Loc.: \$ 50.
-AMORES RETRO, de y por Natalia Cociuffo, Virginia Kaufman y Diego Bros. Dir. músical: Gabriel Goldman. Sábado trasn.: 0.30 hs. Ent.: \$ 35 **EL NACIONAL** 

### Av. Corrientes 960, Tel.: 4326-

4218. "Romay Producciones" p-

CARAVAN "The Jazz Musical". Con Sandra Guida, Rodolfo Valss y gran elenco. 50 artistas en escena, con todo el jazz-swing-tap! Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.

LA CARBONERA Balcarce 998. Tel.: 4362-2651. BANG. Libro y dir.: Dora Milea. Lunes: 20.30 hs. Ent.: \$ 25.

**LA COMEDIA** 

Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-

-EL ULTIMO ENCUENTRO. Versión de la novela de Sandor Márai. Con **Duilio Marzio**, **Hilda** Bernard y Fernando Heredia. Dir.: Gabriela Izcovich. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 65. (Sala 1) Domingo des-

-B.A. CREW. Hip Hop, show con grandes bailarines en escena. Miércoles 21 hs. Pl.: \$ 20. (Sala 1) -ZAPPING ZINEMA. Idea y dir.: stian Barbieri Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 50. (Sa-

-I FNGUA G (un disparate sobre la palabra). Humor, juego e inge-nio... homenaje a un gran tesoro que nos pertenece a todos: La Lengua. Con Safira Algamiz y Malena Bernardi. Libro y dir.: Silvia Kanter. Jueves: 21.15 hs. Loc.: \$

-MUJERES DE 50, de Hilda Levy y Daniela Di Segni. Actuación y dir.: Liliana Pécora. Viernes y sá-bado: 21.15 hs. Ent.: \$ 50. (Sala

-CON VISTA AL RIO "Una historia de aquellas", de Sergio Pior-nedo. Con Nora Surín y Luís Cattáneo. Dir.: Santiago Doria. Do mingo: 18 hs. Loc : \$ 40 (Sala 2) CASANIMAL. Con Alicia Staif y Huaira Basaber. Libro y dir.: Ma-ría Rosa Pfeiffer. Domingo: 20 hs. Loc.: \$ 40. (Sala 2)

### LA GALERA (Galpón de Arte). Humboldt 1591.

Tel.: 4771-9295. SUEÑO CON TANGOS EN UNA NOCHE DE VERANO. Basada en "Sueño de una noche de verano" de W. Shakespeare. Versión y dir.: Héctor Presa. Sábado: 20.15 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 18.

### LA MANUFACTURA

PAPELERA Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167. COSI FAN TUTTE, ópera W. A. Mozart. Con Florencia Fabris, Victoria Gaeta, Marina Torres y otros, "Orquesta de Camara Juvenil Festival Mozarteano" y "Belcanto Coral de Bs As". Dir. escenica: Alicia Zanca. Dir. musical: Mtro. Cesar Tello. Domingo 9 y 16: 17 hs. Viernes 14 y 21 de aposto: 20.30 hs. Loc. desde: \$ 35 (incluyen 1 consumición)

LA PLAZA Av. Corrientes 1660 Vta tel

Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5236-3000. (1 h. de estacionamiento s/cargo)
-GORDA "Cuanto pesa el amor?", de Neil Labute. Con Gabriel Golty, Jorge Suarez, María Socas y Mireia Gubianas. Dir.: Daniel Veronese. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Picasso")

-COMICO STAND UP 4. Con Sebastian Wainraich, Peto Mena-hem, Martin Rocco y Dan Reitman. Jueves: 23 hs., viernes y sábado: 0.30 hs. (Sala "Pablo Pi-

-PURA FICCION. Con Oscar -PURA FICCION. Con Oscar Martínez y Claudia Fontán. Libro y dir.: Oscar Martínez. Jueves: 20.45 hs., viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Loc. desde: \$ 60. (Sala "Pablo Neruda") Ultimas funciones.
-CORAZON IDIOTA. Un espectá-

culo musical de Ana Frenkel, Car-los Casella y Daniel Cuparo. Con Carla Peterson, Griselda Sicilia ni y elenco. Jueves: 23.15 hs., viernes: 0 h., sábado: 0.30 hs. Loc. desde: \$ 50. (Sala "Pablo

### **LICEO**

Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745. Llega desde Londres: PIAF, de Pam Gems. Con Elena Roger y gran elenco. Dir.: Jamie Lloyd. Miércoles a viernes: 20.30

hs., sábado: 20 y 22.30 hs., do mingo: 20 hs

**LOLA MEMBRIVES** Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

AGOSTO (Condado Osage), de Tracy Letts. Con Norma Aleandro, Mercedes Morán, Andrea Pietra, Lucrecia Capello, Juan Manuel Tenuta, Horacio Roca, Manuel Tenuta, Horacio Roca, Antonio Ugo, Eugenia Guerty, Gabo Correa, Fabián Arenillas, Julieta Zylberberg, Esteban Melo-ni y Mónica Lairana. Dir: Claudio Tolcachir. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21 hs., sába-do: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. (miércoles 25% desc.)

LOS ANGELES (Sala "Ana María Campoy") Corrientes 1764. Tel.: 43722405. 30 DIAS. Una comedia de Pepe Cibrian con música de Pepe Cibrian con música de Angel Mahler. Con Francisco Pesqueira, Heidi Fauth y Laura Manzini. Miércoles a viernes: 20.15 hs., sábado: 19 y 21.30 hs., domingo: 19 hs.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 52795279. (Vta. tel.: 5353-0606)
-ORQUESTA FILARMONICA DE -ORQUESTA FILARMONICA DE ISRAEL. Dir.: Zubin Mehta. Domingo 23 de agosto: 20 hs. Pl. pref.: \$ 400; Pl.: \$ 340; Pl. lateral.: \$ 260; Super Pull.: \$ 200; Pl. lateral: \$ 140; Pl. cabecera: \$ 70. -WISIN & YANDEL. Jueves 3 de septiembre: 21 hs. Pl. VIP: \$ 450; Pl. Pref:: \$ 380; Pl. B-D: \$ 340 y \$ 300; Super Pull.: \$ 250; Pl. Alta: \$ 200; Cabecera: \$ 80. MAIPO

MAIPO Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. -SWING TIME. La pasión del S-wing, el Jazz y el Tap. Coreog. y dir.: Elizabeth Chapeaurouge.

-FABIANA CANTILO. Miércoles

21 hs.
-EL AÑO QUE VIENE A LA MISMA HORA, de Bernard Slade. Con Adrián Suar v Julieta Diaz Dir.: Marcos Carnevale, Jueves viernes: 20.30 hs., sabado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20 hs.

### MAIPO CLUB

Esmeralda 449 (2° piso). Tel.: 4322-4882/8238 4322-4882/8238.

-LA PIPA DE LA PAZ, de Alicia Muñoz. Con Mabel Manzotti y Carlos Portaluppi. Dir.: Guillermo Ghío. Jueves y viernes: 21 hs.,

sábado: 21 hs., domingo: 19.30 -ANA MARIA BOVO en: "Así da -ANA MARIA BOVO en: "Así da gusto". Un tributo a la comicidad femenina de nuestros escenarios. Dir.: Ana María Bovo. Sábado: 18 hs., domingo: 17 hs., martes: 20.30 hs.

### MARGARITA XIRGU Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817

LOS AMADOS ptan.: "Karabali, ensueño Lecuona" (20 años y un ensueno Lecuona (zu anos y un homenaje al gran maestro cubano Ernesto Lecuona). Cantante invitada: Daniela Horovitz. Dir. musical y arreglos: Lisandro Fiks (contrabajo). Idea y dir. gral.: Alejandro Viola (voz). Poesía, humor, purcho titro, latinoamericano y amucho ritmo latinoamericano y amor Viernes v sáhado: 21 hs

domingo: 20 hs. Loc. desde: \$

### **METROPOLITAN**

Av. Corrientes 1343. Vta. tel.: 5236-3000. MADREI, de Hernán Casciari. en versión de Antonio Gasalla y producción de Nacho Laviaguerre. Con Antonio Gasalla, Enrique Liporace, Alberto Anchart, Este ban Pérez, Nazareno Mottola y E liana González. Miércoles: 20.30

liana González. Miércoles: 20.30 hs., jueves: 20 hs., viernes y sá-bado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20 hs. (Sala 1) -BARAKA, de María Goos. Con Hugo Arana, Darío Grandinetti, Juan Leyrado, Jorge Marrale y Paula Kohan. Dir.: Javier Daulte. Miércoles a viernes: 21 hs. sábado: 20 v 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala 2)

MOLIERE Balcarce 678, Tel.: 4343-0777. Balcarce 678. Tel.: 4343-0777. **-EL BURDEL DE ROBERTO PIAZZA**. 15 artistas en escena, músicos en vivo, vedetes, coreutas y manequen. Lujo, sensualidad y erotismo. Para mayores de

-MARTIN PUGLIESE en: "Comprate una vida". Con Flor Dagos prate una vida". Con Flor Dagostino y Emiliano Aguilar. Textos de Martín Pugliese. Dir. Chiqui Reynoso. Un espectáculo con risa garantizada. Viernes: 23.30 hs. -SONG Y TAP. Con Juliana Ruiz, Ezequiel Rocha, Bebe Labougle, Mónica Povoli, María Alvarez de Telado. Il musical con gançio-Toledo. Un musical con canciones y tap. Coreog.: Mónica Povo-li. Dir.: Ezequiel Rocha. Sábado:

21 hs. -**DEMOLIENDO TANGOS** "10 años" Con Federico Mizrahi (piano y dir. musical) y Luis Longhi (ban-doneón). Músicos, bailarines y cantantes invitados. Sábado: 23.30 hs.

### **MULTITEATRO**

Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140. -COCO SILY en: "La cátedra del macho". Unipersonal. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo:

-EL CAVERNICOLA. de Rob Beker. Con Eduardo Morales. Dir.: Lía Jelín. Viernes y sábado: 22.15 hs. -**HUGO VARELA** en un nuevo espectáculo: "Al que le toca le to-ca". Nuevos instrumentos, nuevas canciones y el mismo humor de un genio de los luthiers. Saba-

do: 21.30 hs., domingo: 20 hs. **Domingo despedida**. **OPERA** 

Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-EL FANTASMA DE LA OPERA. El musical de Andrew Lloyd Web-ber, Charles Hart y Richard Stil-goe. Con Carlos Vittori, Juan Pablo Skrt, Claudia Cota y elenco

### Dir.: Harold Prince. Miércoles y viernes: 20.30 hs., sábado: 18 y 22 hs., domingo: 19 hs. PATIO DE ACTORES na 568 Tel : 4772-9732

SEÑORITA ELSA, de Arthur Sch-nitzler. Con Laura Agorreca. Ver-sión y dir.: Rafael Fernández. Lu-nes: 21 hs. Ent.: \$ 30. **PAYRO** San Martín 766. Tel.: 4312-5922. -MI NOMBRE ES RACHEL CO-

RRIE, de Alan Rickman y Kathari-ne Viner. Con Constanza Peterlini Dir.: Agustín Rafael Martínez. Dir.: Agustin Hafael Martinez.
Viernes: 22 hs. Pl.: \$ 30.

-LAS ASESINAS DE GARDEL,
de Lucia Laragione y Antonia De
Michelis. Con Antonia De Michelis, Nadina Marquisio, Dolores Ortiz de Rosas, Pablo Gaspari y e-

lenco. Dir.: Diego Cosín. Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 30.

-LINEA ESPIRAL. Con Lorena -LINEA ESPIRAL. Con Lorena Ascheri, Bárbara Bonfil y elenco. Libro y dir.: Paco Redondo. Sá-bado: 23.30 hs. Pl.: \$ 30. -LA NOCHE QUE LARRY KRA-MER ME BESO, de David Drake. Con Javier Van de Couter. Dir.: Marte Albaras Deprisos 10.30.

### Martín Alomar. Domingo: 19.30

hs. Pl.: \$ 30. **PICADILLY** Av. Corrientes 1524, Tel.: 4373-

FRANKIE & JOHNNY "En el cla ro de luna", de Terence Mc Nally. Con Florencia Peña y Luis Luque. Dir.: Leonor Manso. Miérco-les a sábado: 21 hs, domingo: 20 hs. (miér. v jueves: 25% desc) PREMIER

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. **Miguel Angel Cherutti** p-

DESLUMBRANTE! Con Georgi-DESLUMBRANTE! Con Georgina Barbarossa, con Diego Reinhold, Rodrigo Rodríguez, Dallys Ferreira, Vanina Escudero y elenco. Dir. artística: Reina Reech. Dir. y prod. gral: M. A. Cherutti-Aldo Aresi. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

**REGINA/TSU** Santa Fe 1235, Tel.: 4812-5470 Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
SOUVENIR, de Stephen Temperley. Versión Fernando Masllorens
y Federico Gonzalez Del Pino.
Con Karina K y Pablo Rotemberg. Dir.: Ricky Pashkus. Viernes
y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.
Pl.: \$ 80; Pl. alta: \$ 70.

### SALA CARLOS CARELLA Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345

-SOÑAR EN BOEDO, de Alicia Muñoz, Con Rubén Stella, Mimi Ardú, Haydée Padilla, Esteban Prol, Ignacio Toselli. Dir.: Julio Baccaro. Viernes y sábado: 21 bs. Loc: \$ 40

hs. Loc.: \$ 40. -NADA ES LO QUE PARECE, de Adriana Piny Arcos. Con Marcelo Armand y Laura Corace. Dir.: Alfredo Devita. Sábado y domingo 19 hs. Loc.: \$ 30.

**TABARIS** (Sala "Petit") Av. Corrientes 829 Tel · 4394-5455

Tel: 4394-5455.
- VEDETTISIMA. Con Carmen
Barbieri, Tristán, Ximena Capristo, Matías Alé. Particip. especial: María Eugenia Ritó. Libro, actuación y dir.: Santiago
Bal. Martes a viernes: 21 hs., sábado 20, 20, 20 de depistose. bado: 20.30 y 23 hs.. domingo -BATALLA DE ARROZ EN UN

RING PARA DOS, de Mauro Rasi. Con Nacho Gadano y Mónica Salvador. Dir.: Alejandro Ullúa. Jueves a domingo: 20.30 hs. -MONICA SALVADOR en: "Como tener sexo toda tu vida con rio de humor desonilante. Viernes y sábado: 22.30 hs. (Sala "Petit")

### Chicos

GRAL. SAN MARTIN (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254

800-333-5254 en homenaje a María Elena Walsh. Grupo: "La galera encantada". Dir.: Héctor Presa. Sábado y domingo: 15 hs. (Sala "Casacuberta"). Ent.: \$ 15. SARMIENTO

(Compleio Teatral de Buenos Aires), Av. Sarmiento 2715, Vta. tel.: 4808-9479. MOC Y POC Basado en "Histo

rias de los señores Moc y Poc" de Luis Pescetti. Grupo de titirite-ros del Teatro San Martín. Dir.: Román Lamas. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 15.

NACIONAL CERVANTES (Sala "María Guerrero"). Libertad 815. Tel.: 4816-4224. MIRLITON. de Javier Margulis Con Julio Calvo, Pablo Spiller,Te-resa Usandivaras, Carmen Kohan y Ana Barletta. Sábado y domin-go: 16 hs. Loc.: \$ 25.

**CENTRO CULTURAL DE** LA COOPERACION Corrientes 1543. Tel.: 5077--UN HIPO DESAFINADO. Cía.

teatral "De El nudo". Dir.: Nelly S-carpitto. Recomendada para ni-

ños a partir de los 2 años. Sábado y domingo: 16 hs. Loc.: \$ 20. (Sala "Raul González Tuñón") CIRCO FOKUS BOKUS. Un variete circence se titeres, obietos y clowns con la magia del teatro negro y el show de laser. Sábado y domingo: 16.30 hs. Loc.: \$ 20. (Sala "Solidaridad")

TRES PARA EL TE. El mundo disparatado de Lewis Carroll. Con Gustavo monje y Giselle Pessacq. Libro, puesta y dir. gral.: Omar Calicchio, Gustavo monje y Gise-lle Pessacq. Para niños a partir de los 3 años. Sábado y domingo: 16.30 hs. Loc.: \$ 20. (Sala "Osvaldo Pugliese")

### LA COMEDIA

Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-PLAYA BONITA. Música: Carlos Gianni. Coreog.: Vivi Wlosko. Li-bro y dir.: Hugo Midón. Sábado y

ingo: 16 hs. LA PLAZA (Sala "Pablo Picasso") Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5236-3000. (1 h. de estacionamiento

PINOCHO (Dando Alma a la Materia) Cía. "Libertablas" (celebra sus 30 años). Con **Jorge Rivera** López como "Gepetto". Sábado y domingo: 15 hs. Loc. desde: \$ 35. MUSEO DE LOS NIÑOS Av. Corrientes 3247 (Shopping A-basto-Nivel 2) Tel.: 4861-2325. Un espacio único de 4.000 metros cuadrados. UNA GRAN CIU-DAD PARA JUGAR... a ser grandes, sin dejar de ser chicos. Museo interactivo. Martes a domin-

### años y jubilados gratis. Concert

**BAR SUR PREMIUM** 

go: 13 a 20 hs. "Hora feliz": 19 a 20 hs. (50 % desc.) Menores de 2

Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 1el: 4362-6086. Estados Unidos 297 (esq. Balcarce). Pantalla Gi-gante. DJs 60', 70, 80' y Núme-ros vivos. Barra americana y living de amigos. Picada y buenos vi-nos. Clases de baile, tango y a-mericano. Fiestas, eventos, arte, desfiles... Reina mundial del Tan-on, lueves a sáhado: 20.30 hs go. Jueves a sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 40.

### **BAR SUR**

Tel.: 4362-6086, Estados Unidos 299 (esq. Balcarce). Tango-Dan-za-Show... "Ricardo Montesino" 42 años con su "Show tradicional y participativo". En la casa más antígua de San Telmo. Miércoles a sábado: 20 a 2 hs. Butacas altas: \$ 80.

CAFF (Club Atlético Fernández Fierro) Sánchez de Bustamante 764.

ORQUESTA TIPICA FERNAN-DEZ FIERRO ptan. su CD: "Mu-cha mierda". Canta: Walter "Chi-no" Laborde. Miércoles: 23 hs. Ent. desde: \$ 20.

#### **CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO**

Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506. -MISTERIOSA BUENOS AIRES. Ciclo "Tango nuevas tendencias Miércoles: 22 hs. Ent.: \$ 20. -RAUL "Tilín" OROZCO-FER-

NANDO BARRIENTOS. El dúo p-ta. temas de su CD: "Celador de ta. temas de su CD: Celador de Sueños". Gatos, cuecas, tonadas... Jueves: 22 hs. Ent.: \$ 40. -EL YOTIVENCO: Rodrigo de la Serna (guitarra-voz) y Juan Díaz Hermelo-Blas Alberti (guitarras), Nicolás Radicchi, Fernando Seitz y Patricio Bonfiglio. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 50.

GOLDEN Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323. Esmeralda 1040. 1el.: 4313-4323. Show exclusivo para mujeres. Despedidas de soltera, Divorcios, Cumpleaños, Pizza free. Viernes y sábado: 22 hs. Ent. desde: \$50... y a partir de 2 hs.: Tin Up, para disfrutar de la mejor música dan ce, pop, '80, latina... Exc. may. de 25 años. (free hasta 2 hs.)

LA BIBLIOTECA Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.:

4811-0673. -JAM SESSION: Felipe Medina (contrabajo), Nicolás Amato (guitarra), Sebastián Estecher (batería), Federico Fernández (trompe ta) y Nicolás Alvarez (saxo). Hoy: 21.30 hs. Ent. Libre.

-JACKO ZELLER, El pianista -JACKO ZELLER. El pianista, compositor y armoniquista pta.: "Yesterday when i was young". Tributo a "Charles Aznavour". Artistas Invitados: Angel Sucheras (piano) y Solana (canto). Martes: 20.30 hs. Ent.: \$ 20.
-VICTORIANGELES (canto-baile actuación-dir ) Tributo a "i ibertado actuación-dir ) Tributo a "i ibertado."

actuación-dir.) Tributo a "Libertad Lamarque". Musical en dos actos basada en su autobiografía, don-de se recorre la vida de la estrella argentina. Con Matías Zambrano (baile-actuación). Miércoles: 21 (baile-actuación). Miercoles: 21 hs. Ent.: \$ 28. -DANY MARTIN. Uno de los au-

tores más importantes de latinoa mérica de boleros pta. temas de su último CD: "Amarrados". Juees: 21 hs Ent : \$ 30 Despedida ves: 21 hs. Ent.: \$ 30. Despedida.
LA CENA, de Leonardo Da Vinci
(Farsa musical en dos platos y un
postre). Dir. músical: Pablo Manzanelli. Chef invitado: Rubén Falcón. Dir. Gral.: Edith Margulis. Cantan, tocan, danzan, entretie nen y dan de comer y beber. Vier

nes: 21 hs -DONNA CAROLL-OSCAR LO-mor en un espectáculo diferente donde sus protagonistas cantan y cuentan. Sábado: 21 hs.

LA PEÑA DEL COLORADO Güemes 3657. Tel.: 4822-1038. Cantina-Parrilla-Comidas típicas

-AMIGOS MUSICOS. Con Daniel

-AMIGOS MUSICOS. Con Danie Maza, Juan Pablo Chapital, Fa-bián Miodownyk, Julio Mazzini, Román Vergagni entre otros. Te-mas clásicos y nuevos. Hoy: 21.30 hs. Ent.: \$ 25. -LOS HERMANOS BUTACA ptan. temas de su segundo CD: "Choque de Frente". Germán Dominicé (voz). Carlos Senin (quita rra) Con Marcela Pedretti (piano) Natalia Pedraza (bandoneón). In vitada: Mavi Díaz (voz), Gabriel Luna (piano).+ DEMA y su or-questa Petitera: Sebastián De-

mattei (voz) y Alfredo Seoane

Marcelo Virgilio (quitarras) ptan.

"Maldita Orquesta". Miércoles: 21.30 hs. Ent.: \$ 25.
-DI LEONE-GIMENEZ-CANTE-RO. El flautista, pianista y com-positor Juampi di Leone adelanta

positor Juampi di Leone adelanta temas de su primer disco. Con Pablo Giménez(bajo) y Mariano Cantero(percusión). Jueves: 21.30 hs. Ent.: \$25.

-BARAJ-BRAYLAN: Bernardo Baraj (saxo-flauta-piano-voz), Mirta Braylan (guitarra-voz) ptan.: "Desde el alma". Música de tango de todas las énocas Viernes: 22. de todas las épocas. Viernes: 22

hs. Ent.: \$ 30. -CARLOS NAHUEL PORCEL. -CARLOS NAHUEL PORCEL. Cantor, guitarrista y compositor pta. su último CD: "Y la milonga lo sabe". Con Diego Rolón (guita-rra) y Agustín Barbieri (percusión). Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 30.

### MITOS ARGENTINOS Humberto Primo 489 (San Telmo). Resto-Bar. Tel.: 4362-7810/4361-

2955. "Arde el Rock con la mejor -Viernes desde 22 hs.: "La Reina del Boemio", "Cayacanaya", "El Fruto Badián" y "Los Pequeños Ser-2" (Homenaje al "Rock Na-

cional") -**Sábado** desde: 22 hs. "Altitud", "Los Mendigos", "Desierto" y "Pacto" (Noche "Ricotera")

**NICETO** Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-

H 2 MORENO VELOSO-DOME-MICO-KASSIN. Trio formado por Moreno Veloso, Alexandre Kassir y Doméine Lancelotti. El fúturo de la música brasilera. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 60. -INVaSióN (Lado A) Los Alamos (show en vivo) + Fabián Dellamónica (DJ residente). POST-S-HOW (Lado B) Onthe Boad Psico-HOW (Lado B) OntheRoadPsico-Party pta.: Fresco y Batata Tem: Sir Pax + Rama + Covadonga (a-frocumbiadub a puro vinilo!) + **U-**topians (en vivo! 3 am) Viernes trasn. 0 h. Ent.: \$ 30.

### NOAVESTRUZ (Lugar común). Humboldt 1857.

Tel.: 4777-6956. -**EDGARDO CARDOZO** (guitarravoz) adelanta temas de su próxi-mo disco solista. Jueves 6 y 13 de mo disco solista. Jueves by 13 de agosto: 21 hs. Bono contrib.: \$30.

-MURMULLO. "Cía Banfield Teatro Ensamble": Sabrina Lara (voz), Silvina Aspiazu (guitarra), Juan Mazzetti (trompeta), José Pablo Sutras (guitarra porquián yea) Suárez (quitarra-percusión-voz) Flavio Romero (contrabajo), Pablo Stahl (batería-percusión), Matías Suárez (percusión). Standars de jazz y swing. Viernes: 21 hs. Bono

contrio.: \$ 25.

-RODANDO. Unipersonal fílmico de Germán Rodríguez. Rodar puede ser lo más fácil o lo más complicado... Dramaturgia: Ale-jandro Acobino y Germán Rodríguez. Dir.: Alejandro Acobino. Sábados: 21.30 hs. Bono contrib.: \$

### 25. Despedida. VELMA CAFE

Gorriti 5520/30 (Palermo Hollywo-Gorriti 5520/30 (Palermo Hollywood). Tel.: 4772-4690.

-NAN pta. su nuevo CD: "Dominó". Patricio Murphy (guitarramandolina-bajo), Jonatan Szer (percusión), Marcelo Pilotto (piano-acordeón-voz) y Diego Cle mente (aerófonos-quitarra-cuatro

mente (aerofonos-guitarra-cuatro-charango-voz). Martes 4 y 11 de agosto: 21 hs. Ent.: \$ 40. -SABOR A JAZZ: Mabel Minu-chín y Eduardo M. Blanco (vo-ces). Con Alejandra Moro (bate-ría), Hugo Naughton (contrabajo) y Greta Moro (piano). Invitado: Marta Bellomo (voz) y Alejandro. Marta Bellomo (voz) y Alejandro Moro (guitarra). Jazz y Bosa nova. Miercoles: 21 hs. Ent.: \$ 30. -THE GENERATION OF SWING -THE GENERATION OF SWING Recrea el Swing de los años 40' con versiones modernas y Jazz. Jueves 6, 13, 20 y 27 de agosto 21 hs. Ent.: \$ 35. -EL IMPOSTOR (Humorístico-

músical). Con el multifacético Martín Bossi. Cinco músicos en escena, tres voces femeninas v ballarines. Particip. Especial: Ni-colás Scarpino. Dir.: Manuel Wirzt. Viernes: 20.45 hs. Ent.: \$

60.

-MUSICOOL, de Mecha Fernández, Gaby Goldman, Ricky Pashkus. Con Vanesa Butera, Fernando Dente y Agustina Vera. Coreog.: Mecha Fernández. Dir. musical: Gaby Goldman, Dir.: Ricky Pashkus, La comedia musica más cool ... Viernes trasn : 0.30

hs. Ent.: \$ 50. - - SILVINA GARRE. Con sus gran-des éxitos. Con Dirgo Clemente (guitarra-bajo-vientos), Patrício Murphy (guitarra-bajo), Jonathan Szer (percusión) y Alejandro Dev-rie (teclado). Sábado: 21 hs. Ent.: & 65.

-RICARDO SOULE (Vox Dei) y La Bestia Emplumada. Entre los te-mas del repertorio incluirá los te-mas clásicos de Vox Dei. Sábado trasn. 0.30 hs. Ent.: \$ 40.

VIRASORO Guatemala 4328. Tel.:

4831-8918. -EZEQUIEL FINGER (vibráfono). Cuarteto: Diego Pojomovski (bajo eléctrico), Gabriel Spiller (batería) y Pablo Puntoriero (saxos). Miér-coles: 21.30 hs. Ent : \$ 15.

-TRIO INDIGO pta su primer CD.
Pablo Raposo (piano), Pablo Carmona (contrabajo) y Claudio Risso (batería). Jazz contemporáneo Jueves: 21.30 hs. Ent.: \$ 15. -DIEGO URBANO (vibráfono) Trío: Jerónimo Carmona (contra bajo) y Sergio Verdinelli (batería) Jazz. Viernes: 22.30 hs. Ent.: \$

LOS CAPITANES DE LA IN-DUSTRIA. Lobi Meis (saxos), Wenchi Lazo (guitarra-procesa-dores), Franco Fontanarrosa (bajo) y Lulo Isod (batería). Viernes n.: 0.45 hs. Ent.: \$12. -ENRIQUE NORRIS (piano-cor neta) Trío: Cristian Bortoli (contra-bajo) y Pablo Díaz (batería). Jazz. Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 22. -KIKE MENDOZA (guitarra-composición). Con Marcelo Guffranin (guitarra), Cristian Bortoli (contra-

bajo) y Pablo Díaz (batería). Jazz. Sábado trasn.: 0.45 hs. Ent.: \$ 12.

### \* Etc **BANFIFI D TFATRO**

**ENSAMBLE** (Complejo Cultural). Larrea 350 (Lomas de Zamora) Tel.: 4392-2011. Cía. BANFIELD TEATRO EN-

**SAMBLE** pta. un variado repertorio musical (tango, ópera, jazz). Miércoles 21 hs. (Restó-bar) Ent. libre

#### **CENTRO CULTURAL BORGES**

Viamonte (esq. San Martín). Tel.: -CONCIERTOTANGO. Con Alicia Orlando y Claudio Barneix. Tango, danza, teatro y música para contarnos historias de personaje entrañables. Lunes: 20 hs. Pl.: \$

40 y \$ 35. -**BIENAMADA PACHAMAMA**. Los niños y los elementos de la naturaleza. Música, marionetas enes, Lunes: 20 hs. Pl.: \$ 30. imágenes. Lunes: 20 hs. Pl.: \$ 30.

-OPUS CUATRO: Alberto Hassan
(primer tenor), Marcelo Balsells
(segundo tenor), Hernando Irahola (barítono) y Federico Galiana
(bajo). 40Años: "Del Tango al
Jazz". Con Claudio Méndez (piano). Artistas invitados. Martes: 20

hs. Pl.: \$ 35.

-VALERIA COTADO pta.: "Suciotango"... "Música de Alta Calidad". Jueves: 20.30 hs. Pl.: \$ 35.

-LA CARNICERIA. Teatro-musical. Dir.: Pedro Velázquez. Domingo: 21.30 hs. Pl.: \$ 25.

-TUKUTA GORDILLO. Cantos y
sones de la identidad. Música del
Altiplano. Sábado y domingo: 20
hs.

MIRA LO QUE HAY QUE ES-CUCHAR. Cía "Beckett Impromptu". Las voces y los sonidos que habitaron la Argentina desde 1806 hasta la actualidad. Comedia-tragedia-drama-grotesco. Dramaturgia y dir.: Patricio Orazzo Denigos: 18 he Ent. \$ 300 km | rozco. Domingo: 18 hs. Ent.: \$ 30.
-CARMEN MESA pta.: "Cuando el río suena"... Desde Andalucía, llega la bailaora junto al cantaor David Morán "El Gamba de Jé-rez". Viernes 14 de agosto: 20 hs. Pl.: \$ 40.

#### CENTRO CUI TURAL **CARAS Y CARETAS**

Venezuela 330. Tel.: 5354-6618.
-DRAG KINGS "cosas de ma-chos", de Alejandra Aristegui, Marcela Díaz, Patricia Roncarolo. Con Marcela Díaz, Patricia Roncarolo, Florencia Rosemblat. Dir.: Alejandra Arístegui. Viernes: 21 ns. . Ent.: \$ 20. -**CLAUDIA LEVY** (piano-voz-

composición) Trío: Pablo Zapata (guitarra-bandoneón) y Andy Menutti (percusión). Tango y aires de folklore. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 20 (Anexo Venezuela 330) -**VERONICA DIAZ BENAVENTE** en: "Mujeres que cantan". Con Julián Caeiro (piano-dir. musical)

Julian Caeiro (piano-dir. musicai) y Ricardo Badaracco (bandone-ón). Dir.: Liliana Pécora. Homena-je a intérpretes de la canción: Ma-ría Callas, Libertad Lamarque, en-tre otras. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 20. -**ARGENTINA IMPROVISADA** (Por qué somos como somos). Con Mosquito Sancineto, Gabriel Maldonado, Vanesa Strauch, Victoria Mammoliti, Gustavo Caletti Ernesto Zuazo. Libro y dir.: Fabio Mosquito Sancineto. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 30. (Anexo Venezuela 330)

### DE LA COOPERACION Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

ORQUESTA TIPICA IMPERIAL Canta: Analía Sirio. Miércoles: 21.30 hs. Loc.: \$ 15. (Sala "Osvaldo Pugliese") -**DANIEL HOMER-LUCAS HO-**

DANIEL HOMER-LUCAS HOMER-VICTOR CARRION. Música
popular. Ciclo "Stickistas". Jueves: 22 hs. Loc.: \$ 20. (Sala "Osvaldo Pugliese")
-LUCIO MANTIEL-TOMI LEBRERO-EZEQUIEL BORRA.
Canta itves por los 20 años de Cantautores por los 20 años de FM "La Tribu". Ciclo "Emergen-cia". Viernes: 0 h. Loc.: \$ 15. (Sa-

la "Osvaldo Pugliese") -**SOLO BRUMAS**, de Eduardo Pavlosky. Dir.: Norman Briski. Viernes: 21.15 hs. Loc.: \$ 30. (Sala "Raul González Tuñón") -TRAVELLING. Circo, video y danza fusionados en una obra in quietante v de alto impacto vi-

hs. Loc.: \$ 35. (Sala "Solidaridad")
-EL TITIRITERO, de y por Horacio Peralta. Sábado: 22.30 hs.
Ent.: \$ 30. (Sala "Raul González

sual. Dir.: Gerardo Hochman

Viernes sábado y domingo: 20

-VARIEDADES INEFABLES. Varieté de Humor. Con Mariano Bassi, Sebastián Godoy, Mariano Caligaris, Soledad Galarce, Los Caligaris, Soledad Galarce, Los Trento e invitados. Dir.: Christián Forteza. Sábado: 23 hs. Loc.: \$ 30. (Sala "Osvaldo Pugliese") -EL TIEMPO Y LOS CONWAY, de J. B. Priestley. Dir.: Mariano Dossena. Domingo: 20.30 hs. Loc.: \$ 30. (Sala "Raul Gonzalez Tuñón")

#### Tuñón") **CIUDAD CULTURAL**

-LA BOMBA DE TIEMPO. Grupo LA BOMBA DE FIEMPO. Grupo de tambores. Dir.: Santiago Váz-quez. Fiesta, baile... Invitado: Diego Frenkel (La Portuaria) Lu-nes: 19 hs. Ent.: \$ 20. Prohibida. Menores de 18 años. -CANCIONERO ROJO. Con Lila Monti y Darío Levin. Dir: Lorena.

Monti y Darío Levín. Dir.: Lorena Vega. Divertidos clowns que reflexionan sobre la historia universal. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 25.
-BIG BANG. "Si todos mentimos, -BIG BANG. "SI todos mentimos, nadie miente", de Carlos Ares.
Con Raquel Albeniz y Alejo Mango. Dir.: Corina Fiorillo. Jueves: 21.30 hs. Ent.: \$30.
-IMPROCRASH. Show de humor

e improvisaciones + multimedia, música, efectos visuales y mucha energía. Con Luciano Barreda, Paula Farías, Rodrigo Bello v Charo López, Viernes v sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent. des-

-EL OJO DEL PANOPTICO, de Ernesto Pombo. "Teatro imagen" y "teatro de acción". Dir.: Maximiliano García-Ernesto Pombo. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 30. -CABO VERDE. Con María Fiorentino, Rodolfo Roca, Luciano Correa y Ramiro Batista. Libro y dir.: Gonzalo Demaría. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22.30 hs. Ent.:

-D A 1. Con Cabito. Pablo Fábre gas, Natalia Carulias, Fernando Sanjiao y Diego Scott. Monólogos de humor. Viernes y sábado:

de futilité. 22.30 hs. -SUJETO TACITO, de Suttotos (Andrés Caminos y Gadiel Sztryk). Dos niños, dos adolescentes y dos adultos que reflejan la compleja subsistencia del hombre a-

pleja subsistencia del hombre a-brumado por los tiempos que co-rren. Viernes: 23 hs., sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 25. -AGUAS. Clowns. Color, movi-miento y música... Delirios inspi-rados en el universo del agua. Autor y dir.: Marcelo Katz. Sába-do: 18 hs., domingo: 17.30 hs. Loc. \$ 25.

Loc.: \$ 25. -AIRES. Clowns. Color, movimiento y música... Delirios inspirados en el universo del aire. Autor y dir.: Marcelo Katz. Sábado: 20 hs., domingo: 19.30 hs. Loc.: \$

25. -**ROSALINDA**, de Fernando Braga Menéndez. Con Viviana Vázquez, Edgardo Ibañez. Actor invitado. Dir.: Víctor Kesselman. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 30.

### Mar del Plata

### CICLOS DE CINE

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 4519779/3553. HOY, 20.15 CICLO
CINE DEBATE de Diego Menegazzi presenta El Cine que no Vemos: EL DESIERTO NEGRO (Arcentina, 2007) Dir. George S gentina, 2007) Dir: Gaspar S-cheuer. Con Guillermo Angelelli y Mónica Lairana.

### MUSICA

AUDITORIUM

By Marítimo 2380. T 493-6001.
Payró: HOY, 20.00 CICLO PAYRO ROCK. Presentación de PRIVE + ALFONSINA + VINTAGE 59

ABBEY ROAD. Concert Bar
J. B Justo 620 T 480-7969/155-60400. Cena Shows. Vie 7, 22.00 REGAEE NIGTH Con Selekta Marian I, Israel Sound System, Coul-tura Regaee, Vosque Dagua. Sáb 8, 22.00 PINO. Dom 9, DESCA-RRILADOS.

### **INFANTILES EL VAGON DE LOS**

TITERES Estación de Ferrocarril (Av. Luro al 4.500, Esq. Italia) Tel. 4804922. Sáb/Dom, 16.00 TITE-RES para los mas chicos

**MUSEO DEL MAR** Av. Colón 1114, T 451 AV. Colon 1114. I 451-9779/3553. Diar, CURIOSOS POR EL MUNDO Juegos interac-tivos para exploradores sin fron-teras. Sáb/Dom 17.00 TITERES PARA RECORDAR de Pepe y Cistina Carreir. Grey de Marce Cristina García. Gpo de títeres Los Cuatro Gatos. Sáb 16.00 TA-LLER DE MODELADO EN ARCI-LLA Te invitamos a crear en arcilla, modelando en el taller de ce lla, modelando en el taller de ce-rámica. Sáb 17:30 TALLER DE ARTE PARA CHICOS: Grandes Artistas del Siglo XX La obra de un gran artista será el dispara-dor, y le daremos nuestro toque personal en un mundo de colo res, materiales y texturas. Dom 17.00 TALLER RECREATIVO para disfrutar, explorar y conocer la vida bajo el mar y los misterios de la Ciencia Sáb, 18.00 CURSO

### DE ASTRONOMIA GENERAL

A JUGAR!
Cordoba 3057. Diar. MULTIES-PACIO EXCLUSIVO DE JUE-GOS. Palestra, tirolesa, Sistema Wi, Metegol, Ping pon, arte, lectura, juegoteca. Sistema de cuidada acutatica de cuidada con la constanta de cuidada acutatica de constanta de con dado recreativo. Cumpleaños Consultas de horarios al 494-

### **VARIEDADES**

ANAMORA CRUCERO
Dársena B Puerto. T 489-0310 /
484-0103. Sáb/Dom y feriados
11.30 y 16.00 Disfrutá Mar del
Plata desde el Mar. Vea Mar del Plata desde el Mar. Bar a bordo No se suspende por Iluvia **COYOTE UGLY, BAR &** TEX MEX FOOD

### IEA MEX FUOD Av. Constitución 6690. T. 479-7930. Vie/Sáb. 22.30, Cena S-how. Vie. SON DE LA HABANA. Música Cubana Sáb. NOCHE DE MARIACHIS. Dom GASTON LE-ANDRO Serrat Sabina y todo el rock nacional. Menú desde \$ 24. Res **MUSEO DEL MAR** Av. Colón 1114. T 451

9779/3553. Mar a Jue, 10. a 18 (Vie a Dom, 10 a 20.00) Caracoles. Acuarios. Juegos interactivos. Talleres infantiles. Títeres. Cine. Plaza del Mar Muestra de Arte Estación meteorológica. Visitas Guiadas. Sáb 11.00 y 18.30 (Dom 18.30) entrada Unica \$18. Jub y May de 65 años \$18 (Plan Fami-

#### liar 2 may y 2 men \$50) **RESTAURANT LA PAMPA DE SHERATON**

MAR DEL PLATA Alem 4221. T 412-0002/3. Jue 21.00 Cena Show. NOCHES de PIZZA Y TANGO con el maestro ARMANDO BLUMETTI y DANIEL MORENO bandoneón. Variedad de Pizzas libres y cerveza. Tarjeta \$40.- Reservas al 414- 0002/3.

S40.- Reservas al 414- 0002/3.

ZOO BATAN

Ruta 88 Km. 14. T 464-2530. Diar
10 a 18.00 Estación de Revalorización de Animales Salvajes. 300
especies de Animales. Para toda
la familia. Estac dentro del parque. Restaurant Confitería. Parque temático de Dinocaurios. Caque temático de Dinosaurios. Cabalgatas. Fotos con animales. Área de Picnics. www.zoobatan.com.ar Bus línea 715 v 720 **ZOOLOGICO EL PARAISO** 

Acceso a Sierra de los Padres. T 463-0347. Diar. 10 a 19.00 Par-que Zoológico y Botánico. Anima-les exóticos. Serpentario (50 es-pecies) Mirador. Guías. Restau-rante. \$17 Jub \$15. (Niños hasta 10 años gratis) Bus 717.

RPP www.miguelrep.blogspot.com



### Hoy

#### **Tiempo pronosticado**

Algo nublado. Vientos leves del sector Este. Mínima: 6°C. Máxima: 16°C.

#### 12.00

\* Inscripción a seminarios de guión y producción televisiva de Esther Feldman, Fernando Espinosa, Pablo, Patricia Moser y Susana Rudni. Inf.: contacto@group4tv.com.

#### 13.00

\* Inscripción al seminario "Conflicto y negociación", dictado por María del Carmen Santa María. Inf.: info@pnlsudamerica.com.

### 14.00

\* Tres años de afiches latinoamericanos, selección de trabajos del Encuentro Latinoamericano de Diseño. C. C. Borges, Viamonte y San Martín

### 15.00

\* Inscripción a taller literario coordinado por Alejandro López. Inf.:

alejandrojlopez@gmail.com.

### 16.00

\* Huellas por la memoria y la justicia, muestra artística organizada por la AMIA. C. C. Recoleta, Junín 1930.

### 19.00

- \* Proyección de Helsinki, Nápoles, todo en una noche, de Mika Kaurismäki. Universidad del CEMA, Reconquista 775.
- \* Clase abierta introductoria al curso de *Psicología del Cuarto Camino y Carl Jung*, a cargo de Nicolás Nardi. Aztlan, Rivadavia 3999. **Gratis**. 19.30
- \* Plenario público en homenaje a Gogó Andreu. Academia Nacional del Tango, Av. De Mayo 833. **Gratis**.

### 20.15

\* Mermel y Factor Sorpresa, recitales. Ultra Bar, San Martín 678. **Gratis**.

### 20.30

\* Bang, obra teatral. Teatro La Carbonera, Balcarce 998. \* El Nobel del amor, obra teatral. El Bardo, Cochabamba 743.

### 22.00

- \* Poseidótica, recital. The Roxy Live Bar, Niceto Vega 5542. **Gratis**.
- \* La Bomba de Tiempo, tambores. C. C. Konex, Sarmiento 3131.

### 23.30

\* Los Pels, recital. La Cigale, 25 de Mayo 722.

### Por Juan Sasturain

Hay un chiste de humor negro en el que se sostiene que el mejor y tradicional remedio para los hombres que querían zafar de la sífilis –válido después, también, para el moderno sida– era el nitrato: "Nitrato de ponerla", decía más precisamente el sujeto en riesgo. Y ésa era tónica de la propagando –por decirlo livianamente—preventiva, de aquellos tiempos de la equívoca Belle Epoque. Hay afiches que subrayan ese aspecto, alimentando el miedo al contagio a través de la imagen de ominosas prostitutas con guadaña al hombro.

Transmitida únicamente por contacto sexual, la sífilis se consideraba, hasta los primeros años del siglo veinte, incurable. Se habían probado y difundían recetas naturistas, pócimas, ungüentos, curas a base de mercurio y potasio que resultaban a veces tramposas, siempre ineficaces. Las víctimas estaban condenadas—además de a la vergüenza y el secreto— a un proceso de infección largo y horrible que producía desde

llagas en la piel a la degeneración del sistema cardiovascular y la muerte.

Por entonces, sin salir de Europa, se estimaba que había un millón y medio de infectados, calculando que el diez por ciento de los pobladores de los 32 centros urbanos de más de 500 mil habitantes padecían de sífilis. Y sólo en París, la "enfermedad vergonzosa" causaba más de tres mil muertes anuales. Entre la tuberculosis, el Treponema pallidum y los obuses de la Gran Guerra, las primeras dos décadas del siglo se llevaron más o menos románticamente mucha de la mejor juventud de la época. Y todo habría sido peor si no hubiera aparecido el Salvarsán, la bala mágica, el remedio que en estos días cumple cien años y que permitió que muchos zafaran desde entonces, sin necesidad de apelar a la resignada receta del nitrato.

Fue el bacteriólogo Paul Ehrlich –un judío obstinado, brillante, nacido en Silesia oriental, entonces Alemania, hoy Polonia– quien hace exactamente cien años descubrió el compuesto 606 (hasta el 605 su busca había

fracasado...) y propuso la primera cura efectiva contra la sífilis. Ehrlich –cuyo trabajo en inmunología le había valido el Premio Nobel de 1908 a los cincuenta y cinco años- cambió la historia, dio un volantazo al concepto mismo de la terapéutica. Experimentando en su laboratorio, inyectó a conejos afectados de sífilis varias dosis de un producto químico de base arsénica y con nombre, para los legos como nosotros, impronunciable -dioxiaminodoarsenobenzol- que había diseñado junto a su ayudante Sahachiro Hata. Tras repetidos intentos, los conejos se recuperaron. Cauteloso y responsable, al mes siguiente Ehrlich repitió el experimento con más conejos infectados que al cabo de tres semanas también quedaron libres de síntomas. Ehrlich no sólo había descubierto la primera cura efectiva para la sífilis, también había legitimado la qui*mioterapia* –palabra que de algún modo acuñó– como práctica médica moderna.

En ese entonces, el bacteriólogo mantenía una estrecha relación –de vieja data– con la compañía ale-

mana Farbwerke-Hoechst, dedicada a la fabricación de sustancias colorantes. Esa relación fue determinante a la hora de lanzar al conocimiento del mundo científico, y sobre todo "al mercado", su revolucionaria medicina. El compuesto 606 se denominó comercialmente Salvarsán (literalmente: "Que salva por medio del arsénico") v fue, además de efectivo, un gran negocio. En 1910, el descubrimiento de Ehrlich había tratado diez mil casos. La demanda era asombrosa. A finales de año, la empresa farmacéutica alemana que fabricaba el medicamento producía catorce mil frascos diarios. Ehrlich fue distinguido con honores y galardones y celebrado en la prensa popular como el "príncipe de la ciencia". En 1911 se perfeccionó el medicamento con el lanzamiento del compuesto 914, llamado Neosalvarsán. Pero no todas fueron rosas.

Algunos escépticos declararon que el Salvarsán, por ser una fórmula que contenía arsénico, era tóxico, pero Ehrlich explicó que se trataba de un riesgo calculado, como la cirugía. "El cirujano trabaja con un cu-

chillo de acero" — explicó—. "El quimioterapeuta, con uno químico, que utiliza para separar lo infectado de lo sano." De ahí proviene la idea de la bala mágica— "magic bullet" en inglés— porque son productos específicos para operar sobre los agentes patógenos y sólo sobre ellos, actúan sobre la enfermedad sin dañar al huésped. Una expresión metafórica brillante que ha perdurado.

Sin embargo, había muchos intereses creados y las controversias arrastraron a Ehrlich. Hubo quienes dijeron que se trataba de un negocio que implicaba ganancias excesivas –lo que iba de los exiguos costos de producción al precio de venta al público-; y otros se movilizaron contra él (y el Salvarsán) por razones tan perversas como reconocibles aún hoy en día: la policía francesa lo vio como un estorbo en su lucha contra la prostitución y la iglesia ortodoxa se opuso a todo tipo de tratamiento porque consideraba a la sífilis un castigo divino contra los desórdenes de la sexualidad que no debía ser mitigado. Cualquier paralelo con cuestion

tuales como el comportamiento de la industria farmacéutica, de los poderes de policía y de las instituciones religiosas no parece ser impertinente.

Famoso, premiado, glorioso pero amargado por las ingratitudes, Paul Ehrlich, gran fumador que no bajaba de las dos docenas de habanos diarios, murió en 1915 y está enterrado en el cementerio judío de Frankfurt. Su prodigiosa bala mágica, el Salvarsán –y el Neo Salvarsán, perfeccionado— permaneció como la primera cura para la sífilis hasta mediados de 1940, cuando fue sustituido por la penicilina.

Precisamente, en ese año, 1940, con el título de *Ehrlich's magic bullets*, el experto William Dieterle hizo un película en Hollywood con Edward G. Robinson en el papel del bacteriólogo. Parafraseando a Mallarmé, pareciera que en los USA todo sucede para convertirse alguna en argumento de película. Si la ven anunciada en TCM o algún canal de cable clásico, *Ehrlich's magic bullets* no es una de tiros. Sólo muere el *Treponema pallidum*.

### Cartas

### ¿Cuándo estará linda Bs. As.?

Señor iefe del GCBA, ¿para

cuándo estará "linda Buenos Aires"? Siento como Borges que "no nos une el amor sino el espanto". Los inconvenientes se suceden indefinidamente. Las Iluvias inundan. El pavimento se "diluye" y las reparaciones se hacen cuando hay más tránsito vehicular. Quizá quiera acercarnos a Dios: porque debemos rezar para que funcionen los semáforos. Si lo hicieran coordinados sería prodigioso. Los únicos cortes seguros son los de luz y agua. Debería alegrarme porque mi barrio (Villa Urquiza) no es discriminado en los impuestos, "todos somos iguales ante la ley". Se hacen arbitrariamente algunas rampas en cemento que se disuelve con el agua. Con el mismo material se reparan las veredas rotas. La culpa se reparte entre gas, luz y agua. Ocurre un incendio y... después de varias horas de lucha, se señalan las consecuencias anunciadas, pero no prevenidas. Riesgos de derrumbe; lugar no habilitado; depósito clandestino; edificio lindero en peligro; afecciones respiratorias. No se tomaron medidas con la voladura de la Embajada de Israel, tampoco con la AMIA, la muerte de 194 jóvenes en Cromañón no cambió la seguridad en los boliches. Se elaborarían informes técnicos... Se citaría a los organismos de control. al perito, al director de emergencias. ¿Por qué no se hizo antes? ¿Cómo se autorizó? ¿Quién fue? ¿Y la idoneidad? ¿Capacidad? ¿Pericia? ¿No se echaba a los "ñoquis"? ¿O se los reemplazaba por otros?

Discépolo decía "la tierra está maldita. Y el amor con gripe, en cama". Y preguntaba "¿qué 'sapa', Señor? Que todo es demencial!?". El vecino porteño está a la deriva, v no recibe más embates porque el milagro existe cada vez que no ocurre una desgracia. A los porteños no nos ocurre nada más, porque Dios es grande, si dependiéramos de las autoridades, hace rato no contaríamos el cuento. No sirven las multas, sólo la decencia que causa bienestar y de la que todos somos responsables.

Adriana C. Lenardon DNI: 13.131.618

## Salvarsán, la bala mágica





Páginal 12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1725412. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Solís 1525 (cp C1134ADG), Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 / 4012-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Solís 1525 1º piso Tel.: 6772-4444 / 4012-4444. Email: publicidad@pagina12.com.ar Internet: http://www.pagina12.com.ar. Correo de Lectores: http://www.pagina12.com.ar/correo. Impresión: Impresora Print S.A., Urguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Solís 1525 (cp C1134ADG) - Tel. 6772-4400 / 4012-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", DyN, AFP y EFE. ISSN 0329-1332. Opcional Revista Fierro: \$7 (en Uruguay: \$60) - Opcional DVD N°4 "Perón, sinfonía del sentimiento": \$20 - Opcional libro "Severino Di Giovanni", de Osvaldo Bayer: \$17. Opcional Tapa N° 1 "Memorias del fuego"- Los nacimientos, de Eduardo Galeano: \$8.

